

AmtsBLATT FÜR DIE GEMEINDE KOLKWITZ



mit den Ortsteilen Babow, Brodtkowitz, Dahlitz, Eichow, Glinzig, Gulben, Hänchen, Kackrow, Klein Gaglow, Kolkwitz, Krieschow, Kunersdorf, Limberg, Milkersdorf, Papitz, Wiesendorf, Zahsow

Inhalt

Amtlicher Teil

Seiten 2 - 5

- Nachwahl des Ortsbeirates des Ortsteiles Limberg am 22. September 2024
Bekanntmachung des Wahlleiters vom 24. Mai 2024

Seite 5 - 6

- Wahlbekanntmachung für die Wahl zum Europäischen Parlament und die Kommunalwahlen am 9. Juni 2024

Seite 7 - 8

- Wólbne wózjawjenje za wuzwólwanje do Europejskego parlamenta a za komunalne wuzwólwanje dnja 9. junija 2024

Seiten 8 - 9

- Satzung über die Erhebung von Gebühren für das Friedhofs- und Bestattungswesen der

Gemeinde Kolkwitz (Friedhofsgebührensatzung - FrGS GK)

Seite 10

- Beschlussliste der Gemeindevertreterversammlung vom 23.04.2024

Seite 10

- Beschlussliste des Hauptausschusses vom 16.04.2024

Seite 10

- Information über die Auslegung des Natura 2000-Managementplans für das FFH-Gebiet „Glinziger Teich- und Wiesengebiet“

Seite 11

- Bekanntmachung der Jagdgenossenschaft Limberg- Kackrow- Glinzig

nicht Amtlicher Teil

Seiten 11 - 28

- Informationen aus dem Rathaus/Grußwort

Seiten 16 - 17

- Brandenburger Lesesommer

Seite 29

- Informationen für Eltern

Seite 30

- Informationen aus Kita / Schule / Hort

Seiten 31 - 42

- Informationen aus den Ortsteilen

Seiten 43 - 45

- Informationen aus den Kirchengemeinden

Seiten 46 - 52

- Informationen aus dem Sport



200 Gäste aus dem Handwerk, der Wirtschaft und der Kommunalpolitik folgten am 25. April der Einladung der Gemeinde zum Jahresempfang. Der Bürgermeister Karsten Schreiber bedankte sich bei allen Anpackern für die Unterstützung in nicht einfachen Zeiten und zeigte sich hoffnungsfroh, was die weitere positive Entwicklung der Gemeinde betrifft. Alles zum Empfang und was es Neues zur Entwicklung der Gemeinde zu berichten gibt, lesen Sie auf Seite 20
Foto: Gemeinde Kolkwitz

Nachwahl des Ortsbeirates des Ortsteiles Limberg am 22. September 2024 Bekanntmachung des Wahlleiters vom 24. Mai 2024

Gemäß §§ 26 und 64 Absatz 3 des Brandenburgischen Kommunalwahlgesetzes (BbgKWahlG) und § 31 Absatz 2 und 3 der Brandenburgischen Kommunalwahlverordnung (BbgKWahlV) mache ich Folgendes bekannt:

I. Wahltermin sowie die Wahlzeit

Gemäß § 76 der BbgKWahlV bestimmt der Wahlleiter bei Ortsbeiratswahlen den Tag der Nachwahl. Diese findet für die Wahl des Ortsbeirates Limberg

am **Sonntag, den 22. September 2024** in der Zeit von **8 bis 18 Uhr** statt.

II. Aufforderung zur Einreichung von Wahlvorschlägen

Hiermit fordere ich auf, die Wahlvorschläge für diese Wahl **möglichst frühzeitig** einzureichen. Ergänzend hierzu weise ich auf Folgendes hin:

Wahl des Ortsbeirates Limberg

1. Anzahl der zu wählenden Mitglieder des Ortsbeirates

Es sind insgesamt 3 Mitglieder des Ortsbeirates zu wählen.

2. Wahlgebiet

Wahlgebiet für die Wahl zum Ortsbeirat ist der Ortsteil. Das Wahlgebiet bildet einen Wahlkreis.

3. Wahlvorschlagsrecht und Einreichungsfrist

3.1 Wahlvorschläge können von **Parteien, politischen Vereinigungen und Wählergruppen** sowie **Einzelbewerberinnen und Einzelbewerbern** eingereicht werden. Daneben können Parteien, politische Vereinigungen und Wählergruppen auch gemeinsam einen Wahlvorschlag als **Listenvereinigung** einreichen. Sie dürfen sich jedoch bei jeder Wahl nur an einer Listenvereinigung beteiligen; die Beteiligung an einer Listenvereinigung schließt einen eigenständigen Wahlvorschlag für **dieselbe** Wahl aus.

3.2 Die Wahlvorschläge sollten **möglichst frühzeitig** eingereicht werden. Sie müssen **spätestens** bis zum

Donnerstag, den 18. Juli 2024, 12 Uhr,

bei dem **Wahlleiter für die Gemeinde Kolkwitz,**
Berliner Straße 19, 03099 Kolkwitz

schriftlich eingereicht werden.

4. Besondere Anzeigepflicht für Listenvereinigungen

Die Absicht, sich zu einer Listenvereinigung zusammenzuschließen, ist dem Wahlleiter für die **Gemeinde Kolkwitz** durch die für das Wahlgebiet zuständigen Organe aller am Zusammenschluss Beteiligten **spätestens bis zum Donnerstag, den 18. Juli 2024 12 Uhr, schriftlich** anzuzeigen. Die Erklärung der an dem Zusammenschluss beteiligten Gruppierungen muss bei Parteien oder politischen Vereinigungen von mindestens zwei Mitgliedern des für das Wahlgebiet zuständigen Vorstands, darunter der oder dem Vorsitzenden oder einer Stellvertreterin oder einem Stellvertreter, bei Wählergruppen von der oder dem Vertretungsberechtigten der Wählergruppe unterzeichnet sein.

5. Einreichung von einem wahlgebietsbezogenen Wahlvorschlag

Eine Partei, politische Vereinigung, Wählergruppe, Listenvereinigung sowie Einzelbewerber und Einzelbewerberinnen können nur einen wahlgebietsbezogenen Wahlvorschlag einreichen.

6. Inhalt der Wahlvorschläge

6.1 Die Wahlvorschläge sollen nach dem **Vordruckmuster 5a** zu § 32 Absatz 1 Satz 1 BbgKWahlV eingereicht werden. Sie müssen die in § 28 Absatz 2 BbgKWahlG bezeichneten Angaben enthalten. Als die sind

a) den Familiennamen, die Vornamen, den Beruf oder die Tätigkeit, den Tag der Geburt, den Geburtsort, die Staatsangehörigkeit und die Anschrift einer jeden Bewerberin und eines jeden Bewerbers in erkennbarer Reihenfolge,

b) als **Wahlvorschlag einer Partei oder politischen Vereinigung** den vollständigen Namen der einreichenden Partei oder politischen Vereinigung sowie die geläufige Kurzbezeichnung; der im Wahlvorschlag angegebene Name der Partei oder politischen Vereinigung muss mit dem Namen übereinstimmen, den diese im Lande führt,

c) als **Wahlvorschlag einer Wählergruppe** den Namen der einreichenden Wählergruppe und, sofern sie eine Kurzbezeichnung verwendet, auch diese; aus dem Namen muss hervorgehen, dass es sich um eine Wählergruppe handelt; der Name und die etwaige Kurzbezeichnung dürfen nicht den Namen von Parteien oder politischen Vereinigungen oder deren Kurzbezeich-

nung enthalten,

d) als **Wahlvorschlag einer Listenvereinigung** den Namen der Listenvereinigung und, sofern sie eine Kurzbezeichnung verwendet, auch diese; zusätzlich sind die Namen und, sofern vorhanden, auch die Kurzbezeichnungen der an ihr beteiligten Parteien, politischen Vereinigungen und Wählergruppen anzugeben,

e) den Namen des Wahlgebietes.

Der **Wahlvorschlag** einer **Einzelbewerberin** oder eines **Einzelbewerbers** darf nur die unter Buchstabe a und e bezeichneten Angaben enthalten.

6.2 Jeder Wahlvorschlag muss mindestens eine Bewerberin oder einen Bewerber enthalten.

Ein **wahlgebietsbezogener** Wahlvorschlag darf höchstens insgesamt **4** Bewerberinnen und Bewerber enthalten.

6.3 Daneben soll der Wahlvorschlag Namen, Anschrift und Telekommunikationsanschluss der **Vertrauensperson** und der **stellvertretenden Vertrauensperson** enthalten. Als Vertrauensperson kann auch eine Bewerberin oder ein Bewerber benannt werden. Soweit gesetzlich nichts anderes bestimmt ist, sind nur die Vertrauensperson und die stellvertretende Vertrauensperson, jede für sich, berechtigt, verbindliche Erklärungen zum Wahlvorschlag abzugeben und entgegenzunehmen.

6.4 Der **Wahlvorschlag einer Partei oder politischen Vereinigung** muss von mindestens zwei Mitgliedern des für das Wahlgebiet zuständigen Vorstandes, darunter der oder dem Vorsitzenden oder einer Stellvertreterin oder einem Stellvertreter, unterzeichnet sein. Der **Wahlvorschlag einer Wählergruppe** muss von der oder dem Vertretungsberechtigten unterzeichnet sein. Die Vertretungsberechtigung ist auf mein Verlangen nachzuweisen. Der **Wahlvorschlag einer Listenvereinigung** muss von jeder an ihr beteiligten Partei, politischen Vereinigung und Wählergruppe entsprechend unterzeichnet sein. Der **Wahlvorschlag einer Einzelbewerberin** oder eines **Einzelbewerbers** muss von dieser oder diesem unterzeichnet sein.

6.5 **Wichtige Beschränkungen**
Jede Bewerberin und jeder Bewerber darf nur auf einem Wahlvorschlag für die Wahl zum Ortsbeirat des Ortsteiles Limberg benannt sein. Die Bewerberin oder der Bewerber auf dem Wahlvorschlag einer

Partei darf nicht Mitglied einer anderen Partei sein, die mit einem eigenen Wahlvorschlag zu dieser Wahl antritt.

7. Voraussetzungen für die Benennung als Bewerberin oder Bewerber

7.1 Die Benennung als Bewerberin oder Bewerber auf einem Wahlvorschlag einer **Partei, politischen Vereinigung, Wählergruppe oder Listenvereinigung** ist an folgende Voraussetzungen geknüpft:

a) Die **Bewerberin** oder der **Bewerber** muss gemäß § 11 BbgKWahlG **wählbar sein** und ihren ständigen Wohnsitz oder gewöhnlichen Aufenthalt im Ortsteil Limberg haben.

b) Die **Bewerberin** oder der **Bewerber** muss durch eine **Versammlung zur Aufstellung der Bewerberinnen und Bewerber** gemäß § 33 BbgKWahlG bestimmt worden sein (siehe Nummer 8).

c) Die **Bewerberin** oder der **Bewerber** muss der Benennung auf dem Wahlvorschlag **schriftlich zustimmen**. Die Zustimmung ist nach dem Vordruckmuster **7a** zu § 32 Absatz 5 Nummer 1 BbgKWahlG abzugeben. Wird der Wahlvorschlag von einer **Partei** eingereicht, hat die Bewerberin oder der Bewerber in der Zustimmungserklärung zudem ihre oder seine Parteimitgliedschaften anzugeben oder zu erklären, dass sie oder er parteilos ist.

Die in Buchstabe a) und c) genannten Voraussetzungen gelten ferner für **Einzelbewerberinnen** und **Einzelbewerber**.

Die in der Gemeinde Kolkwitz wahlberechtigten Mitglieder der Partei, politischen Vereinigung oder Wählergruppe oder deren Delegierte können auch die Bewerberinnen und Bewerber sowie ihre Reihenfolge für die Wahl zum jeweiligen Ortsbeirat der entsprechenden Ortsteile bestimmen, sofern die Anzahl der im jeweiligen Ortsteil wahlberechtigten Mitglieder der Partei, politischen Vereinigung oder Wählergruppe nicht zur Durchführung einer Mitgliederversammlung ausreicht.

In dem Falle, dass selbst die Anzahl der in der Gemeinde Kolkwitz wahlberechtigten Mitglieder nicht für die Durchführung einer Mitgliederversammlung ausreicht, gelten die Ausführungen zu Nummer 8.2 entsprechend.

7.2 Zur Wählbarkeit

7.2.1 Wählbarkeit von Deutschen

Gemäß § 11 Absatz 1 BbgKWahlG sind wählbar alle Deutschen im Sinne des Arti-

kels 116 Absatz 1 des Grundgesetzes, die

- am 22. September 2024 das 18. Lebensjahr vollendet haben und
- seit mindestens drei Monaten im Wahlgebiet ihren ständigen Wohnsitz oder gewöhnlichen Aufenthalt haben.

Eine Deutsche oder ein Deutscher ist nach § 11 Absatz 2 BbgKWahlG nicht wählbar, wenn sie oder er

- infolge Richterspruchs das Wahlrecht nicht besitzt,
- sich aufgrund einer Anordnung nach § 63 in Verbindung mit § 20 des Strafgesetzbuches in einem psychiatrischen Krankenhaus befindet oder
- infolge Richterspruchs die Wählbarkeit oder die Fähigkeit zur Bekleidung öffentlicher Ämter nicht besitzt.

7.2.2 Wählbarkeit von Unionsbürgerinnen und Unionsbürgern

Wählbar sind gemäß § 11 Absatz 1 BbgKWahlG auch alle Staatsangehörigen anderer Mitgliedstaaten der Europäischen Union, die

- am 22. September 2024 das 18. Lebensjahr vollendet haben und
- seit mindestens drei Monaten im Wahlgebiet ihren ständigen Wohnsitz oder gewöhnlichen Aufenthalt haben.

Eine Unionsbürgerin oder ein Unionsbürger ist nach § 11 Absatz 3 BbgKWahlG nicht wählbar, wenn sie oder er

- infolge Richterspruchs das Wahlrecht nicht besitzt,
- sich aufgrund einer Anordnung nach § 63 in Verbindung mit § 20 des Strafgesetzbuches in einem psychiatrischen Krankenhaus befindet,
- infolge Richterspruchs in der Bundesrepublik Deutschland die Wählbarkeit oder die Fähigkeit zur Bekleidung öffentlicher Ämter nicht besitzt oder
- infolge einer zivil- oder strafrechtlichen Einzelfallentscheidung **im Herkunftsmitgliedstaat** die Wählbarkeit nicht besitzt.

7.3 Mit dem Wahlvorschlag ist mir für jede Bewerberin und für jeden Bewerber eine Bescheinigung der Wahlbehörde nach dem Vordruckmuster **8a** zu § 32 Absatz 5 Nummer 2 BbgKWahlG einzureichen, dass die vorgeschlagene Bewerberin oder der vorgeschlagene Bewerber wählbar ist.

Unionsbürgerinnen und **Unionsbürger**, die schriftlich ihre Zustimmung zur Kandidatur erklärt haben, müssen mir mit der Bescheinigung nach Satz 1 **zusätzlich** eine **Versicherung an Eides** statt nach dem Vordruckmuster **8c** zu § 32 Absatz 5 Nummer 3 BbgKWahlG über ihre **Staatsangehörigkeit** und darüber vorlegen, dass sie in ihrem **Herkunftsmitgliedstaat** nicht von der Wählbarkeit ausgeschlossen sind.

8. Zur Aufstellung der Bewerberinnen und Bewerber gemäß § 33 BbgKWahlG

8.1 Die **Bewerberinnen** und **Bewerber** einer Partei oder **politischen Vereinigung** und ihre Reihenfolge müssen in einer Versammlung der zum Zeitpunkt ihres Zusammentritts **im gesamten Wahlgebiet wahlberechtigten Mitglieder** der Partei oder politischen Vereinigung in **geheimer** Abstimmung bestimmt worden sein (**Mitgliederversammlung**). Dies kann auch durch Delegierte geschehen, die von den Mitgliedern (Satz 1) aus ihrer Mitte in **geheimer** Wahl hierzu **besonders** gewählt worden sind (**Delegiertenversammlung**).

8.2 Wenn die Partei oder politische Vereinigung im Wahlgebiet **keine Organisation** hat, können die Bewerberinnen und Bewerber sowie ihre Reihenfolge auch durch die im gesamten Gemeindegebiet wahlberechtigten Mitglieder der Partei oder politischen Vereinigung oder deren Delegierte oder durch die für die Wahl zum Kreistag des Landkreises Spree-Neiße wahlberechtigten Mitglieder der Partei oder politischen Vereinigung oder deren Delegierte bestimmt werden.

8.3 Die **Bewerberinnen** und **Bewerber** einer **Wählergruppe** sowie ihre Reihenfolge müssen in einer Versammlung der zum Zeitpunkt ihres Zusammentritts **im gesamten Wahlgebiet wahlberechtigten Mitglieder** der Wählergruppe (**Mitgliederversammlung**) oder, wenn die Wählergruppe nicht mitgliedschaftlich organisiert ist, in einer Versammlung der zum Zeitpunkt ihres Zusammentritts **im gesamten Wahlgebiet wahlberechtigten Anhängerinnen und Anhänger (Anhängerinnen- und Anhängerversammlung)** der Wählergruppe in **geheimer** Abstimmung bestimmt worden sein. Dies kann auch durch Delegierte geschehen, die von den Mitgliedern oder Anhängerinnen und Anhängern (Satz 1) aus ihrer Mitte in **geheimer** Wahl hierzu **besonders** gewählt worden sind (**Delegiertenversammlung**). Die Ausführungen zu Nummer 8.2 gelten für **mitgliedschaftlich** organisierte Wählergruppen entsprechend.

8.4 Die **Bewerberinnen** und **Bewerber** einer **Listenvereinigung** sowie ihre Reihenfolge müssen in einer **gemeinsamen** Mitglieder- oder Delegiertenversammlung in **geheimer** Abstimmung bestimmt worden sein; im Übrigen gelten die Bestimmungen des § 33 BbgKWahlG sinngemäß.

8.5 Zu den Versammlungen sind die Mitglieder, Anhängerinnen und Anhänger oder Delegierten von dem zuständigen Vorstand der Partei oder politischen Vereinigung oder der oder dem Vertretungsberechtigten der Wählergruppe mit einer

mindestens dreitägigen Frist entweder einzeln oder durch öffentliche Ankündigung zu laden.

8.6 **Jede** stimmberechtigte Teilnehmerin und **jeder** stimmberechtigte Teilnehmer der Versammlung ist für die geheime Wahl der Bewerberinnen und Bewerber sowie der Delegierten für die Delegiertenversammlung **vorschlagsberechtigt**. Den Bewerberinnen und Bewerbern ist Gelegenheit zu geben, sich und ihr Programm der Versammlung in angemessener Zeit vorzustellen. In der Versammlung müssen sich **mindestens drei** Mitglieder, Anhängerinnen und Anhänger oder Delegierte an der Abstimmung beteiligen.

8.7 Über die Mitglieder-, Anhängerinnen- und Anhänger- oder Delegiertenversammlung ist eine **Niederschrift** nach dem Vordruckmuster 9a zu § 32 Absatz 5 Nummer 4 BbgKWahlV zu fertigen, die dem Wahlvorschlag beizufügen ist. Aus der Niederschrift muss die Art, der Ort und die Zeit der Versammlung, die Form der Einladung, die Anzahl der erschienenen Mitglieder, Anhängerinnen und Anhänger oder Delegierten sowie das Ergebnis der geheimen Wahl hervorgehen. Hierbei haben die **Leiterin** oder der **Leiter der Versammlung** und **zwei von der Versammlung bestimmte Teilnehmerinnen oder Teilnehmer** an Eides statt zu versichern, dass die gesetzlichen Mindestanforderungen an eine demokratische Aufstellung der Kandidatinnen und Kandidaten gemäß § 33 Absatz 5 BbgKWahlG beachtet worden sind.

9. Unterstützungsunterschriften

9.1 Befreiung von dem Erfordernis von Unterstützungsunterschriften

9.1.1 **Wahlvorschläge von Parteien und politischen Vereinigungen**, die am **24. Mai 2024** aufgrund eines zurechenbaren Wahlvorschlags im **20. Deutschen Bundestag** oder im **7. Landtag Brandenburg** durch mindestens eine im Land Brandenburg gewählte Abgeordnete oder durch mindestens einen im Land Brandenburg gewählten Abgeordneten oder im Kreistag des Landkreises Spree-Neiße durch mindestens eine Kreistagsabgeordnete oder durch mindestens einen Kreistagsabgeordneten oder in der Gemeindevertretung Kolkwitz durch mindestens eine Gemeindevertreterin oder durch mindestens einen Gemeindevertreter seit der letzten Wahl ununterbrochen vertreten sind, sind von dem Erfordernis von Unterstützungsunterschriften befreit.

9.1.2 **Wahlvorschläge von Wählergruppen**, die am **24. Mai 2024** aufgrund eines zurechenbaren Wahlvorschlags im Kreistag des Landkreises Spree-Neiße

durch mindestens eine Kreistagsabgeordnete oder durch mindestens einen Kreistagsabgeordneten oder in der Gemeindevertretung Kolkwitz durch mindestens eine Gemeindevertreterin oder durch mindestens einen Gemeindevertreter seit der letzten Wahl ununterbrochen vertreten sind, sind von dem Erfordernis von Unterstützungsunterschriften befreit.

9.1.3 Das Erfordernis von Unterstützungsunterschriften gilt ferner nicht für **Listenvereinigungen**, wenn mindestens eine der an ihr beteiligten Gruppierungen wenigstens eine der in Nummer 9.1.1 oder 9.1.2 genannten Voraussetzungen für die Befreiung von diesem Erfordernis erfüllt.

9.1.4 **Wahlvorschläge von Einzelbewerberinnen und Einzelbewerbern**, die am **24. Mai 2024** aufgrund eines Einzelwahlvorschlags im Kreistag des Landkreises Spree-Neiße oder in der Gemeindevertretung Kolkwitz vertreten sind, sind von dem Erfordernis von Unterstützungsunterschriften befreit.

9.1.5 Von dem Erfordernis von Unterstützungsunterschriften sind auch die Parteien, politischen Vereinigungen und Wählergruppen befreit, die am **24. Mai 2024** aufgrund eines zurechenbaren Wahlvorschlags im Ortsbeirat des Ortsteiles Limberg durch mindestens ein Mitglied seit der letzten Wahl ununterbrochen vertreten sind; Entsprechendes gilt für Einzelbewerberinnen und Einzelbewerber, die aufgrund eines Einzelwahlvorschlags im Ortsbeirat des Ortsteiles Limberg vertreten sind, sowie für Listenvereinigungen, wenn mindestens eine der an ihr beteiligten Gruppierungen die eingangs genannte Voraussetzung erfüllt.

9.2 Wichtige Hinweise

9.2.1 Dem Wahlvorschlag einer Partei, einer politischen Vereinigung, einer Wählergruppe, einer Listenvereinigung, einer Einzelbewerberin oder eines Einzelbewerbers, die oder der nach der vorstehenden Nummer 9.1 von dem Erfordernis von Unterstützungsunterschriften **nicht** befreit ist, sind

- mindestens **5** Unterstützungsunterschriften von **im Wahlgebiet** wahlberechtigten Personen beizufügen.

9.2.2 Die persönliche, überprüfbare Unterstützungsunterschrift der wahlberechtigten Person ist **spätestens** bis zum

Mittwoch, den 17. Juli 2024, 16 Uhr,

bei der **Wahlbehörde, Gemeinde Kolkwitz Bürgerbüro (Raum 1.05, 1.06 oder 1.07)**, Berliner Straße 19, 03099 Kolkwitz

zu leisten.

Die Unterstützungsunterschrift kann auch bei einer **ehrenamtlichen Bürgermeisterin** oder einem **ehrenamtlichen Bürgermeister** im Land, vor einer **Notarin** oder einem **Notar** oder einer **anderen zur Beglaubigung von Unterschriften ermächtigten Stelle** geleistet werden. **Die hierzu von mir auf Anforderung ausgegebenen Unterschriftenlisten** (siehe Nummer 9.2.3) **sind der Wahlbehörde (Gemeinde Kolkwitz, Berliner Straße 19, Kolkwitz) spätestens bis**

Mittwoch, den 17. Juli 2024, 16 Uhr,

vorzulegen.

Die erforderlichen **Unterstützungsunterschriften** sind auf den **von mir aufgelegten oder ausgegebenen amtlichen Formblättern für Unterschriftenlisten** nach dem Vordruckmuster 6 zu § 32 Absatz 4 Nummer 3 BbgKWahlV unter Beachtung folgender Vorschriften zu erbringen:

9.2.3 Die Formblätter werden von mir **auf Anforderung des Wahlvorschlagsträgers** sofort bei der **Wahlbehörde, Gemeinde Kolkwitz, Hauptverwaltung (Raum 2.21 und 2.22)**, Berliner Straße 19, 03099 Kolkwitz) aufgelegt.

Bei der Anforderung sind Familien- und Vornamen sowie Anschrift **einer jeden Bewerberin** und **eines jeden Bewerbers** in **erkennbarer Reihenfolge** anzugeben. Daneben ist beim **Wahlvorschlag einer Partei, politischen Vereinigung, Wählergruppe oder Listenvereinigung** deren Name und, sofern sie eine Kurzbezeichnung verwendet, auch diese, anzugeben.

Außerdem hat der Wahlvorschlagsträger durch schriftliche Erklärung zu bestätigen, dass die Bewerberinnen und Bewerber sowie ihre Reihenfolge gemäß § 33 BbgKWahlG bestimmt worden sind, oder eine Ausfertigung der Niederschrift über die Bestimmung der Bewerbenden sowie ihrer Reihenfolge vorzulegen. Beim **Wahlvorschlag einer Listenvereinigung** sind ferner auch die Namen, und, sofern vorhanden, die Kurzbezeichnungen der an ihr beteiligten Gruppierungen anzugeben. Beim Wahlvorschlag einer **Einzelbewerberin** oder eines **Einzelbewerbers** ist die Bezeichnung "Einzelwahlvorschlag" anzugeben.

Auf Anforderung des Wahlvorschlagsträgers werde ich unter den vorgenannten Voraussetzungen auch amtliche Formblätter für die Unterzeichnung des Wahlvorschlags bei einer ehrenamtlichen Bürgermeisterin oder einem ehrenamtlichen Bürgermeister im Land, vor einer Notarin oder einem Notar oder bei einer anderen zur Beglaubigung ermächtigten Stelle ausgeben.

9.2.4 Wahlvorschläge von Parteien, politischen Vereinigungen, Wählergruppen oder Listenvereinigungen dürfen erst nach der Bestimmung der Bewerbenden sowie ihrer Reihenfolge nach § 33 BbgKWahlG unterzeichnet werden. Vorher geleistete Unterstützungsunterschriften sind ungültig.

9.2.5 Eine wahlberechtigte Person darf nur jeweils einen Wahlvorschlag für die Wahl zum Ortsbeirat im Ortsteil Limberg unterzeichnen. Hat eine Person für diese Wahl mehr als einen Wahlvorschlag unterzeichnet, so sind sämtliche von ihr für diese Wahl geleisteten Unterstützungsunterschriften ungültig.

9.2.6 Die Wahlberechtigung muss zum Zeitpunkt der Unterzeichnung gegeben sein. Die Unterzeichnung des Wahlvorschlags durch die Bewerberinnen und Bewerber selbst ist unzulässig.

9.2.7 Neben der Unterschrift sind Familien- und Vornamen, Tag der Geburt und Anschrift der unterzeichnenden Person sowie das Datum der Unterschriftsleistung anzugeben. Die unterzeichnende Person hat sich vor der Unterschriftsleistung auszuweisen. Die Zurücknahme gültiger Unterstützungsunterschriften ist wirkungslos.

9.2.8 Eine wahlberechtigte Person, die

wegen einer körperlichen Behinderung einer Hilfe bei der Unterschriftsleistung bedarf, kann eine Person ihres Vertrauens (Hilfsperson) bestimmen, die die Unterschriftsleistung vornimmt. Eine wahlberechtigte Person, die wegen einer Behinderung nicht in der Lage ist, die Wahlbehörde aufzusuchen, kann auf Antrag die Unterstützungsunterschrift durch Erklärung vor einer oder einem Beauftragten der Wahlbehörde ersetzen. Der Antrag kann bis **Montag, den 15. Juli 2024, 16 Uhr**, schriftlich bei der Wahlbehörde gestellt werden.

9.2.9 Die Wahlbehörde hat für alle wahlberechtigten Unterzeichnerinnen und Unterzeichner, die die Unterstützungsunterschrift auf der von mir aufgelegten oder ausgegebenen Unterschriftenliste leisten, zu vermerken, dass sie im Wahlgebiet zum Zeitpunkt ihrer Unterschriftsleistung wahlberechtigt sind.

10. Mängelbeseitigung

Nach Ablauf der Einreichungsfrist **am 18. Juli 2024, 12 Uhr**, können Mängel, die sich auf die Zahl und Reihenfolge der Bewerbenden beziehen, nicht mehr behoben und fehlende Unterstützungsunterschriften nicht mehr beigebracht werden. Das Gleiche gilt, wenn die oder der Bewerbende so mangelhaft bezeichnet ist, dass

ihre oder seine Identität nicht feststeht. Sonstige Mängel, die die Gültigkeit der Wahlvorschläge berühren, können bis zu der Entscheidung über die Zulassung der Wahlvorschläge (§ 37 Absatz 1 BbgKWahlG) beseitigt werden.

11. Zulassung der Wahlvorschläge

Der Wahlausschuss beschließt am **Montag, den 22. Juli 2024, 16 Uhr** in öffentlicher Sitzung, Tagungsort: Gemeindeverwaltung Kolkwitz, Berliner Straße 19, 03099 Kolkwitz, Ratssaal, über die Zulassung der Wahlvorschläge. Im Übrigen wird auf § 37 BbgKWahlG sowie §§ 38 und 39 BbgKWahlV verwiesen.

III. Vordrucke für die Einreichung von Wahlvorschlägen

Die für die Einreichung von Wahlvorschlägen erforderlichen Vordrucke werden von mir beschafft und können bei mir angefordert werden. Sie finden diese auch auf der Internetseite www.wahlen.brandenburg.de.

Kolkwitz, 24. Mai 2024

Uwe Schwella
Wahlleiter

Wahlbekanntmachung

für die Wahl zum Europäischen Parlament und die Kommunalwahlen am 9. Juni 2024

1. Am **9. Juni 2024** finden folgende Wahlen gleichzeitig statt:

- Wahl zum 10. Europäischen Parlament
- Wahl des Kreistages des Landkreises Spree-Neiße
- Wahl der Gemeindevertretung der Gemeinde Kolkwitz
- Wahl der Ortsbeiräte in den Ortsteilen Kolkwitz, Hänchen, Glinzig und Krieschow

Die Wahl dauert von 8:00 – 18:00 Uhr.

2. Das Wahlgebiet **Gemeinde Kolkwitz** ist in 15 allgemeine Wahlbezirke eingeteilt. Auf den Wahlbenachrichtigungen, die den wahlberechtigten Personen bis spätestens **19. Mai 2024** zugestellt wurden, sind der Wahlbezirk und das Wahllokal angegeben, in dem die wahlberechtigte Person wählen kann. Die Briefwahlvorstände treten zur Ermittlung des Briefwahlergebnisses am Wahltag um 16:00 Uhr im Kolkwitz-Center, Karl-Liebkecht-Str. 8 in 03099 Kolkwitz

zusammen.

Die gesonderte Ermittlung des Briefwahlergebnisses für die Wahl des Kreistages des Landkreises Spree-Neiße erfolgt in der Kreisverwaltung des Landkreises Spree-Neiße, Heinrich-Heine-Str. 1 in 03149 Forst (Lausitz).

3. Jede wahlberechtigte Person kann nur in dem Wahlraum des Wahlbezirks wählen, in dessen Wahlberechtigtenverzeichnis sie eingetragen ist. Die wahlberechtigten Personen haben die Wahlbenachrichtigung und ihren Personalausweis - Unionsbürger einen gültigen Identitätsausweis - oder Reisepass zur Wahl mitzubringen.

Auf Verlangen des Wahlvorstandes hat sich die wählende Person über ihre Person auszuweisen. Die Wahlbenachrichtigung soll bei der Wahl abgegeben werden.

Wahlberechtigte Personen mit einer Behinderung können, wenn das zuständige Wahllokal nicht behindertengerecht ist, bei der Wahlbehörde Briefwahlunterlagen zur Ausübung des Wahlrechts beantragen.

4. Gewählt wird mit amtlich hergestellten Stimmzetteln. Jede wählende Person erhält bei Betreten des Wahlraumes einen Stimmzettel für jede Wahl, für die sie wahlberechtigt ist, ausgehändigt.

Die Stimmzettel enthalten die vom jeweiligen Wahlausschuss zugelassenen Wahlvorschläge. Im Wahllokal hängt je ein als Muster gekennzeichnete Stimmzettel für jede Wahl aus.

5.1 Für die Wahl zum Europäischen Parlament gilt:

Jede wählende Person hat **eine Stimme**. Der Stimmzettel enthält jeweils unter fortlaufender Nummer die Bezeichnung der Partei und ihre Kurzbezeichnung bzw. die Bezeichnung der sonstigen politischen Vereinigung und ihr Kennwort sowie jeweils die ersten 10 Bewerbenden der zugelassenen Wahlvorschläge und rechts von der Bezeichnung des Wahlvorschlagsberechtigten einen Kreis für die Kennzeichnung. Die wählende Person gibt ihre Stimme in

der Weise ab, dass sie auf dem rechten Teil des Stimmzettels durch ein in einen Kreis gesetztes Kreuz oder auf andere Weise eindeutig kenntlich macht, welchem Wahlvorschlag sie gelten soll.

5.2 Für die Wahl des Kreistages, der Gemeindevertretung und des Ortsbeirats gilt:

Der Stimmzettel enthält neben den im betreffenden Wahlkreis zugelassenen wahlkreisbezogenen Wahlvorschlägen, auch die im Wahlgebiet zugelassenen wahlgebietsbezogenen Wahlvorschläge. Die wählende Person kann für ihre Wahl **drei Stimmen** vergeben. Sie kann ihre drei Kreuze hinter einem Bewerbenden setzen, sie kann sie aber auch verteilen, z.B. hinter drei Bewerbenden ihrer Wahl je ein Kreuz oder hinter einem Bewerbenden ihrer Wahl zwei Kreuze und hinter einem weiteren Bewerbenden ein Kreuz. Die wählende Person kann ihre Stimmen verschiedenen Bewerbenden eines Wahlvorschlags geben, ohne dabei an die Reihenfolge des Wahlvorschlags gebunden zu sein; sie ist ebenso berechtigt, ihre Stimmen Bewerbenden verschiedener Wahlvorschläge zu geben.

Bitte beachten Sie bei der Stimmabgabe, dass nicht mehr als drei Stimmen abgegeben werden, sonst ist Ihr Stimmzettel ungültig! Kennzeichnen Sie durch das Ankreuzen zweifelsfrei den Bewerbenden, dem Sie Ihre Stimme geben wollen. Sollten Sie weniger als drei Stimmen vergeben, so sind die Stimmen, die Sie nicht vergeben haben, ungültig. Versehen Sie zum Beispiel Ihren Stimmzettel nur mit einem Kreuz, sind zwei Stimmen ungültig.

6. Der Stimmzettel muss von der wählenden Person in einer Wahlkabine des Wahlraums oder in einem besonderen Nebenraum gekennzeichnet und in der Weise gefaltet werden, dass ihre Stimmabgabe nicht erkennbar ist. In der Wahlkabine darf nicht fotografiert oder gefilmt werden.

7. Wählende Personen, die im Besitz von Wahlscheinen sind, können im jeweiligen Wahlkreis bzw. Wahlgebiet, in dem der Wahlschein gilt
a) durch Stimmabgabe in einem beliebigen Wahlbezirk des Wahlkreises bzw. Wahlgebietes oder

b) durch Briefwahl teilnehmen.

Bei der Briefwahl für die Wahl des Europäischen Parlaments, die Wahl des Kreistages

des Landkreises Spree-Neiße und für die Kommunalwahlen sind jeweils gesonderte Wahlbriefe abzusenden.

Die wahlberechtigte Person, die keinen Wahlschein besitzt, kann ihre Stimme nur in dem für sie zuständigen Wahllokal abgeben.

Wer durch Briefwahl wählen will, muss sich von der zuständigen Wahlbehörde

Gemeinde Kolkwitz, Berliner Straße 19, 03099 Kolkwitz

für jede Wahl einen amtlichen Stimmzettel, einen amtlichen Stimmzettelumschlag sowie einen amtlichen Wahlbriefumschlag beschaffen und seinen jeweiligen Wahlbrief mit den Stimmzetteln (im verschlossenen Stimmzettelumschlag) und dem unterschriebenen Wahlschein so rechtzeitig der auf dem Wahlbriefumschlag angegebenen Stelle übersenden, dass er dort spätestens am Wahltag bis 18.00 Uhr eingeht. Der Wahlbrief kann auch bei der auf dem Wahlbriefumschlag angegebenen Stelle am Wahltag bis 18.00 Uhr abgegeben werden.

Für die Stimmabgabe durch Briefwahl gelten folgende Regelungen:

1. Die wahlberechtigte Person kennzeichnet persönlich und unbeobachtet ihren Stimmzettel.
2. Sie legt den Stimmzettel unbeobachtet in den amtlichen Stimmzettelumschlag und verschließt diesen.
3. Sie unterschreibt unter Angabe des Ortes und des Tages die auf dem Wahlschein vorgedruckte Versicherung an Eides statt zur Briefwahl.
4. Sie legt den verschlossenen Stimmzettelumschlag und den unterschriebenen Wahlschein in den amtlichen Wahlbriefumschlag.
5. Sie verschließt den Wahlbriefumschlag und übersendet diesen an den zuständigen Wahlleiter.

Hat die wahlberechtigte Person einen Stimmzettel verschrieben, diesen oder einen Stimmzettelumschlag unbrauchbar gemacht, so werden ihr auf Verlangen neue Briefwahlunterlagen ausgehändigt. Die Wahlbehörde behält den alten Stimmzettel oder Stimmzettelumschlag ein.

Für die Stimmabgabe von wählenden Personen mit einer Behinderung gilt Folgendes:

Hat die wahlberechtigte Person den Stimmzettel durch eine Hilfsperson kennzeichnen lassen, so hat diese durch Unterschreiben der Versicherung an Eides statt zur Briefwahl zu bestätigen, dass sie den Stimmzettel nach dem Willen der wahlbe-

rechtigten Person gekennzeichnet hat. Holt die wahlberechtigte Person persönlich den Wahlschein und die Briefwahlunterlagen bei der Wahlbehörde ab, so wird ihr Gelegenheit gegeben, die Briefwahl an Ort und Stelle auszuüben. Die Wahlbehörde hat zu diesem Zweck eine Wahlkabine aufgestellt, damit der Stimmzettel unbeobachtet gekennzeichnet und in den Stimmzettelumschlag gelegt werden kann. Die Wahlbehörde nimmt die Wahlbriefe entgegen, hält sie unter Verschluss und übergibt sie rechtzeitig am Wahltag dem zuständigen Wahlleiter.

8. Jede wahlberechtigte Person kann ihr Wahlrecht nur einmal und nur persönlich ausüben. Das gilt auch für wahlberechtigte Personen, die zugleich in einem anderen Mitgliedstaat der Europäischen Union zum Europäischen Parlament wahlberechtigt sind (§ 6 Abs. 4 des Europawahlgesetzes).

Wer unbefugt wählt oder sonst ein unrichtiges Ergebnis einer Wahl herbeiführt oder das Ergebnis verfälscht, wird mit Freiheitsstrafe bis zu 5 Jahren oder mit Geldstrafe bestraft; auch der Versuch ist strafbar (§ 107a Abs. 1 und 3 des Strafgesetzbuches).

Die Wahlhandlung sowie die im Anschluss an die Wahlhandlung folgende Ermittlung und Feststellung des Wahlergebnisses im Wahlbezirk sind öffentlich. Jede Person hat Zutritt, soweit das ohne Beeinträchtigung des Wahlgeschäfts möglich ist.

Kolkwitz, den 24. Mai 2024

gez. Karsten Schreiber
Bürgermeister

Wólbne wózwajenje za wuzwólwanje do Europejskego parlamenta a za komunalne wuzwólwanje dnja 9. junija 2024

1. Dnja 9. junija 2024 budu rownocasnje slědujuce wólby:

- wólby do 10. Europejskego parlamenta
- wólby do wokrejsnego sejma wokrejsa Sprjewja-Nysa
- wólby do gmejnskego zastupnistwa gmejny Gołkojce
- wólby do městnych psiradow w městnych žělach Gołkojce, Hajnk, Glinsk a Kšišow

Wuzwólwanje trajo wót 8.00 do 18.00 gózin.

2. Wólbny teritorij gmejny Gołkojce jo rozdźělony do 15 powšykných wólbnych wobcefkow. Na wólbnych powěžeńkach, kenž su se do wuzwólwanja wopšawnjonym nejpózdźej až do 19. maja 2024 psípóstali, stej wólbny wobcefk a wólbny lokal pódanej, w kótaremž do wuzwólwanja wopšawnjony wuzwólwaš móžo.

Pśedsedarstwa listowych wólbow zmakaju se k zwěšćenju wuslědka listowych wólbow zeger 16:00 zeger w Gołkojcach -centerje, Karl-Liebknicht-Str. 8 w 03099 Gołkojce.

Wósebne zwěšćenje wuslědka listowych wólbow za wólby wokrejsnego sejmika wokrejsa Sprjewja-Nysa se we wokrejsnem zastojnstwje wokrejsa Sprjewja-Nysa, Heinrich-Heine-Str. 1 w 03149 Baršć (Łužyca).

3. Kuždy do wuzwólwanja wopšawnjony móžo jano w tom wólbnem lokalu toho wólbneho wobcefka wuzwólwaš, do kótaregož zapisa wuzwólwarjow jo zapisaný.

Wuzwólwarje maju swóju wólbnu powěžeńku a swój personalny wupokaz – bergarje unije plašecy wupokaz identity - abo drogowański pas za wuzwólwanje sobu psínjašć.

Na pominanje wólbneho pśedsedarstwa ma se wuzwólwaš wó swójej wósobje wupokazašć.

Wólbna powěžeńka dej se psí wuzwólwanju wótadašć.

Zbrašone wuzwólwarčki/wuzwólwarje mógu, gaž psíslušny wólbny lokal brašnym njewótpowědujo, póžedaš pla wólbneho zastojnstwa pódložki listowego wuzwólwanja k wugbašu swójjogo wólbneho pšawa.

4. Wuzwóluj se z amtski zgótowanymi głosowańskimi lisćikami. Kuždy wuzwólwaš dostanjo psí zastupjenju do wólbneho lokala głosowański lisćik za kuždy wuzwólwanje do rukowu. We wólbnem lokalu wisy ako muster

wóznamjenjony głosowański lisćik za kuždy wuzwólwanje.

5.1

Za wuzwólwanje do Europejskego parlamenta plaši:

Kuždy wuzwólwaš ma **jaden głos.**

Na głosowańskem lisćiku stoje pšecej pód pókšacujucym numerom pomjenjenje strony a jeje krotke pomjenjenje resp. pomjenjenje howacnego politiskego zjadnošćstwa a jogo krotke pomjenjenje ako pšecej předne 10 kandidatow psízwołonych wuzwólwańskich naraženjow a napšawo wót pomjenjenja za wuzwólwańske naraženje wopšawnjonego krej za wóznamjenjenje.

Wuzwólwaš wótadajo swój głos na tu wašnju, až na pšawem boce głosowańskego lisćika z do krejza stajoneju kšicku abo na někaku drugu wašnju jasnje wóznamjenijo, kótaremu wuzwólwańskemu naraženjoju dej plašišć.

5.2

a wuzwólwanje do wokrejsnego sejma, gmejnskego zastupnistwa a městneje psirady plaši:

Na głosowańskem lisćiku stoje pódla tych w pótrjefjonem wólbnem wokrejsu psízwołone na wólbny wokrejs se pósěguje wuzwólwańske naraženja, teke te we wólbnem teritoriju psízwołone na wólbny teritorij se pósěguje wuzwólwańske naraženja.

Kuždy do wuzwólwanja wopšawnjony bergaš móžo za swójo wuzwólwanje tší glose dašć. Wón móžo swóje tší kšicki slězy jadnogo kandidata stajišć, móžo je pak teke rozdźělšć, to groni slězy tších kandidatow pó jadnej kšicce stajišć abo slězy jadnogo kandidata swójjogo wubraša dvě kšicce a slězy dalšnego kandidata jadnu kšicku. Do wuzwólwanja wopšawnjony bergaš móžo swóje glose teke wšakim kandidatom jadnogo wuzwólwańskego naraženja dašć, bžez toho až jo psí tom wězany na řed wuzwólwańskego naraženja; jo pak teke wopšawnjony, swóje glose kandidatam wšakich wuzwólwańskich naraženjow dašć.

Pšosym žiwajšo psí wótadašu glosa na to, až se wěcej ako tší glose njewótedaju, howacej jo głosowański lisćik njepłašiwý!

Wóznamjeńšo z nakšickowaním njecwibelnje toho kandidata, kótaremuž cośo Waš glos dašć.

Dajošo-lic mjenjej ako tší glose, tak su njedane glose njepłašiwje. Stajišo-lic na Waš głosowański lisćik jano jadnu kšicku, toš stej dwa glosa njepłašiwje.

6.

Głosowański lisćik musy se wót wuzwólwarja we wólbnej kabinje wólbneho lokala abo wósebnej pódlańskej rumnosći wóznamjenišć a tak zložyšć, až jogo

wótadaše glosa póżnaš njejo. We wólbnej kabinje njemějo se fotografěrowaš abo filmowašć.

7.

Wuzwólwarke a wuzwólwarje, kenž maju wuzwólwańske łopjena, mógu se w danem wólbnem wokrejsu resp. wólbnem teritoriju, w kótaremž wuzwólwańske łopjeno plašić

a) z wótadašim glosa w někakem wólbnem wobcerku łogo wólbneho wokrejsa resp.

wólbneho teritorija abo

b) se z listowym wuzwólwaním wobžělšć na wuzwólwanju.

Pší listowych wólbach za europske wólby a komunalne wólby maju se pšecej specielne wólbne listy rozpóstašć.

Do wuzwólwanja wopšawnjona wósoba, kenž njama wuzwólwańske łopjeno, móžo swój glos jano w tom za nju psíslušnem wólbnem lokalu wótadašć.

Čtož co wuzwólwaš z listowym wuzwólwaním, musy sebje pla psíslušnego wólbneho zastojnstwa

Gmejna Gołkojce, Barlinska droga 19, 03099 Gołkojce

wobstaraš za kuždy wuzwólwanje amtski głosowański lisćik, amtsku wobalku za głosowański lisćik ako teke amtsku wólbnu listowu wobalku a swój wólbny list z głosowańskimi lisćikami (w zacynjonej wobalce głosowańskego lisćika) a pódpsanym wuzwólwańskim łopjenom tak scasom na to na wólbnej listowej wobalce pódane městno wótpóstašć, až wón tam nanejpózdźej na wólbnem dnju do 18:00 gózin dožjo. Wólbny list móžo se teke psí tom na wólbnej listowej wobalce pódanem městnje na wólbnem dnju až do 18:00 gózin wótadašć.

Za wótadaše glosa z listowym wuzwólwaním plaše slědujuce ředowanja:

1. Do wuzwólwanja wopšawnjona wósoba wóznamjenijo wósobinski a wót drugich njewižone swój głosowański lisćik.

2. Wóna scynijo głosowański lisćik wót drugih njewižone do amtskeje wobalki za głosowański lisćik a zacynijo tu.

3. Wóna pódpišo z pódášim městna a dnja to na wuzwólwańskem łopjenje pšedšišćane wobwěšćenje město psísegi za listowe wuzwólwanje.

4. Wóna scynijo zacynjonu wobalku głosowańskego lisćika a pódpsane wuzwólwańske łopjeno do amtskeje wólbneje listoweje wobalki.

5. Wóna zacynijo wólbnu listowu wobalku a wótpóscelo tu na psíslušnego wólbneho wjednika.

Jo se do wuzwólowanja wopšawnjona wósoba na głosowańskem lisćiku zapisała, ten abo jadnu wobalku za głosowański lisćik sknicyła, tak dostanjo na požedanje nowe pódložki listowego wuzwólowanja do rukowu. Wólbne zastojnstwo wobchowojo stary głosowański lisćik abo wobalku głosowańskego lisćika.

Za wótedaše glosa zbrašonych wuzwólwarjow płaši slědujuće:

Jo do wuzwólowanja wopšawnjona wósoba glosowański lisćik dała wóznamjenis wót pomocneje wósoby, toś ma ta z pódpisanim wobwěsćenja město pśisegi k listowemu wuzwólowanju wobkšuśis, až jo glosowański lisćik wóznamjenila pó wóli do wuzwólowanja wopšawnjoneje wósoby.

Pśižo-lic do wuzwólowanja wopšawnjona wósoba wósobinski pó wuzwólowańske łopjeno a pódložki listowego wuzwól-

wanja do wólbneho zastojnstwa, tak dostanjo móžnosć, listowe wuzwólowanje ned na městnje wugbaś. Wólbne zastojnstwo jo k tomu nastajiło wólbnu kabinu, aby se mógał glosowański lisćik wót drugih njewižone wóznamjenis a do wobalki glosowańskego lisćika scynis. Wólbne zastojnstwo pśiwzejo wólbne listy, schowajo je wuzamkane a pšepódajo je scasom na wólbnem dnju pśižněnemu wuzwólowańskemu wólbnemu wjednikoju.

8. Kužda do wuzwólowanja wopšawnjona wósoba móžo swójo wuzwólowańske pšawo jano jaden raz a jano wósobinski wugbaś. To płaši teke za do wuzwólowanja wopšawnjonych, kenž su rownocasnje w jadnom drugem cłonkojskem staše Europejskeje unije do wuzwólowanja do Europejskego parlamenta wop-

šawnjone (§ 6 wótstawk 4 europejskeje wólbneje kazni).

Čtož njewopšawnjony wuzwólujšo abo howacej k njepšawemu rezultatoju wuzwólowanja dowježo abo rezultat sfašujšo, se wótštrofujo z pokutu z popajženim až do 5 lět abo z pjenjezneju pokutu; teke wopytanje togo se pokuśi (§ 107a wótstawk 1 a 3 Pokuśeńskich kazniskich knigłow).

Wuzwólowanje ako teke wólbnemu procedere se pśizamknjece wulicenje a zwěsćenje wuzwólowańskich wuslědkow we wólbnem lokalu stej zjawnej. Kuždy ma pśistup, gaž jo to bžeze molenja wuzwólowańskego procedere móžne.

Gółkojce, 24. maja 2024
pód. Karsten Schreiber
šořta

Gemeinde Kolkwitz
Landkreis Spree-Neiße

Satzung über die Erhebung von Gebühren für das Friedhofs- und Bestattungswesen der Gemeinde Kolkwitz (Friedhofsgebührensatzung - FrGS GK)

Auf Grundlage der §§ 3, 28 Abs. 2 Nr. 9 der Kommunalverfassung des Landes Brandenburg (BbgKVerf) vom 18.12.2007 (GVBl. 1/07, [Nr.19], S. 286), zuletzt geändert durch Artikel 3 des Gesetzes vom 30.06.2022 (GVBl. I/22, [Nr.18], S.6) in der jeweils geltenden Fassung, der §§ 1,2,4,5 und 6 des Kommunalabgabengesetzes für das Land Brandenburg (KAG) in der Fassung der Bekanntmachung vom 31.03.2004 (GVBl. 1/04, [Nr.08], S. 174), zuletzt geändert durch Artikel 1 des Gesetzes vom 19.06.2019 (GVBl. 1/19, [Nr.36]) und der Satzung über das Friedhofs- und Bestattungswesen der Gemeinde Kolkwitz vom 19.03.2019 hat die Gemeindevertretung der Gemeinde Kolkwitz in ihrer Sitzung am 23.04.2024 folgende Friedhofsgebühren beschlossen:

§ 1 Geltungsbereich

Diese Gebührensatzung gilt für alle im Gebiet der Gemeinde Kolkwitz einschließlich der Ortsteile gelegenen und von ihr verwalteten kommunalen Friedhöfe und Friedhofseinrichtungen.

Das sind die Friedhöfe in Babow, Brodtkowitz, Dahlitz, Eichow, Glinzig, Gulben, Hänchen, Kackrow, Klein Gaglow, Kolkwitz, Kriechow, Kunersdorf, Limberg, Milkersdorf, Papitz und Zahsow. Die in dieser Satzung genutzten Personenbezeichnungen gelten für alle Personen weiblichen, männlichen oder diversen Geschlechts.

§ 2 Gebührenpflicht

- (1) Die Gemeinde Kolkwitz erhebt für die Benutzung der Friedhöfe und ihrer Bestattungseinrichtungen sowie für die Inanspruchnahme damit im Zusammenhang stehender Amtshandlungen Benutzungs- und Verwaltungsgebühren nach Maßgabe dieser Satzung.
- (2) Die Höhe der Gebühr richtet sich nach § 6 dieser Satzung.

§ 3 Gebührenschuldner

- (1) Gebührenschuldner der Benutzungsgebühr ist,
 - a) wer gesetzlich verpflichtet ist, die Bestattung zu veranlassen,
 - b) wer einen Antrag auf Benutzung einer Bestattungseinrichtung gestellt hat,
 - c) wer den Auftrag zu einer Leistung erteilt hat,
 - d) wer das Nutzungsrecht an einer Grabstätte erwirbt
 - e) wer zur Grabherstellung, mit Ausnahme von § 9 (1) S. 2 der Friedhofssatzung der Gemeinde Kolkwitz, einen Grabverbau der Gemeinde Kolkwitz nutzt.
- (2) Gebührenschuldner der Verwaltungsgebühr ist, wer die Amtshandlung veranlasst hat oder in wessen Interesse die Amtshandlung vorgenommen wird.

- (3) Mehrere Gebührenschuldner haften als Gesamtschuldner.

§ 4 Entstehung und Fälligkeit der Gebühr

- (1) Die Gebührenpflicht entsteht mit der Bestattung, mit der Benutzung der Einrichtungen der gemeindlichen Friedhöfe, mit der Inanspruchnahme sonstiger Leistungen der Friedhofsverwaltung, mit dem Erwerb eines Nutzungsrechts an einer Grabstätte und bei Verwaltungsleistungen mit der Antragstellung. Gebühren für Nutzungsrechte werden mit der Verleihung des Nutzungsrechts für die gesamte Ruhezeit fällig.
- (2) Die Gebühren werden durch schriftlichen Bescheid festgesetzt und sind 4 Wochen nach Bekanntgabe des Gebührenbescheides fällig. Dieser wird dem Gebührenschuldner durch einfachen Brief bekannt gegeben.
- (3) Bei vorzeitiger Aufgabe der Grabstätten durch den Nutzungsberechtigten werden keine Gebühren erstattet.

§ 5 Sonderleistungen

Für Sonderleistungen, die nicht in dem Gebührentarif zu dieser Satzung aufgeführt sind, werden gesonderte Vereinbarungen über die Kostenerstattung getroffen. Das für diese Leistungen erhobene Entgelt berechnet sich nach den tatsächlichen Aufwendungen.

§ 6 Gebührentarif

1. Grabstättengebühr		
Die Gebühr beinhaltet für den angegebenen Zeitraum den Erwerb des Nutzungsrechtes sowie damit verbundene anteilige Kosten der Friedhofsverwaltung,- unterhaltung, Wasser-und Abfallentsorgung.		
1.1	Erdwahlgrab, einstellig, bis zur Vollendung 5. Lebensjahr (Nutzungsdauer 25 Jahre)	462,97 EUR
1.2	Erdwahlgrab, einstellig, ab Vollendung 5. Lebensjahr (Nutzungsdauer 25 Jahre)	462,97 EUR
1.3	Erdwahlgrab, zweistellig (Nutzungsdauer 25 Jahre)	711,82 EUR
1.4	Erdwahlgrab, dreistellig (Nutzungsdauer 25 Jahre)	857,25 EUR
1.5	Rasewahlgrab, Erdbestattung, einstellig (Nutzungsdauer 25 Jahre) zzgl. Namensplatte u. Einebnungsgebühr	1.082,79 EUR
1.6	Rasewahlgrab, Erdbestattung, zweistellig (Nutzungsdauer 25 Jahre) zzgl. Namensplatte u. Einebnungsgebühr	1.793,11 EUR
1.7	Rasewahlgrab, Urnenbestattung (Nutzungsdauer 20 Jahre) zzgl. Namensplatte u. Einebnungsgebühr	472,24 EUR
1.8	Urnenwahlgrab (Nutzungsdauer 20 Jahre)	349,51 EUR
1.9	halbanonymes Urnenreihengrab (Urngemeinschaftsanlage) (Nutzungsdauer 20 Jahre) zzgl. Namenstafelchen	430,53 EUR
1.10	anonymes Urnenreihengrab (Urngemeinschaftsanlage) (Nutzungsdauer 20 Jahre)	362,38 EUR

2. Wiedererwerbs-u. Verlängerungsgebühr		
2.1.a)	Erdwahlgrab, einstellig, bis zur Vollendung 5. Lebensjahr, Nutzungsdauer 5 Jahre	92,59 EUR
2.1.b)	Erdwahlgrab, einstellig, bis zur Vollendung 5. Lebensjahr, Nutzungsdauer 10 Jahre	185,19 EUR
2.2.a)	Erdwahlgrab, einstellig, ab Vollendung 5. Lebensjahr, Nutzungsdauer 5 Jahre	92,59 EUR
2.2.b)	Erdwahlgrab, einstellig, ab Vollendung 5. Lebensjahr, Nutzungsdauer 10 Jahre	185,19 EUR
2.3.a)	Erdwahlgrab, zweistellig, Nutzungsdauer 5 Jahre	142,36 EUR
2.3.b)	Erdwahlgrab, zweistellig, Nutzungsdauer 10 Jahre	284,73 EUR
2.4.a)	Erdwahlgrab, dreistellig, Nutzungsdauer 5 Jahre	171,45 EUR
2.4.b)	Erdwahlgrab, dreistellig, Nutzungsdauer 10 Jahre	342,90 EUR
2.5.a)	Rasewahlgrab, Erdbestattung, einstellig, Nutzungsdauer 5 Jahre	216,56 EUR
2.5.b)	Rasewahlgrab, Erdbestattung, einstellig, Nutzungsdauer 10 Jahre	433,12 EUR
2.6.a)	Rasewahlgrab, Erdbestattung, zweistellig, Nutzungsdauer 5 Jahre	358,62 EUR
2.6.b)	Rasewahlgrab, Erdbestattung, zweistellig, Nutzungsdauer 10 Jahre	717,24 EUR
2.7.a)	Rasewahlgrab, Urnenbestattung, Nutzungsdauer 5 Jahre	118,06 EUR
2.7.b)	Rasewahlgrab, Urnenbestattung, Nutzungsdauer 10 Jahre	236,12 EUR
2.8.a)	Urnenwahlgrab, Nutzungsdauer 5 Jahre	87,38 EUR
2.8.b)	Urnenwahlgrab, Nutzungsdauer 10 Jahre	174,76 EUR

3. Grabmalgebühren		
3.1	Liegende Grabplatten für Rasengräber zzgl. namentliche Kennzeichnung: pro Buchstabe und Zahl	101,75 EUR 19,64 EUR
3.2	Namenstafelchen halbanonyme Urngemeinschafts- anlage	64,86 EUR

4. Verwaltungsgebühren <i>(nach Zeitaufwand)</i>		
4.1	Genehmigung zur Errichtung oder Veränderung eines Grabmals <i>(je ansehnungshalber halbe Stunde)</i>	27,19 EUR
4.2	Genehmigung zur Bestattung <i>(je ansehnungshalber halbe Stunde)</i>	27,19 EUR
4.3	Genehmigung zur Bestattung auswärtiger Personen <i>(je ansehnungshalber viertel Stunde)</i>	13,59 EUR
4.4	Genehmigung zur vorzeitigen Einebnung <i>(je ansehnungshalber viertel Stunde)</i>	13,59 EUR
4.5	Genehmigung zur Beräumung von Grabstätten durch den Nutzungsberechtigten <i>(je ansehnungshalber viertel Stunde)</i>	13,59 EUR
4.6	Genehmigung zur Umbettung <i>(je ansehnungshalber Stunde)</i>	54,37 EUR
4.7	Zulassung von gewerblichen Tätigkeiten auf den Friedhöfen <i>(je ansehnungshalber halbe Stunde)</i>	27,19 EUR

5. Gebühren für Einebnungs-u. Bestattungsleistungen		
Einebnungen: <i>(durch den Bauhof der Gemeinde Kolkwitz)</i>		
5.1	Erdwahlgrab einstellig	80,19 EUR
5.2	Erdwahlgrab zweistellig	133,65 EUR
5.3	Erdwahlgrab dreistellig	133,65 EUR
5.4	Urnenwahlgrab	53,46 EUR
5.5	Rasewahlgräber (Erdbestattungen ein-u. zweistellig, Urnenbestattungen) <i>einmalige Berechnung bei erstmaliger Belegung</i>	13,37 EUR
Bestattungsleistungen:		
5.6	Beisetzung einer Urne auf der Urngemeinschaftsanlage	26,73 EUR
5.7	Bestattungsvorbereitung	40,10 EUR

6. Benutzungsgebühren Feuerhallen		
6.1	Brodtkowitz, Dahlitz, Hänchen, Klein Gaglow	60,00 EUR
6.2	Babow, Gulben, Kunersdorf, Kackrow, Milkersdorf, Zahsow, Glinzig	77,00 EUR
6.3	Eichow, Papitz, Limberg, Krieschow	135,00 EUR
6.4	Kolkwitz	155,00 EUR

7. sonstige Gebühren

Für alle übrigen Leistungen, welche nicht in dieser Satzung spezifiziert sind, die aber das Friedhofspersonal ausführt, werden die tatsächlichen Kosten berechnet. Diese Gebühr wird nachträglich fällig.

§ 7 Inkrafttreten/Außerkräfttreten

Diese Satzung tritt am 01.06.2024 in Kraft. Parallel dazu tritt die Satzung über die Erhebung von Gebühren im Friedhofs- und Bestattungswesen der Gemeinde Kalkwitz vom 07.05.2020 außer Kraft.

Kolkwitz, den 26.04.2024



Schreiber
Bürgermeister



Beschlussliste der Gemeindevertreterversammlung vom 23.04.2024

Beschlussnr.

- 025/24 Zustimmung zur Friedhofsgebührensatzung
Anwesend 13 / Ja-Stimmen 13
- 026/24 Zustimmung zur Aufstellung der 1. Änderung des Bebauungsplanes „Cotechno-Park Kolkwitz“
Anwesend 13 / Ja-Stimmen 13
- 027/24 Zustimmung zur Aufstellung des Landschaftsplans für die Gemeinde Kolkwitz
Anwesend 13 / Ja-Stimmen 13
- 028/24 Zustimmung zum geprüften Entwurf des Jahresabschlusses der Gemeinde Kolkwitz zum 31.12.2017
Anwesend 13 / Ja-Stimmen 13
- 029/24 Zustimmung zur uneingeschränkten Entlastung des Bürgermeisters Fritz Handrow für das Haushaltsjahr 2017.
Anwesend 13 / Ja-Stimmen 12 / Ausgeschlossen 1
- 030/24 Zustimmung zum geprüften Entwurf des Jahresabschlusses der Gemeinde Kolkwitz zum 31.12.2018
Anwesend 13 / Ja-Stimmen 13
- 031/24 Zustimmung zur uneingeschränkten Entlastung des Bürgermeisters Fritz Handrow für die Haushaltsführung in der Zeit vom 01.01.2018 bis 28.02.2018.
Zustimmung zur uneingeschränkten Entlastung des Bürgermeisters Karsten Schreiber für die Haushaltsführung in der Zeit vom 01.03.2018 bis 31.12.2018.
Anwesend 13 / Ja-Stimmen 11 / Ausgeschlossen 2
- 032/24 Zustimmung zum geprüften Entwurf des Jahresabschlusses der Gemeinde Kolkwitz zum 31.12.2019
Anwesend 13 / Ja-Stimmen 13
- 033/24 Zustimmung zur uneingeschränkten Entlastung des Bürgermeisters Karsten Schreiber für das Haushaltsjahr 2019.
Anwesend 13 / Ja-Stimmen 12 / Ausgeschlossen 1
- 034/24 Zustimmung zum geprüften Entwurf des Jahresabschlusses der Gemeinde Kolkwitz zum 31.12.2020.
Anwesend 13 / Ja-Stimmen 13
- 035/24 Zustimmung zur uneingeschränkten Entlastung des Bürgermeisters Karsten Schreiber für das Haushaltsjahr 2020.
Anwesend 13 / Ja-Stimmen 12 / Ausgeschlossen 1
- 036/24 Zustimmung zur Vergabe der Softwareumstellung an den Softwarehersteller HSH Soft- und Hardware Vertriebs GmbH, Rudolf-Diesel-Straße 2, 16356 Ahrensfelde
Anwesend 13 / Ja-Stimmen 13
- 037/24 Zustimmung zur Vergabe von Bauleistungen – Anbau an die Grundschule Krieschow – Los 12 Fliesenarbeiten erhält die Firma Fliesenlegermeister Marian Ogorek, Bresendorfer Straße 20 in 03099 Kolkwitz
Anwesend 13 / Ja-Stimmen 13

Beschlussliste des Hauptausschusses vom 16.04.2024

Öffentlicher Teil:

- H01/24 Zustimmung zur Auftragsvergabe zur Durchführung der erweiterten einfachen Brückenprüfung an der Bahnbrücke Wiesendorfer Weg über die DB-Strecke 6345 in Limberg an das Büro INROS LACKNER SE, Hänchener Straße 14, 03050 Cottbus.
Anwesend 7 / Ja 7
- H02/24 Zustimmung zur Vergabe von die Bauleistungen – Anbau an die Grundschule Krieschow – Los 9-1 Abbruch WDVS Altbau erhält, auf der Grundlage des Vergabevorschlages des Ingenieurbüros bauplanconcept, die Firma UBG GmbH Unger Bau Guben, Forster Straße 38, 03172 Guben.
Anwesend 7 / Ja 7

- 038/24 Zustimmung zur Vergabe von Bauleistungen – Anbau an die Grundschule Krieschow – Los 13 Tischlerarbeiten Innentüren + Sanitärrennwände an die Firma Tischler Werkstatt Schönteichen GmbH, Alte Schulstraße 7 in 01917 Kamenz
Anwesend 13 / Ja-Stimmen 13
- 039/24 Zustimmung zur Vergabe von Bauleistungen – Anbau an die Grundschule Krieschow – Los 14 Malerarbeiten an die Firma Heinrich Schmid GmbH & Co. KG, Christoph-Seydel-Straße 1 in 01454 Radeberg
Anwesend 13 / Ja-Stimmen 13
- 040/24 Zustimmung zur Vergabe von Bauleistungen – Anbau an die Grundschule Krieschow – Los 15 Bodenbelagsarbeiten an die Firma Fußbodenverlegung M. Müller, Zahsower Straße 1 in 03046 Cottbus
Anwesend 13 / Ja-Stimmen 13
- 041/24 Zustimmung zur Vergabe von Bauleistungen – Anbau an die Grundschule Krieschow – Los 44 Elektrotechnik an die Firma Detlef Jänisch Elektroinstallation, Luger Dorfstraße 19 in 03205 Bronkow
Anwesend 13 / Ja-Stimmen 13
- 042/24 Zustimmung zur Vergabe von Bauleistungen – Anbau an die Grundschule Krieschow – Los 9-2 Wärmedämmfassade an die Firma Schweizer GmbH, Burger Chaussee 1, 03096 Guhrow
Anwesend 13 / Ja-Stimmen 13

Nichtöffentlicher Teil:

- 043/24 Zustimmung zum Verkauf des Flurstücks 925 der Gemarkung Limberg

Information über die Auslegung des Natura 2000-Managementplans für das FFH-Gebiet „Glinziger Teich- und Wiesengebiet“

Die Natura-2000-Managementplanung in dem FFH-Gebiet „Glinziger Teich- und Wiesengebiet“ begann im Jahr 2022. Seitdem wurden Erhebungen von Flora und Fauna sowie Lebensräumen in diesem Gebiet vorgenommen. Dazu wurden Maßnahmen zur Erhaltung und Entwicklung erarbeitet. Diese liegen nun in Form eines ersten Entwurfes des Managementplans vor. Die Öffentlichkeit hat die Möglichkeit, digital über den Downloadbereich der Gebietsseiten (<https://www.natura2000-brandenburg.de/projektgebiete/spree-neisse/glinziger-teich-und-wiesengebiet>) oder via QR-Code) in den Entwurf des Managementplans Einsicht zu nehmen. Bis 21.06.2024 können Anmerkungen, Hinweise und Änderungsvorschläge bezüglich der Maßnahmen an Lars Heling und Susanne Diemer eingereicht werden.

Ansprechpartner:

Stiftung NaturSchutzFonds Brandenburg	YGGDRASILDiemer
Lars Heling	Susanne Diemer
Heinrich-Mann-Allee 18/19	Dudenstraße 38
14473 Potsdam	10965 Berlin
Tel.: (0331) 971 64 894	(030) 42 16 18 70
lars.heling@naturschutzfonds.de	info@yggdrasil-diemer.de

www.natura2000-brandenburg.de

Das Projekt der Stiftung NaturSchutzFonds Brandenburg wird gefördert durch den Europäischen Landwirtschaftsfonds für die Entwicklung des Ländlichen Raumes (ELER).

Verwaltungsbehörde ELER:
www.eler.brandenburg.de.
Kofinanziert aus Mitteln des Landes Brandenburg.



Bekanntmachung der Jagdgenossenschaft Limberg- Kackrow- Glinzig

Die Jagdgenossenschaftsversammlung hat am 23.04.2024 folgende Beschlüsse gefasst:

1. Entlastung des Vorstandes für das Jagdjahr 2023/2024; einstimmig
2. Entlastung des Kassenführers für das Jagdjahr 2023/2024; einstimmig
4. Nichtauskehrung des Reinertrags 2023/2024 und dessen anderweitige Verwendung; einstimmig
5. Genehmigung des Haushaltsplans 2024/2025; einstimmig
6. Änderung der Zahlung der Jäger in die Wildschadenrücklage auf 0,50 € pro ha für das Jagdjahr 2024/2025; einstimmig
7. Wahl der Rechnungsprüfer für das Jagdjahr 2024/2025; einstimmig
8. Sonderzahlung aus der Wildschadenrücklage für Schäden an Hochständen; einstimmig
9. Neuverpachtung als gemeinschaftlicher Jagdbezirk mit 2 Jagdpächtern, mehrheitlich

Der Haushaltsplan kann nach telefonischer Absprache (035604 279) beim Jagdvorsteher René Kochan eingesehen werden.

Der Vorstand

Ende Amtlicher Teil

nicht Amtlicher Teil

Informationen aus dem Rathaus

Erscheinungstermine für das Amtsblatt der Gemeinde Kolkwitz 2024

Monat	Redaktionsschluss bei der Gemeindeverwaltung	Erscheinungstag
Juni 2024	17. Juni 2024	29. Juni 2024
Juli 2024	15. Juli 2024	27. Juli 2024
August 2024	19. August 2024	31. August 2024
September 2024	16. September 2024	28. September 2024
Oktober 2024	14. Oktober 2024	26. Oktober 2024
November 2024	18. November 2024	30. November 2024
Dezember 2024	09. Dezember 2024	21. Dezember 2024

Hinweise für das Amtsblatt

* Aus Sicherheitsgründen werden Word-Dokumente in Zukunft nicht mehr berücksichtigt. Bitte senden Sie uns Ihre Beiträge künftig im PDF-Format. Für Nachfragen stehen wir unter 0355 29300 14 gerne zur Verfügung.

* Ihre Beiträge können Sie per E-Mail an amtsblatt@kolkwitz.de senden oder im Rathaus im Zimmer 2.24 bei Mathias Klinkmüller abgeben.

* Bei allen Beiträgen sollte ein Verfasser genannt werden. Bei Fotos bitte den Fotografen angeben. Fotos und Bilder bitte nicht in den Text einbinden sondern immer separat anhängen. Anhänge sollten eine Größe von 20 MB nicht überschreiten, da die

E-Mail gegebenenfalls nicht ankommt.

Tipp: Große Anhänge in mehreren E-Mails versenden.

Mathias Klinkmüller
Öffentlichkeitsarbeit



Facebook. Instagram und Youtube.
Die Gemeinde Kolkwitz ist in den sozialen Medien aktiv. Folgen Sie uns und erfahren Sie tagaktuell was in der Gemeinde los ist.



Meine Jugendweihe

am 27. April 2024 war ein schönes Fest, an das ich mich gerne erinnern werde.

Ich war überrascht, dass so viele an mich gedacht haben.

Über die vielen Glückwünsche und Geschenke habe ich mich sehr gefreut und möchte mich dafür herzlich bedanken.

Liebe
Leonie Schadowitz



Rat und Hilfe im Notfall

Auszugsweise

Notrufe kostenlos und rund um die Uhr

Polizei	110
Feuerwehr	112
Rettungsdienst	112
Kinder- und Jugendnotdienst	0800 - 4786111
Giftnotruf	030 - 19240
Sperr-Notruf	116116
z. B. EC-Karte, Handykarte, elektron. Personalausweis, Online-Banking	

Rettungsleitstelle 0355 - 6320,
(FFw Cottbus, ärztl. Dienst) 0355 - 632144

Waldbranddienst 035601 - 371-25
0172 - 3167121

Telefonnummern in Not- und Havariefällen

LWG 0355 - 3500
(Wasser, Abwasser) 0800 - 0594594
(kostenfreie Nummer)

Spree Gas 0355 - 78220
(Entstörungsdienst) 0355 - 25357

envia 0355 - 680
(Bereitschaftsdienst Straßenbeleuchtung) 0171 - 6424775

Beratung bei Gewalt und in Notfallsituationen

Beratungsstelle der Polizei 0355 - 7891085
Opferberatung 0355 - 7296052
Weißer Ring 0355 - 5267204
Häusliche Gewalt, Menschen in Not 03561 - 6281110
03563 - 6090321

Beratungsstellen und Frauenschutzwohnungen rund um die Uhr

Frauenhaus Guben 016091306095
Cottbus 0355 - 712150
Frauennotwohnung Spremberg 0173 - 1788155
Forst (Lausitz) 0170 - 4517032

Beratung im Landkreis Spree-Neiße FB Kinder, Jugend und Familie für die Gemeinde Kolkwitz und Neuhausen/Spree sowie die Ämter Burg, Peitz und Stadt Drebkau 0355 - 8669435133

Beratung im Landkreis Spree-Neiße FB Gesundheit (Schwangerenkonflikt-, Sexual-, Familienberatung) 03562 - 98615323

DRK Kreisverband Cottbus (Schwangerschaftsberatung) 0355 - 427771

Revierpolizei Kolkwitz 0355 - 28633
Karl-Liebknecht-Straße 18
Sprechzeit: dienstags 15:00 - 18:00 Uhr
Axel Voigt: 0151 - 65048566
Thomas Lehmann: 0151 - 65034107

Revierförsterei Burg (035609) 709810
0172 - 3143536

Nachbarschaftshilfe Kolkwitz
0355 2930015,
gemeinde-kolkwitz@t-online.de

Liebe Bürgerinnen, liebe Bürger!

Die Straßen sind gesäumt von bunten Plakaten, die um die Gunst des Wählers buhlen. Ein jeder der Kandidaten möchte natürlich die Stimmen auf sich ziehen und in die entsprechenden Parlamente einziehen. Am 09.06.2024 ist es dann so weit. Die Europawahlen und Kommunalwahlen stehen an und ihre Stimmen sind gefragt. Wenn Europa auch gefühlt ein großer und ferner Begriff ist, sollten Sie sich trotzdem dafür interessieren, wer dort die Geschenke in den nächsten Jahren federführend in der Hand hat. Die Europapolitik schlägt nicht unerheblich auch bis auf unsere unteren Ebenen durch und beeinflusst damit auch unser tägliches Leben und Tun vor Ort. Natürlich sind die Kommunalwahlen ein weitaus interessanteres Thema, sind es doch die Menschen, welche die Politik der Großgemeinde in Zukunft bestimmen werden. Für mich persönlich ein wichtiger Fakt genau hinzuschauen, um die Weichen für eine gute Zukunft der Gemeinde zu stellen. Hier ist der Mix aus Erfahrung und neuen Ideenbringern wohl anzustreben, damit das bestehende solide Fundament mit Weitsicht und neuen Impulsen gestärkt werden kann. Dazu braucht es Macher, Optimisten und lösungsorientierte Menschen und keine Meckerer, Selbstdarsteller oder Blockierer. Die große Politik zeigt uns gerade, wie es nicht laufen sollte: Nämlich jeder gegen jeden. Das sollte nicht unser Credo sein, denn das bringt uns nicht voran, gerade in den momentan schwierigen Zeiten. Ich hoffe, dass sich die große Politik nicht auf das Wahlverhalten vor Ort durchschlägt. Parteien sollten hier nicht den Ausschlag geben, wo das Kreuz gesetzt wird, sondern die Menschen. Schauen Sie also genau, wem Sie die oben genannten positiven Eigenschaften zutrauen und entscheiden somit über das weitere Fortkommen der Großgemeinde. Sicherlich keine einfache Aufgabe, aber ich glaube, es lohnt sich hier Zeit zu investieren. Ich bin gespannt und freue mich auf das neue/alte Parlament, um mit Ihnen die Gemeinde durch die unruhigen Zeiten zu manövrieren und weiterzuentwickeln. An dieser Stelle möchte ich natürlich meinen Dank an alle Abgeordneten aussprechen, die in den zurückliegenden Jahren die Geschenke der Großgemeinde mitgestaltet haben und das meist auf einer sachlichen Ebene, was der Wähler auch erwarten kann.

Ein wichtiges Datum für unsere Kirchengemeinde ist der 02.06.2024. Hier findet der Wendische Kirchentag in Kolkwitz statt. Niederlausitzer, Wenden/Sorben und der evangelische Glaube gehörten seit Jahrhunderten eng zusammen. Umso mehr freue ich mich, dass der Glaube und die hier verortete Sorbisch wendische Sprache, die ein zu erhaltendes Kulturgut ist, sich in diesem Gottesdienst wiederfindet und gelebt wird. Viel gibt es für die Besucher zu erleben über Festgottesdienst, auftretende Chöre, Kinderprogramm u.s.w., sodass diese besondere Veranstaltung sicherlich ein Highlight im Kirchenjahr wird. Ich würde mich sehr freuen, wenn viele den Weg auf das Kirchengelände Kolkwitz finden und gemeinsam diesen Tag begehen. Ein Tag zuvor, am 01.06. 2024 sind die Fahrkünste in Milkersdorf gefragt. Das traditionsreiche Treckerhänger-Rückwärtschiebefest wird wie jedes Jahr Jung und Alt begeistern und mit einem vielfältigen Rahmenprogramm dafür sorgen, dass dieser Tag ein besonderes Ereignis in unsere Großgemeinde ist. Besuchen Sie also den schönen Ort Milkersdorf und überzeugen Sie sich selbst, was hier tolles von den Einwohnern auf die Beine gestellt wird.

Auch der Kolkwitzer Sportverein bittet alle Sportler und Schaulustigen zum Kolkwitzer Sportfest. An gleich fünf Tagen gibt es allerhand sportliche Aktivitäten zu entdecken und den Sportlern bei ihren Wettkämpfen Beifall zu spenden. Vielleicht entdeckt der ein oder Andere ja noch seine Passion und tritt in eine der vielfältigen Sektionen ein. Und wer das Tanzbein schwingen möchte, ist am Samstag zum Sportlerball gerne gesehen. In diesem Sinne, „Sport frei“ und viel Spaß.

Den Reigen der Veranstaltungen im Juni schließt dann das 35. Lindenblütenfest in Limberg. Vom 14.06.- 16. 06. wird in Limberg gefeiert. Das, dass die Limberger können, haben Sie schon mehrfach unter Beweis gestellt. Von Dorfbeast, Familienfest und dem über die Gemeindegrenzen bekannten Limberger Theater, ist für jeden Geschmack etwas dabei. Es ist einfach nur Wahnsinn, was in all unseren Dörfern auf die Beine gestellt wird, um den Bürgern hier vor Ort ein abwechslungsreiches Ge-

Das, dass die Limberger können, haben Sie schon mehrfach unter Beweis gestellt. Von Dorfbeast, Familienfest und dem über die Gemeindegrenzen bekannten Limberger Theater, ist für jeden Geschmack etwas dabei. Es ist einfach nur Wahnsinn, was in all unseren Dörfern auf die Beine gestellt wird, um den Bürgern hier vor Ort ein abwechslungsreiches Ge-

Das, dass die Limberger können, haben Sie schon mehrfach unter Beweis gestellt. Von Dorfbeast, Familienfest und dem über die Gemeindegrenzen bekannten Limberger Theater, ist für jeden Geschmack etwas dabei. Es ist einfach nur Wahnsinn, was in all unseren Dörfern auf die Beine gestellt wird, um den Bürgern hier vor Ort ein abwechslungsreiches Ge-



meindeleben zu liefern. Man kann das nicht hoch genug anrechnen. Deshalb möchte ich im Namen aller Bürger meinen großen Dank an all jene richten, die dafür sorgen, das Tradition, Sport und Kultur ein fester Bestandteil in unsere Gemeinde sind und bleiben.

Apropos Sport auch hier tut sich etwas im Bereich des Nachwuchsfußballs. Die im letzten Jahr gegründete Spielgemeinschaft, die von den vier großen Vereinen der Gemeinde ins Leben gerufen wurde, bekommt mit dem Sportplatz in Glinzig ein neues Zuhause. Viel ist dort noch bis zum Saisonstart zu tun, aber ein wichtiges Thema wird aktuell angepackt. Ich spreche von den sanitären Anlagen im Keller, die dringend verbessert werden müssen. Hier stellen sich die Vereinsspitzen und die Gemeinde vor die Herausforderung, Abhilfe zu schaffen. Sicherlich wird diese Lösung nur einen Übergang darstellen, bis das gesamte Gebäude neu gedacht und saniert wird. Bis dahin ist es aber notwendig, den Spielbetrieb auf einem gewissen Niveau zu ermöglichen. Deshalb bin ich sehr dankbar, dass die Gemeinde gemeinsam mit der Spielgemeinschaft den westlichen Bereich des Kellergeschosses so herrichtet, dass hier annehmbare sanitäre Einrichtungen und Umkleidekabinen entstehen. Damit verbleiben diese Räume zwar im generellen Sanierungs- und Instandhaltungsumfang des Gebäudekomplexes durch die Gemeinde, können jedoch damit in eine vorzeitige, zwischenzeitliche Nutzung überführt werden.

Auch hier bin ich stolz, dass Sponsoren aus der Gemeinde, hier sind vereinsseitig insbesondere Alexander Rosin und Christof Lehmann zu nennen, ihre finanzielle Unterstützung zugesagt haben. Herzlichen Dank! So wird einmal mehr unterstrichen, dass der Zusammenhalt in der Großgemeinde dorf- und vereinsübergreifend zum Erfolg führt.

Ihr Bürgermeister
Karsten Schreiber

Ausschüsse

Wirtschafts- und Bauausschuss

09.07.2024 (18.30 Uhr)
im Ratssaal

Hauptausschuss

16.07.2024 (18.30 Uhr)
im Ratssaal

Bildungsausschuss

29.08.2024 (17 Uhr)
im Ratssaal

Gemeindevertreterversammlung

Die nächsten öffentlichen Beratungen der Gemeindevertretung Kolkwitz finden am **28. Mai** und **02. Juli** (konstituierende Sitzung) um 19 Uhr im Rathaus (Ratssaal) statt. Alle interessierten Bürgerinnen und Bürger sind dazu eingeladen.

Die Tagesordnung kann bei den Gemeindevertretern bzw. Ortsvorstehern, im Bekanntmachungskasten vor dem Gebäude der Gemeindeverwaltung und auf der Homepage der Gemeinde Kolkwitz unter www.gemeinde-kolkwitz.de eingesehen werden.

Zubiks

Vorsitzender der Gemeindevertretung

Informationen zur Gemeinde Kolkwitz erhalten Sie im Internet unter www.gemeinde-kolkwitz.de

Information zur Rentenberatung

Sehr geehrte Bürgerinnen und Bürger,

Sie haben die Möglichkeit, zu Fragen der gesetzlichen Rentenversicherung mit Terminabsprache bei Frau Schiela unter Telefon: 0173/9268892 die Beratungsdienstleistung der Deutschen Rentenversicherung bei der Gemeindeverwaltung Kolkwitz in Anspruch zu nehmen.

Martina Rentsch
Hauptverwaltung

Das nächste Amtsblatt erscheint am:

29. Juni 2024

Einsendeschluss ist der 17. Juni 2024.

amtsblatt@kolkwitz.de

Telefon: 0355 29300 14

Ansprechpartner: Mathias Klinkmüller

Öffnungszeiten Rathaus

Montag	9.00 - 12.00 Uhr und 14.00 - 15.00 Uhr
Dienstag	9.00 - 12.00 Uhr und 14.00 - 18.00 Uhr
Mittwoch	9.00 - 12.00 Uhr und 14.00 - 15.00 Uhr
Donnerstag	9.00 - 12.00 Uhr und 14.00 - 17.00 Uhr
Freitag	9.00 - 12.00 Uhr

Sprechzeiten Rathaus

Bürgerbüro

Montag	9 - 11 Uhr
Dienstag	9 - 12 Uhr und 14 - 18 Uhr
Donnerstag	9 - 12 Uhr und 14 - 17 Uhr
Freitag	9 - 11 Uhr

So erreichen Sie die
Bürgerbüro-Mitarbeiter:

Frau Szonn	0355 29300 52
Frau Worreschk	0355 29300 50
E-Mail:	buergerbuero@kolkwitz.de

Fachbereiche

(Hauptverwaltung, Bauverwaltung,
Finanzverwaltung,
Fachbereich Ordnung und Sicherheit)

Dienstag	9 - 12 Uhr und 14 - 18 Uhr
Donnerstag	9 - 12 Uhr und 14 - 17 Uhr

Bürgermeister

Dienstag	14-18 Uhr
----------	-----------

Zentrale

Telefon:	0355 293000
E-Mail:	gemeinde-kolkwitz@t-online.de

Sprechzeiten Schiedsstelle

am letzten Donnerstag, zwischen 16:00
und 17:00 Uhr im Ratssaal

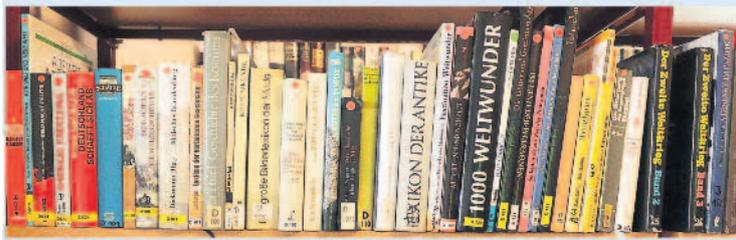
Herr Matthias Richter,	0355 - 288149 oder 0171/3105253
und Michael Willmes	0355 - 4949851

Anschrift der Schiedsstelle:

Gemeinde Kolkwitz
-Schiedsstelle-
Berliner Straße 19, 03099 Kolkwitz

Impressum

Amtsblatt für die Gemeinde Kolkwitz, Herausgeber: Gemeinde Kolkwitz, Tel. (0355) 29 30 00, verantwortlich für den amtlichen und nicht amtlichen Teil: Herr Karsten Schreiber, Bürgermeister der Gemeinde Kolkwitz, Berliner Straße 19, 03099 Kolkwitz, verantwortlich für den Anzeigenteil: Cottbuser General-Anzeiger Verlag GmbH (CGA-Verlag), Gestaltung und Vertrieb: CGA-Verlag GmbH, Druck: DRUCKZONE GmbH & Co. KG, An der Autobahn 1, 03048 Cottbus, Auflagenhöhe: 4.300. Der Vertrieb erfolgt mit der Zustellung des Märkischen Boten kostenfrei an alle Haushalte der Gemeinde Kolkwitz. Für Personen, die das Amtsblatt nicht erreicht, liegt das Amtsblatt kostenfrei zur Abholung in der Gemeindeverwaltung, Berliner Straße 19, 03099 Kolkwitz, aus. Einzelexemplare außerhalb des Verbreitungsgebietes sind gegen Kostenerstattung bei der Gemeindeverwaltung Kolkwitz, Berliner Straße 19, 03099 Kolkwitz zu beziehen. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten die Geschäftsbedingungen des Verlages. Ansprüche, insbesondere auf Schadensersatz, sind ausdrücklich ausgeschlossen. Für bei der Gemeindeverwaltung Kolkwitz eingesandte oder abgegebene Manuskripte oder Fotos wird keine Haftung übernommen. Es besteht kein Anspruch auf Veröffentlichung und auf Vergütung für Veröffentlichungen.



INFORMATIONEN AUS DER GEMEINDEBIBLIOTHEK

BÜCHER LESEN HEISST, WANDERN GEHEN IN FERNE WELTEN, AUS DEN STUBEN, ÜBER DIE STERNE. (JEAN PAUL)

Welttag des Buches



Ein herzliches **Dankeschön** geht an alle, die sich zum Welttag des Buches am 23. April in der Gemeindebibliothek eingefunden haben, um den Kindern etwas vorzulesen. Das kam bei den Kindern prima an.

Vielen Dank!!!

Fotos: Gemeinde Kolkwitz

Lesung mit Hellmuth Henneberg



Groß war das Interesse an der Lesung mit Hellmuth Henneberg am 26. April in der Aula des Kolkwitz-Centers. Der beliebte Gartenbuch-Autor verriet hier die Geheimnisse seiner Frau.

Foto: Gemeinde Kolkwitz

INFORMATIONEN AUS DER GEMEINDEBIBLIOTHEK

BÜCHER LESEN HEISST, WANDERN GEHEN IN FERNE WELTEN, AUS DEN STÜBEN, ÜBER DIE STERNE. (JEAN PAUL)



Herzliche Einladung an alle Kinder “Erwachsene lesen für Kinder”

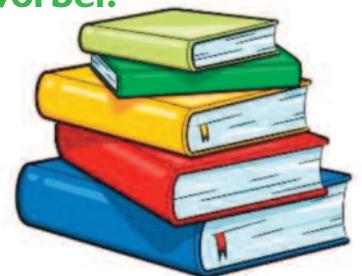
**Mittwoch,
12.06.2024
15.00 - 17.00 Uhr
in unserer
Gemeindebibliothek**



Wenn Sie Lust haben, Kindern vorzulesen, kommen Sie gerne vorbei!

Entweder Sie bringen ihr Lieblingsbuch zum Vorlesen mit, oder Sie nehmen eins aus der Bibliothek.

Wir freuen uns!



Das kam bei den Schülern super an. Den Mitarbeitern der Gemeindebibliothek gelang es, den Autoren der verfilmten Bestseller-Reihe „Die Wilden Kerle“ in die Krieschower Grundschule zu locken. Joachim Masannek sorgte hier am 15. Mai für einen kurzweiligen Unterricht der Klassen 4 und 5. Jonathan Dahlitz aus der 4. Klasse war der Mutigste und gewann ein T-Shirt und ein Buch. Foto: Gemeinde Kolkwitz



INFORMATIONEN AUS DER GEMEINDEBIBLIOTHEK

BÜCHER LESEN HEISST, WANDERN GEHEN IN FERNE WELTEN, AUS DEN STUBEN, ÜBER DIE STERNE. (JEAN PAUL)



Liebe Kinder,

der Startschuss für unseren **Brandenburger Lesesommer** fällt am **16. Juli**.
Die ersten Bücher sind gekauft,
die Spannung steigt.
Wir möchten Euch jetzt schon
neugierig machen...

Kommt, meldet Euch an. Holt Euch Eure Lesesommer Clubkarte und Euer Lese Logbuch. Macht mit und habt Spaß beim Schmökern, in den Sommerferien. Viele tolle, spannende, lustige, interessante Bücher warten schon auf Euch.

Wer kann alles mitmachen?

Alle Kinder, die nach den Ferien in die 2.-9. Klasse kommen.

Wo kann man sich anmelden?

In Eurer Gemeindebibliothek Kolkwitz.

Kann ich alle Bücher aus der Bibliothek für die Sommerleseaktion ausleihen?

Jein. Wir kaufen extra für Euch ganz viele Neuerscheinungen ein, die nur für Euch sind.

Woran erkenne ich die Bücher für die Aktion?

Alle Bücher sind mit einem Sticker „Brandenburger Lesesommer 2024“ markiert und stehen in extra Regalen. Ihr könnt diese nicht verfehlen.

Wie erkenne ich, welches Buch in meiner Altersklasse liegt?

Wir haben die Bücher am Buchrücken für euch farblich gekennzeichnet, so dass Ihr Euch schnell zurechtfindet:

ab 2. Klasse

3. - 4. Klasse

ab 5. Klasse

Natürlich könnt Ihr auch individuell entscheiden, sucht Euch einfach Eure Lieblingsbücher aus.

Wann endet der „Brandenburger Lesesommer“?

Bis zum 04. September 2024 sollten alle Lese Logbücher in unserer Bibliothek abgegeben werden, damit diese in die Wertung gehen.

Wird der Fleiß prämiert?

Ja, bei jedem gelesenen Buch im „Brandenburger Lesesommer“ - Zeitraum gibt es von uns einen Stempel in Dein Logbuch. Bei mindestens 3 gelesenen Büchern (wir kontrollieren :-)) erhaltet Ihr eine Urkunde und ein kleines Geschenk. Außerdem haben schon viele Schulen ihre Zusage gegeben und werden Euch nach den Ferien

eine Eins in Deutsch eintragen. Das hört sich doch toll an und das neue Schuljahr beginnt super, oder? Fragt am besten in Eurer Schule nach, ob sich diese an dieser Superaktion auch beteiligt.

Wie geht es dann weiter?

Wir bereiten die Urkunden und die kleinen Geschenke vor. Mit dem Bürgermeister Herrn Karsten Schreiber und Mathias Klinkmüller kommen wir dann in die Kolkwitzer und Krieschower Grundschule. Dort zeichnen wir alle fleißigen Leserinnen und Leser aus. Schülerinnen und Schüler aus anderen Schulen bekommen Ihre Urkunde, das Lese Logbuch und das kleine Geschenk in der Bibliothek Kolkwitz ausgehändigt.

Woher wissen die Deutschlehrerinnen und Deutschlehrer das ich eine Eins bekomme?

Für jedes gelesene Buch gibt es einen Stempel in Dein Lese Logbuch. Zeige Dein Lese Logbuch und Deine Urkunde Deiner Lehrerin oder Deinem Lehrer.

Habt Ihr noch weitere Fragen?

Sprecht uns an, wir sind für Euch da.

Schon jetzt möchten wir uns recht herzlich bei den Unterstützern unserer Leseaktion bedanken.

INFORMATIONEN AUS DER GEMEINDEBIBLIOTHEK

BÜCHER LESEN HEISST, WANDERN GEHEN IN FERNE WELTEN, AUS DEN STUBEN, ÜBER DIE STERNE. (JEAN PAUL)



Hier schon einmal eine kleine Auswahl an Büchern, damit Ihr wisst worauf Ihr Euch freuen könnt:



**Mach mit, wenn es wieder heißt: Klink Dich ein!
Wir freuen uns auf Euch**



Besuchen Sie die Internetseite der Gemeinde Kolkwitz



Wissen, was in der Gemeinde los ist
www.gemeinde-kolkwitz.de

Nachrichten, Veranstaltungen, Fotogalerien, Baustellen, Amtsblatt, Bibliothek und vieles mehr wartet auf Sie

WER?
DU, WER SONST

WANN?
IN DEN SOMMERFERIEN

WIE?
ANMELDUNG AUSFÜLLEN; IN DER BIBLIOTHEK ABGEBEN UND CLUBMITGLIED WERDEN

WAS?
LESESOMMER-BÜCHER AUSLEIHEN, LESEN UND IM LOGBUCH EINTRAGEN

WARUM?
NEUESTE BÜCHER NUR FÜR CLUBMITGLIEDER

AB DREI GELESENEN BÜCHERN BEKOMMST DU EINE URKUNDE

COOLE AKTIONEN MIT ÜBERRASCHUNGEN FÜR ALLE CLUBMITGLIEDER

...UND ALLES KOSTENFREI

ICH KLICK MICH EIN!
ANMELDUNG

NAME

STRASSE

PLZ / ORT

TELEFON

E-MAIL

GEBURTSDATUM

KLASSE NACH DEN FERIEEN

SCHULE NACH DEN FERIEEN



EIN PROJEKT DER

FH;P

Technische Fakultät
University of Applied Sciences



Landesbibliothek für Auslieferung
und Öffentliche Bibliotheken
Brandenburg

AN DEINE ELTERN

INFORMIERE DICH IN DEINER BIBLIOTHEK

Ergänzung zur Datenschutzerklärung der Bibliothek für das Projekt „Brandenburger Lesesommer“

Für die Teilnahme am Brandenburger Lesesommer gilt die Datenschutzerklärung der Bibliothek. Darüber hinaus werden zusätzlich Angaben zur Schule und Klasse der Teilnehmer erfasst. Die personenbezogenen Daten werden zur Abwicklung der Ausleihe, zur Veranstaltungsinformation und Veranstaltungsdurchführung benötigt. Über die Teilnahme erfolgt in Absprache mit der Schule eine Mitteilung an die Schule. Diese Daten werden nach Abschluss des Projektes gelöscht bzw. vernichtet. Ich bin mit der Erfassung der persönlichen Daten meines Kindes zur Teilnahme am Bibliotheksprojekt „Brandenburger Lesesommer“ einverstanden:

.....
Datum, Unterschrift Erziehungs- bzw. Sorgeberechtigte

START

ABCABEDATUM DER LESELOGBÜCHER

AKTIONEN

BRANDENBURGER LESESOMMER



KLICK DICH EIN!

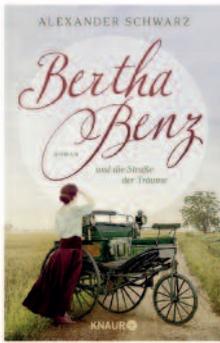


INFORMATIONEN AUS DER GEMEINDEBIBLIOTHEK

BÜCHER LESEN HEISST, WANDERN GEHEN IN FERNE WELTEN, AUS DEN STUBEN, ÜBER DIE STERNE. (JEAN PAUL)



Und nun noch ein paar Tipps für unsere Erwachsenen Leser:



Eine große Liebe, eine bahnbrechende Erfindung und eine Frau, die die Welt verändert Mannheim, 1888: Bertha Benz hat genug! Sie liebt ihren Mann Carl, bewundert den brillanten Ingenieur und glaubt fest an seine Vision einer pferdelosen Kutsche. Schließlich verbringt sie selbst genug Zeit in der Werkstatt und lässt sich alle Motoren und Maschinen erklären, die Carl sich ausdenkt. Und sie hat sich ihre Mitgift und einen Teil ihres Erbes noch vor der Ehe auszahlen lassen, um die Werkstatt zu finanzieren - gegen den entschiedenen Willen ihrer Eltern. Doch nach einem Konkurs hatten Bertha und Carl lange Zeit ständig die Schuldner im Nacken und mussten mit ihren Kindern in bitterer Armut leben. Jetzt ist es an der Zeit, dass sich endlich etwas ändert! Aber Carl mit seinem Perfektionismus zögert und zögert. Also beschließt Bertha, das Steuer selbst in die Hand zu nehmen - im wahrsten Sinne des Wortes ...

Atmosphärisch, gefühlvoll und hochspannend erzählt Alexander Schwarz in seinem biografischen Roman von einer starken Frau, die Geschichte geschrieben hat: mit einer Liebe, die sich gegen alle Widerstände behauptet, und dem Mut, zur richtigen Zeit etwas Großes zu wagen.



Eine wahre Liebesgeschichte aus der dunkelsten Zeit der DDR:

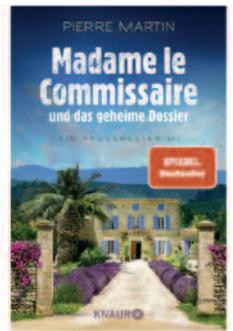
Als sich Clara und Viktor im Sommer 1965 begegnen, wissen sie nicht, dass sie sich schon einmal als Kleinkinder an einem tragischen Ort begegnet sind, und jeweils nur dank ihrer unfassbar mutigen Mütter überlebt haben. Die beiden jungen Menschen spüren, dass sie ineinander die wahre Liebe gefunden haben. Doch jetzt gibt es Ost und West. Sie riskieren alles und wagen die Flucht aus der DDR. Sie mündet in

einer unsagbaren Katastrophe: Claras wird denunziert und landet im berüchtigten Frauen-Gefängnis Hoheneck. Dort bringt sie ein paar Monate später unter fürchterlichen Umständen ihren Sohn zur Welt - und muss monatelang auf einem Lager aus Stroh auf dem nackten Betonboden um das Überleben ihres Babys kämpfen. Wortlos wird ihr das Kind schließlich weggenommen. Doch tief in Claras Herz ist die Kraft wahrer Liebe ungebrochen. Und Viktor hat sie all die Jahre nie aufgegeben

... Die wahre Geschichte von Clara und Viktor: Erschütternd und zu Herzen gehend lässt uns Bestseller-Autorin Hera Lind an einem Schicksal teilhaben, das in der Nachkriegszeit und später in der DDR Tausende getroffen hat.

Ein verzwickter Fall, eine wunderbare Kommissarin und Urlaubsfeeling pur in der Provence: Kommissarin Isabelle Bonnets 11. Fall.

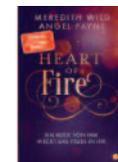
Im beschaulichen Fragolin in der Provence gehen die Uhren anders - normalerweise. Denn Madame le Commissaire Isabelle Bonnet erhält einen Anruf direkt aus Paris: Auf Geheiß des Polizeichefs soll sie mit ihrem Assistenten Apollinaire den Einbruch in eine Ferien-Villa bei Gasin in den Hügeln hinter Saint Tropez untersuchen. Nur seit wann kümmert sich der Polizeichef persönlich um Einbrüche? Gabriel Roquefort, der Besitzer der Villa und Staatssekretär des Außenministeriums, lässt sich dann auch eine Weile bitten, bevor er mit der ganzen Wahrheit herausrückt: Bei ihm wurden nicht nur diverse Wertgegenstände gestohlen, sondern auch eine Mappe mit einem geheimen Dossier - die er eigentlich gar nicht aus seinem Büro hätte mitnehmen dürfen. In den Händen gewöhnlicher Einbrecher würde die Mappe mit den brisanten Unterlagen wohl keine Gefahr darstellen. Was aber, wenn es die Diebe genau auf dieses Dossier abgesehen hatten? Madame le Commissaire ermittelt unter Hochdruck. Wenig später ist Roquefort tot ...



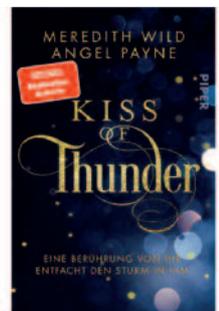
Hollywood-Glamour trifft auf sexy Literatur-Nerd

Beim Lesen ihrer geliebten Klassiker gelingt es Kara ab und zu, den Social Media-Trubel um ihre berühmte Hollywood-Familie, die Paparazzi und ihr vorherbestimmtes Schicksal zu vergessen. Ihre Familie hat einen Pakt mit der Hölle geschlossen und sie ist der Preis: Noch ein Jahr kann sie an der Uni ihre Freiheit genießen, dann ist sie einem Dämon versprochen. Nur eine Sache darf sie unter keinen Umständen: sich verlieben.

Doch dann trifft sie auf den unglaublich gutaussehenden Professor Maximus Kane und verfällt ihm wider jede Vernunft.



Band 2 & Band 3



Martina Lehmann, Medea Möckel & Ina Grondke
Gemeinde Kolkwitz Bibliothek | August-Bebel-Straße 77

03099 Kolkwitz | Tel.: 0355-28416
bibliothek@kultur.kolkwitz.de

Öffnungszeiten
Dienstag 09 bis 12 Uhr und 13 bis 18 Uhr
Mittwoch 13 bis 19 Uhr

(auch außerhalb der Öffnungszeiten nach Vereinbarung)

Zum Jahresempfang der Gemeinde Kolkwitz brachte der Landkreis das Schuleröffnungs-Datum mit

Was gibt es Neues in der Gemeinde Kolkwitz? Diese Frage wird alljährlich beim Jahresempfang der Gemeinde Kolkwitz beantwortet. Am Donnerstag, den 25. April, begrüßte der Bürgermeister 200 Gäste aus Wirtschaft und Politik im Kolkwitz-Center.

Der Bürgermeister appellierte an alle Unternehmer, trotz gestiegener Strompreise, Preise für Heizkosten und für Personal weiter hoffnungsfroh in die Zukunft zu schauen. Die Lausitz ist derzeit im Aufwind und vom Aufschwung des Oberzentrums Cottbus profitiere auch die Gemeinde Kolkwitz, so der Kolkwitzer Rathauschef. Die Gemeinde erfreut sich dank Zuzug weiter über Zuwachs. Um mit dieser Nachfrage Schritt zu halten, wird weiter in die Infrastruktur investiert werden. Größte Investition mit über fünf Millionen Euro ist



derzeit die Erweiterung der Krieschower Grundschule. Zudem werden Planungen vorangetrieben, um mehr Platz für die Wohnbebauung und die Entwicklung des Gewerbegebietes zu schaffen. Noch in diesem Jahr wird die Versorgung der Gemeinde mit schnellen Glasfaser-Leitungen abgeschlossen sein. Die beiden Grundschulen der Gemeinde sind die ersten im Landkreis, die über dieses schnelle Internet verfügen, berichtet Karsten Schreiber in seiner Rede. Damit sich Jung und Alt gleichermaßen wohlfühlen, wird der Neubau eines Jugendclubs in Kunersdorf forciert und mit einem Mobilitätsdienst eine Möglichkeit geschaffen, Menschen, deren Mobilität eingeschränkt ist, einen Fahrdienst zu den Ärzten und Einkaufsmöglichkeiten im Gemeindegebiet anzubieten. Mitte Mai startet der Mobilitätsdienst. Ebenso erfreulich ist die Nachricht des Landesbetriebes Straßenwesen, dass die Mühen der Gemeinde um eine Überführung der Bahnleise zwischen Cottbus und Kolkwitz Früchte tragen werden. In den kommenden Jahren soll die Planung losgehen. Der Landkreis, so der anwesende Beigeordnete Olaf Lalk, werde diese Überführung unterstützen, versicherte er. Somit soll auch in Zukunft gesichert sein, dass die Rettungsfahrzeuge aus Cottbus kommand schnell in Kolkwitz ankommen werden.

Mit den Ortsdurchfahrten in Limberg und Hänchen sowie dem Ausbau der Karl-Liebnecht-Straße stehen weitere wesentliche Verbesserungen der verkehrlichen Infrastruktur in den Startlöchern. Die Gemeinde forciert hier auch eine Radwegeverbindung zwischen Limberg und Kolkwitz. Ebenso auf dem Wunschzettel der Gemeinde steht ein Kreisverkehr an der Ecke Bahnhofstraße, Ströbitzer Straße und Papitzer Straße. Auch hier bot der Landkreis Unterstützung an.

Neben der Kolkwitzer Grundschule packt die Gemeinde noch in diesem Jahr ein zweites Millionenprojekt an. So wird auf dem Sportplatz in Papitz ein neues Feuerwehrgerätehaus für 1,4 Millionen Euro entstehen, welches für die Kameraden aus Papitz und Dahlitz ein modernes Heim für ihre ehrenamtliche Arbeit bieten wird. In Milkersdorf werden zehn neue Baugrundstücke erschlossen und im neuen Limberger Wohngebiet Lindenpark wird die Lärmschutzwand ertüchtigt und erweitert.

In Kackrow soll eine 250 Jahre alte Block-



bohlenscheune als eine identitätsstiftende Begegnungs- und Ausstellungsfläche entstehen. Gesamtkosten sind hier 180 000 Euro.

Eine gute Nachricht brachte der Beigeordnete des Landkreises, Olaf Lalk (siehe Foto links unten), zum Jahresempfang mit. Am 31. August wird die Gesamtschule Spree-Neiße feierlich eingeweiht. Um 13.45 Uhr sind alle Bürger herzlich eingeladen, die neue Schule zu erkunden. Die Bauarbeiten sollen bereits Ende Mai abgeschlossen sein, da im Juni bereits der Schulbetrieb beginnt. Um bis zum Ausbau der Ortsdurchfahrt Hänchen den Schulkindern einen sicheren Schulweg zu ermöglichen, wurde ein neues Verkehrsschild eingeführt, dass Radfahrer nicht überholt werden dürfen. Zudem wird ein Schulweg über die Cottbuser Straße ermöglicht. Der Weg verlängert sich dadurch um etwa einen Kilometer ist aber sicherer, so Olaf Lalk. Des Weiteren werde der Landkreis einen sehr guten Schulbusverkehr zur Schule organisieren.

Zum Schluss verabschiedete der Bürgermeister Karsten Schreiber gemeinsam mit dem Vorsitzenden der Gemeindevertretung Hans-Georg Zubicks die stellvertretende Bürgermeisterin Martina Rentsch (siehe Foto links Mitte). Die Hauptamtsleiterin wird im August in den Ruhestand gehen. Einst als Bürgermeisterin von Eichow ihre kommunale Tätigkeit begonnen, lenkt sie bereits seit 1997 die Geschicke der Großgemeinde als Hauptamtsleiterin. Der Bürgermeister hob die großen Verdienste der von allen Mitarbeitern äußerst geschätzten Kollegin hervor und wünschte ihr alles Gute für den Ruhestand.

Für die musikalische Begleitung des Abends sorgte das Akkordeon-Ensemble des Konservatoriums Cottbus (siehe Foto links oben).

Mathias Klinkmüller
Öffentlichkeitsarbeit
Gemeinde Kolkwitz

Ein Video vom Jahresempfang sehen Sie nach dem Scannen des QR-Codes.



Die Sparkasse Spree-Neiße würdigte das große engagierte Wirken der ehrenamtlichen Helfer in den Vereinen und gemeinnützigen Einrichtungen. Im Lobedanhaus am Breitscheidplatz überreichten der Direktor André Müller (Cottbus-Nord, rechts im Bild) mit dem Leiter der Kolkwitzer Geschäftsstelle Marvin Riedel (links) den Zweckertrag aus dem PS-Lotterie-Sparen. So freute sich die Evangelische Kirchengemeinde Hänchen über 2500 Euro. Insgesamt wurden in der Region 41 600 Euro ausgeschüttet.

Foto: Michael Helbig



Strukturwandel zum Anfassen - Teilhabefonds Brandenburg

Der Lausitzer Strukturwandel gewinnt zunehmend an Dynamik. Um diesen Prozess weiter voranzubringen und sicherzustellen, dass viele Bürger von den Chancen profitieren, wurde am 29. April der erste Aufruf für den neu aufgelegten Teilhabefonds Brandenburg gestartet. Dieser Fonds unterstützt innovative Projekte, die den Strukturwandel in der Region vorantreiben möchten. Die Finanzierung erfolgt aus dem „Stark-Programm“ des Bundes. Damit werden Projekte gefördert, die den Transformationsprozess zu einer ökologisch, ökonomisch und sozial nachhaltigen Wirtschaftsstruktur in den Kohleregionen unterstützen.

Bis zum 14. Juni 2024 können Projektideen eingereicht werden.

Angesprochen wird die Mitte der Gesellschaft, insbesondere Vereine, Verbände, Kindertagesstätten, Schulen und Hochschulen, die innovative Ideen und Projekte zur Gestaltung des Strukturwandels in der Lausitz vorantreiben möchten. Entsprechend ist der Wettbewerb in die drei Kategorien Kinder und Jugendliche, Zivilgesellschaft und Existenzgründer unterteilt.

Teilnahmeberechtigt sind juristische Personen des privaten und öffentlichen Rechts. Das bedeutet: Vereine, Verbände, Bildungseinrichtungen, Kammern, Stiftungen und soziale Träger sowie natürliche Personen über 18 Jahre in der Vorgründungsphase können ihre Ideen einreichen. Von der Teilnahme ausgeschlossen sind Kommunen, Unternehmen (außer gemeinnützige gGmbH) sowie politische Parteien und Wählergruppen.

Die Umsetzung der Projektidee darf erst nach Bekanntgabe der finanziellen Unterstützung realisiert werden, muss im Jahr 2024 beginnen und bis spätestens 28. Februar 2025 abgeschlossen und abgerechnet sein.

Die Höchstgrenze je Kategorie und Projektakteur beträgt 50.000 EUR. Dabei ist zu beachten, dass die Projektkosten einer

Projektidee nur maximal 25% an Investitionskosten betragen dürfen sowie ein Eigenanteil von 10% an den Projektkosten durch den Bewerber zu erbringen sind.

Förderkategorien und Projektbeispiele:
Kinder und Jugendliche:

Honorarkosten für Referenten, Raumkosten für Schulungs- und Workshopräume, Übernachtungskosten bei mehrtägigen Veranstaltungen, Verpflegungskosten sowie Kosten für Workshopmaterial und Arbeitsmaterial zur Durchführung von Veranstaltungen

Zivilgesellschaft:

Eintrittsgelder für Veranstaltungen, Kosten für Führungen, Anmietung von Fortbewegungsmitteln, Honorarkosten für Referenten, Raumkosten, Verpflegungskosten, Genehmigungsgebühren und Kosten für Öffentlichkeitsarbeit

Existenzgründer:

Material- und Druckkosten für Infomaterial, Kosten für Öffentlichkeitsarbeit, Beratungsleistungen für Gründer sowie Kosten für Studioanmietung und Genehmigungsgebühren.

Weitere Informationen finden sich unter folgendem Link:

<https://wirtschaftsregion-lausitz.de/strukturentwicklung-lausitz/relevante-foerderangebote/>

Fragen zum Wettbewerbsaufruf richten Sie bitte per E-Mail an: teilhabefonds@wirtschaftsregion-lausitz.de

Gefördert mit Mitteln
des Landes Brandenburg

Gefördert durch:



aufgrund eines Beschlusses
des Deutschen Bundestages

Unabhängige Wähler Kolkwitz (UWK) laden zur öffentlichen Sitzung ein.

Am **03.06.2024 / 19.30 Uhr** laden die Unabhängigen Wähler Kolkwitz (UWK) zur nächsten öffentlichen Versammlung ein.

Wir treffen uns im Dorfgemeinschaftshaus Kunersdorf und freuen uns auf eine rege Teilnahme.

Marcel Kascheike
Sprecher der UWK

Information zum Standort der Glascontainer Karl-Liebknecht-Straße

Am **26.04.2024** erfolgte die Verlegung dieses Glascontainerstandortes in die Güterbahnhofstraße am Südbahnhof.

Bitte nutzen Sie ab sofort diesen oder einen anderen in Kolkwitz befindlichen Glascontainer, zum Beispiel Berliner Straße – Kaufland, Am Wiesengrund / Neue Siedlung, Am Klinikum, Gulbener Straße oder Grüner Winkel.

Ein Abstellen von Flaschen und Gläsern ist NICHT erlaubt.

Vielen Dank.

FB Ordnung und Sicherheit





Termine der Gemeinde Kolkwitz im Juni 2024

Alle Termine mit mehr Informationen unter www.gemeinde-kolkwitz.de



Wissen, was los ist.

Datum	Veranstaltung	Ort	Zeit
25. Mai	100 Jahre Feuerwehr Limberg	Limberg Feuerwehr	15 Uhr
1. Juni	Trecker-Hänger-Rückwärts-Schiebe-Fest	Milkersdorf	11 Uhr
2. Juni	Wendischer Kirchentag	Kolkwitzer Kirche	10 Uhr
2. Juni	Konzert Vocalensemble Millenium	Kirche Hänchen	15 Uhr
5. bis 9. Juni	Sportfest des Kolkwitzer SV	Sportplatz Jahnstraße	Siehe Programm
8. Juni	Kinderfest in Hänchen	Dorfgemeinschaftshaus	14-18 Uhr
14. bis 16. Juni	Lindenblütenfest Limberg	Limberg	Siehe Programm
14. Juni	Eltern-Kind-Turnier Badminton	Kolkwitz-Center	17 Uhr
14. Juni	Dorf Beats in Limberg	Festplatz	18 Uhr
15. Juni	18. Lausitzer Traditionsturnier im Badminton	Kolkwitz-Center	9 Uhr
15. Juni	Sommerfest im Reitstall Kolkwitz	Ströbitzer Str. 29	10 bis 16 Uhr
15. Juni	Sommerfest des KCC	Hinter der Gaststätte zur Eisenbahn	14 Uhr
25. Juni	Orgelkonzert in der Papitzer Kirche	Kirche Papitz	19 Uhr
29. Juni	90 Jahre Feuerwehr Dahlitz und Dorffest	Dahlitz	14.30 Uhr

Sie haben auch einen Termin in Ihrem Dorf?

Dann melden Sie diesen einfach an: amtsblatt@kolkwitz.de.

Dieser wird dann auf der Gemeinde-Internetseite unter www.gemeinde-kolkwitz.de eingepflegt.



Aufruf an die Vereine zur Teilnahme am Oktoberfest 2024



Am 3. Oktober 2024 wird am Kolkwitz-Center wieder das traditionelle Kolkwitzer Oktoberfest gefeiert. Für das Bühnenprogramm suchen wir Vereine oder Gruppen aus den 17 Dörfern, die eine Darbietung ob Gesang, Tanz, Sport oder Sketch anbieten möchten. Ziel des Oktoberfestes und des Programmes ist es, die Lebendigkeit und Vielfalt in den Dörfern darzustellen. Wer also Lust hat, hier dabei zu sein, einfach

bei der Gemeinde Kolkwitz unter

Telefon: 0355 29300 14 oder E-Mail: gemeinde-kolkwitz@t-online.de anmelden.

Wir freuen uns auf Ihre Teilnahme!

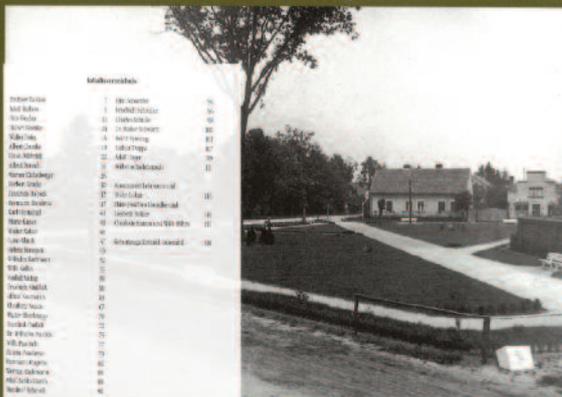


Für nur 3,99 Euro im
Rathaus erhältlich!

Gerhard Zilz

Erinnerungen

an das Leben und Wirken
von Bürgern der



Historische Aufnahme von Friedensplatz (1938)

Großgemeinde Kolkwitz

rbb Antenne
BRANDENBURG präsentiert

Internationales Drachenbootrennen mit 2 Tagen Sonne, Strand & Beachparty

**EINTRITT
FREI!**

Live-Übertragung
Deutschland - Schottland
6,5 x 3,5 m Leinwand



14.-15.06.24

www.wasserfestspiele-neuhausen.de

Find us on Facebook



Angebote im Juni für unsere Senioren der Großgemeinde Kolkwitz (Änderungen vorbehalten)

Wöchentlich wiederkehrende Angebote:

Familien- und Beratungszentrum Kolkwitz

Montag

- **09:30 - 10:30 Uhr Yoga** mit Yogalehrerin Sandra Schluzy

Dienstag

- **ab 09:45 Uhr Englisch** mit Gudrun Manig (je nach Stand der Vorkenntnisse Einstieg in bestehende Kurse)
- **17:00 - 18:30 Uhr Handyschulung** mit Jeffrey Müller

Mittwoch

- **13:30 - 14:30 Uhr Reha & Rückensport** mit Frank Kaerger - der Mobilmacher
- **14:30 - 15:30 Uhr Walke dich fit - Nordic Walking**
- **16:00 - 18:00 Uhr NähCafé - Nähkurs für Anfänger und Fortgeschrittene** (jeden 2. und 4. Mi.) mit Jutta Fleischer (derzeit voll, Warteliste möglich)

Donnerstag

- **09:00 - 14:00 Uhr** in den ungeraden Wochen **Pflegeberatung** vom Pflegestützpunkt Forst

DGH Hänchen

Montag

- **11:00 - 12:00 Uhr Yoga** mit Yogalehrerin Sandra Schluzy

Sportlerheim Klein Gaglow

Donnerstag

- **09:45 - 10:45 Uhr Yoga** mit Yogalehrerin Sandra Schluzy

DGH Limberg

Dienstag

- **09:30 - 10:30 Uhr Yoga** mit Yogalehrerin Sandra Schluzy
- **10:45 - 11:45 Uhr Yoga** mit Yogalehrerin Sandra Schluzy

Besondere Highlights:

Familien- und Beratungszentrum Kolkwitz

05.06. (Mi.)

ab 09:00 Uhr **generationsübergreifendes Frühstück**

ab 16:00 Uhr „**alte Lieder wiederentdeckt**“ **Singen** mit Gudrun Manig

06.06. (Do.)

ab 15:00 Uhr **Kreativkurs** mit Karla Fröhlich

10.06.(Mo.)

ab 13:00 Uhr **Kochen** mit Ernährungsberaterinnen Gina & Susi

27.06. (Do.)

ab 14:00 Uhr **Seniorenachmittag Ausflug mit Überraschungsziel**

Sportlerheim Klein Gaglow

03.06. (Mo.)

ab 13:00 Uhr **Kochen** mit Ernährungsberaterinnen Gina & Susi

DGH Papitz

06.06. (Do.)

ab 14:30 Uhr **Kreativkurs** mit Jutta Fleischer und Sigrid Primpke

DGH Hänchen

13.06. (Do.)

ab 14:00 Uhr **Kreativkurs** mit Renate Walther

Kontakt für Rückfragen und / oder Anmeldungen:

Stiftung SPI
Familien- und Beratungszentrum

Projekt: Pflege vor Ort

Kerstin Hassatzky

Telefon: 0152 / 02421731

E-Mail: pvo-kolkwitz@stiftung-spi.de

Carina Radochla

Telefon: 0159 / 01654919

E-Mail: carina.radochla@stiftung-spi.de

Die Angebote werden gefördert durch das Ministerium für Soziales, Gesundheit, Integration und Verbraucherschutz des Landes Brandenburg (MSGIV) sowie durch:



Stiftung SPI
Niederlassung Brandenburg





Der Monatsplan für **Juni** im Familien- und Beratungszentrum Am Klinikum 30, 03099 Kolkwitz (Änderungen vorbehalten)

Wir bieten viele Möglichkeiten die Freizeit zu gestalten. Schauen Sie doch mal rein, wir freuen uns über Ihren Besuch!

Wöchentlich wiederkehrende Angebote:

Täglich

- **individuelles Beratungs- und Unterstützungsangebot** - Hilfe beim Ausfüllen von Anträgen, Unterstützung bei Behördenangelegenheiten, Bewerbungen, allg. Erziehungsfragen, etc.
- **Kindersachen-Kleiderschrank** kostenlose Abgabe von Baby- und Kindersachen bis Größe 122/128
- **Nachhilfe** bei Bedarf bitte melden

Montag

- **ab 09:00 - 15:00 Uhr Lerncafé** – (Unterstützung bei Bewerbungen, Vorstellungsgesprächen, Festigung Deutschkenntnisse, Schreiben, Lesen) Grundbildungszentrum
- **ab 09:30 Uhr Seniorensport / Yoga**, mit Yogalehrerin Sandra Schluzy
- **15:00 - 16:30 Uhr Kurs: „Lesen, schreiben, miteinander reden“** Grundbildungszentrum
- **ab 17:00 Uhr Kreativkurs** mit Karla & Angela für Familien mit Kindern ab 8 Jahren

Dienstag

- **ab 09:30 Uhr Krabbelgruppe** Koop. Netzwerk Gesunde Kinder
- **ab 09:45 Uhr Englisch** mit Gudrun Manig (je nach Stand der Vorkenntnisse Einstieg in bestehende Kurse)
- **16:00 - 17:00 Uhr Fitness-Mix** (Mütter denken an sich, Kinder werden betreut), **nicht in den Ferien!**
- **ab 17:00 Uhr Handyschulung für Senioren** mit Jeffrey Müller

Mittwoch

- **09:15 - 10:45 Uhr Kurs: „Lesen, schreiben, miteinander reden“** Grundbildungszentrum
- **09:30 - 11:30 Uhr Eltern-Kind-Gruppe** – gemütliches Frühstück (Für Eltern mit Kindern von 0 bis 3)
- **13:30 - 14:30 Uhr Reha & Rückensport** mit Frank Kaerger - der Mobilmacher
- **14:30 - 15:30 Uhr Walke dich fit - Nordic Walking**
- **15:00 - 15:45 Uhr Kindersport** (2 bis 5 Jahre) im Kolkwitzcenter; 1x schnuppern möglich, **nicht in den Ferien!**
- **16:00 - 17:00 Uhr Kindersport** (2 bis 5 Jahre) im Kolkwitzcenter; 1x schnuppern möglich, **nicht in den Ferien!**
- **16:00 - 18:00 Uhr NähCafé - Nähkurs für Anfänger und Fortgeschrittene** (jeden 2. und 4. Mi.) mit Jutta Fleischer (derzeit voll, Warteliste möglich)

Donnerstag

- **09:30 - 11:30 Uhr Eltern-Kind-Gruppe** – WARM-Krabbeltag (Für Eltern mit Kindern von 0 bis 3)
- **09:00 - 14:00 Uhr** in den ungeraden Wochen **Pflegeberatung** vom Pflegestützpunkt Forst

Freitag

- **09:30 - 11:30 Uhr Eltern-Kind-Gruppe** – (Für Eltern mit Kindern von 0 bis 3)

Besondere Highlights:

- 05.06. (Mi.) **ab 09:30 Uhr generationsübergreifendes Frühstück**
ab 16:00 Uhr „alte Lieder wiederentdeckt“ Senioren singen mit Gudrun Manig
- 06.06. (Do.) **ab 15:00 Uhr Kreativkurs für Senioren** mit Karla Fröhlich
- 10.06. (Mo.) **ab 13:00 Uhr Kochen mit und für Senioren** mit Ernährungsberaterinnen Gina & Susi von Leib & Seele
- 27.06. (Do.) **ab 14:00 Uhr Seniorennachmittag – Ausflug mit Überraschungsziel**
- 28.06. (Fr.) **ab 14:00 Uhr Schwimmfestigung** (Koop. Kinder- und Jugendtreff)

Kontakt für Rückfragen und / oder Anmeldungen:

Carina Radochla

Telefon: 0159 / 01654919

E-Mail: carina.radochla@stiftung-spi.de

Kerstin Hassatzky

Telefon: 0152 / 02421731

E-Mail: pvo-kolkwitz@stiftung-spi.de

Udo Picksak

Telefon: 0151 / 20415527

E-Mail: familienzentrum-kolkwitz@stiftung-spi.de

www.stiftung-spi.de

Die Projekte und Angebote werden gefördert durch:



Stiftung SPI
Niederlassung Brandenburg



Am
29.06.2024
feiern wir



90 JAHRE FF DAHLITZ UND DORFFEST

 14.30 Uhr Empfang der Wehren
15.00 Uhr Begrüßung mit anschließendem Feuerwehrwettkampf
ab 19.00 Uhr Tanz

 Hüpfburg & Spielmobil
 Tanzabend mit DJ Siegi
 Eis
 Kaffee & Kuchen

Standsicherheitsüberprüfung auf Friedhöfen

Sehr geehrte Bürgerinnen und Bürger, zur Verkehrssicherungspflicht der Friedhofsträger gehört nach § 823 BGB unter anderem die jährliche Überprüfung stehender Grabmale hinsichtlich ihrer Standsicherheit. Darüber hinaus verpflichtet auch die Gartenbau-Berufsgenossenschaft als gesetzlicher Unfallversicherer den Friedhofsträger zur jährlichen Standsicherheitskontrolle. Die Gemeinde Kolkwitz kann sich somit dieser Kontroll- und Dokumentationspflicht nicht entziehen. Aber nicht nur der Friedhofsträger, sondern auch der Grabnutzungsberechtigte ist verpflichtet, das Grabmal im Hinblick auf Standfestigkeit wiederkehrend zu kontrollieren, insbesondere nach dem Ende der Frostperiode. Der Nutzungsberechtigte haftet für jeden Schaden, der durch mangelnde Standsicherheit verursacht wird.

Die diesjährige Standsicherheitsüberprüfung lässt die Gemeinde Kolkwitz in der Woche vom **10.06. – 14.06.2024** auf allen Friedhöfen durch ein externes Sachverständigenbüro durchführen. Die Grabmale werden durch einen sachkundigen Prüfer mit Druckkräften mittels kalibrierten Grabsteinprüfgeräts belastet. Dieses Prüfgerät stellt dabei sicher, dass die zulässigen Prüflasten, welche auf den Grabstein einwirken, erreicht werden aber definitiv nicht überschritten werden. Nutzungsberechtigte, deren Grabsteine der Druckprüfung nicht standhalten, erhalten eine schriftliche Aufforderung, das Grabmal in einer angemessenen Frist von 6 Wochen durch einen anerkannten und zugelassenen Fachbetrieb (Steinmetz u.a.) ordnungsgemäß befestigen zu lassen. Des Weiteren wird das Grabmal als nicht standsicher gekennzeichnet. Besonders standunsichere Grabmale werden entsprechend gesichert. Die Gemeinde Kolkwitz wird nach Ablauf der genannten Frist Nachkontrollen durchführen.

Gemeinde Kolkwitz
-Friedhofsverwaltung-



kostenlos & neutral

In Zusammenarbeit mit dem Diakonischen Werk Niederlausitz gGmbH



Hilfe!!! Wer? Wie? Was und Wo?

Beratung & Unterstützung vor Ort zu Pflege/Pflegeleistungen

Donnerstag (*ungerade Kalenderwoche*)
09:00 – 14:00 Uhr

Termine Juni 2024

13.06.2024
27.06.2024

Familien- und Nachbarschaftstreff
Am Klinikum 30
03099 Kolkwitz

Information & Anmeldung unter:
03562 986 150-27 oder
forst@pflugestuetzpunkte-brandenburg.de



Freiwillige Feuerwehr Kolkwitz mit den Ortsfeuerwehren: Babow • Brodtkowitz • Dahlitz Eichow • Glinzig • Gulben • Hänchen • Kackrow • Klein Gaglow • Kolkwitz • Krieschow Kunersdorf • Limberg • Milkersdorf • Papitz und Wiesendorf

DIE FEUERWEHR INFORMIERT

GEMEINSAM GUTES TUN. SEID DABEI!

Feuerwehr ist Teamarbeit

Im Einsatzfall bleibt keine Zeit für lange Überlegungen! Im Einsatzfall müssen Handgriffe sitzen, muss ein jeder und eine jede wissen welche Aufgabe er oder sie inne hat und aufeinander Vertrauen zu können ist eine wichtige Voraussetzung um über sich selbst hinauszuwachsen. Nur durch regelmäßiges Training ist es möglich im Einsatz adäquat zu handeln. Wie selbst eine unscheinbare kleine Schraube ein Getriebe zum Stillstand bringen kann, so ist auch eine jede Kameradin und ein jeder Kamerad wichtig um im Einsatzfall tätig zu werden. Was wäre ein Einsatzleiter ohne die aktiven Kameradinnen und Kameraden?! Wie könnte ein Atemschutzgeräteträger einen Brand bekämpfen, wenn nicht im Hintergrund Wasser- und Schlauchtrupp längst tätig geworden wären?! Regelmäßiges Training lässt aus einem bunt zusammen gewürfelten Haufen ein Team werden. Doch nicht nur in den einzelnen Ortswehren wird kontinuierlich trainiert. Nicht nur die Zusammenarbeit zwischen den Mitgliedern der einzelnen Wehren, sondern auch zwischen den Ortswehren ist wichtig. Um diese Zusammenarbeit auszubauen, fand am 13.04.2023 ein gemeinsamer Ausbildungstag der Freiwilligen Feuerwehren Eichow, Krieschow, Babow sowie Vetschau statt. An vier Stationen trainierten die einzelnen Teams, welche aus Mitgliedern verschiedener Ortswehren bestand, den Umgang mit einer Drehleiter, Knoten zu binden sowie das Anleitern.

Auch die Anforderungen an Atemschutzgeräteträger und an Funker wurden thematisiert. Ganz nebenbei lernten sich die Beteiligten auch noch besser kennen und erfuhren auch wichtiges über die Ausrüstung der anderen. Jede Ortswehr ist individuell und hat zusätzlich noch andere Technik zur Verfügung. Während die Vetschauer beispielsweise über eine Drehleiter verfügen, ist das Fahrzeug der Eichower geländegängig und die Krieschower haben verschiedene Leitern auf dem Fahrzeug. Und so wie die Feuerwehr nicht ohne ehrenamtliches Engagement existieren könnte, so ist auch eine solche Veranstaltung nur durch fleißige Kameradinnen und Kameraden im Hintergrund zu organisieren! Gute 1,5 Jahre der Planung und Vorbereitung hatte das Orga-Team, dessen sieben Mitglieder aus den beteiligten Wehren stammten, aufgebracht. Doch nur durch dieses Engagement war eine solche Veranstaltung, die nicht nur Wissen vermittelte und festigte, sondern auch die einzelnen Menschen untereinander näher brachte, überhaupt möglich! Daher an dieser Stelle ein herzliches Dankeschön an alle



Beteiligten des Orga-Teams und die Feuerwehr Eichow, welche diesen Ausbildungstag ins Leben gerufen hat. Vielen herzlichen Dank auch an die Stadt Vetschau, welche den DLK 24-12 (Dabei handelt es sich um ein Feuerwehrfahrzeug mit Drehleiterkorb.) zur Verfügung stellte! Und ein herzliches Dankeschön auch an die Gaststätte zur Eisenbahn in Kolkwitz sowie die fleißigen Kuchenbäckerinnen für die überaus köstliche Versorgung! Mit einem knurrenden Magen, kann weder trainiert noch geholfen werden und gemeinsam am Tisch zu sitzen, auch dies macht die Freiwillige Feuerwehr aus!

Anika Redmann

Was machte unsere Freiwillige Feuerwehr der Gemeinde im vergangenen Monat?

Hier die Übersicht über die Feuerwehreinsätze vom 16.04.2024-16.05.2024.

Einsatzübersicht

Datum	Zeit	Art des Einsatzes	Ort	Alarmierte Ortswehren der FFW Kolkwitz
21.04.2024	13:34	Hilfeleistung Klein	Kolkwitz	Kolkwitz
29.04.2024	17:40	Hilfeleistung	Kolkwitz	Cottbus, Kolkwitz
30.04.2024	05:38	Hilfeleistung Öl auf Land / Straße	Kolkwitz, Hänchen	Kolkwitz, Hänchen, Klein Gaglow
03.05.2024	11:41	Hilfeleistung Öl auf Land / Straße	Limberg	Kolkwitz, Limberg
09.05.2024	11:12	Brandeinsatz	Kolkwitz	Cottbus, Kolkwitz, Limberg, Glinzig, Krieschow, Eichow, Kunersdorf, Hänchen
09.05.2024	21:26	Auslösung Brandmeldeanlage Brandeinsatz Waldbrand	Kolkwitz	Kolkwitz, Limberg, Eichow, Hänchen

Einsätze in 2024 Stand 16.05.24: 25

Frank Malkwitz

SB Brandschutz

FB Ordnung und Sicherheit

Städtewettbewerb in Kolkwitz

3. Oktober 2024, 11.00 – 17.00 Uhr

www.Staedtewettbewerb.de

Kolkwitz

Gesamt: 264 839 km
0:01:53

Erwachsene: 180
Kinder: 127

Rangliste

1. Kolkwitz	264,837 km
2. Köthen	255,092 km
3. Lobben	252,529 km
4. Mitzschewitz	248,580 km
5. Neukirchen	247,581 km
6. Lauterbach	246,768 km
7. Wollnitz	246,244 km

maximale Größe Kinderfahrrad 1,50 m

Zum 21. Mal findet der Städtewettbewerb von enviaM und Mitgas statt. **Kolkwitz** hat die Chance den Titel aus 2023 zu verteidigen. Wir rufen sportbegeisterte Kinder (max. Körpergröße 1,50 m) sowie Erwachsene auf, die innerhalb von 6 Stunden auf einem feststehenden Kinderrad und einem feststehenden Erwachsenenrad viele Kilometer zurücklegen. Dem Sieger winken 8.000 Euro für einen guten Zweck. Also nutzt die Ferien zum Trainieren, auf geht's ...

Fragen gern: Mario Müller, Gemeindevertreter, 0152 288 464 80, mamueli@me.com

Zubiks GmbH

ELEKTROFIRMA

Klein Gaglow
Annahofer Graben 14
03099 Kolkwitz
Tel. 0355/ 52 60 507
Fax 0355/ 52 60 508
Funktel. 0171 / 6 42 47 75
Funktel. 0171 / 4 15 56 13

elektro-zubiks@t-online.de / www.elektro-zubiks.de

- ⇒ Elektroinstallationen ⇒ Antennenanlagen
- ⇒ Haussprechanlagen ⇒ Straßenbeleuchtung und Kabeltiefbau
- ⇒ Blitzschutzanlagen - staatlich geprüfter Blitzschutzfachbetrieb
- ⇒ Computertechnik ⇒ Datennetze und Telekommunikationsanlagen

**Unsere Leistungen
für Sie**

Für jeden Häuslebauer wichtig - Baustromverteilungen in Miete zu Sonderkonditionen

Ferienfahrt nach Burg mit dem Fahrrad

In Kooperation mit dem Jugendzentrum in Burg haben wir uns entschlossen, eine verkürzte Ferienfahrt für Kinder und Jugendliche der Großgemeinde Kolkwitz anzubieten. Wir fahren vom Dienstag, den 23.07.24 bis Freitag, den 26.07.24 in das Jugendzentrum nach Burg und werden dort unser Lager aufschlagen.

Start ist am 23.07.24 um 11.00 Uhr. Wir fahren mit dem Fahrrad nach Burg zum Jugendzentrum. Bitte achten sie darauf, dass das Fahrrad ihres Kindes verkehrssicher ist und deren Größe entspricht. Jeder Teilnehmer müsste im Vorfeld eine Luftmatratze oder Campingliege, sowie einen Schlafsack oder anderes Bettzeug im Kinder- und Jugendtreff abgeben. Für den Transport des individuellen Gepäcks wird gesorgt.

Die Teilnehmer sollten zwischen 10 und 14 Jahren alt sein und unbedingt schwimmen können. Es wäre von Vorteil, wenn die teilnehmenden Kinder und Jugendlichen Spaß an Bewegung haben. In den zwei Tagen sind eine Fahrradtour nach Lübbenau und eine Paddeltour durch den Spreewald geplant. Um die Verpflegung werden wir uns gemeinsam kümmern.

Der Teilnehmerpreis liegt bei 30€ pro Person.

Anmeldungen können ab sofort unter der Telefonnummer 0355 7840933 oder direkt im Kinder- und Jugendtreff Kolkwitz oder im Familien- und Nachbarschaftstreff unter 0159 0165 4919 erfolgen.

Petra Eckhardt und Carina Radochla



Netzwerk Gesunde Kinder Spree-Neiße
Lausitz Klinik Forst
Berliner Str. 9
03149 Forst
0151 65251 152
dorothe.zacharias@lausitzklinik.de

Träger:



Gefördert durch:



Nicht verpassen Frühstück für werdende Eltern und Eltern mit Kind bis 6 Monate

mit

Dr. Isa Schüllli-Maurer, Mütterpflegerin

(Gesellschaft f. Geburtsvorbereitung, Familienbildung & Frauengesundheit
Bundesverband e.V.)

Sie informiert über das Angebot der Mütterpflegerin, Voraussetzungen, Inhalt,
Finanzierung

Mittwoch, 26.06.2024

Zeit : 9:30 – 11:30 Uhr

Wo: Familien- & Nachbarschaftstreff Kolkwitz,
Am Klinikum 30, 03130 Kolkwitz

Teilnehmer*innen: Das Angebot richtet sich besonders an werdende Eltern

Über eine vorherige Anmeldung freuen wir uns, damit die Brötchen reichen
Kontaktdaten oben rechts

Anmeldung unter: Regionalnetzwerk Gesunde Kinder Spree -
Neiße rechts oben

Weitere Infos: www.netzwerk-gesunde-kinder.de

Sommerferienangebote 2024 des Kinder- und Jugendtreffs Kolkwitz und des Familien- und Nachbarschaftstreff im Überblick

(Änderungen vorbehalten)

Auch dieses Jahr haben wir wieder bunte Ferienangebote für Kinder und Jugendliche der Großgemeinde Kolkwitz geplant. Wir freuen uns über zahlreiche Anmeldungen, aber bedenkt, dass die Teilnehmerzahlen begrenzt sind!

Der Unkostenbeitrag beträgt für jede Aktion 5,-€ pro Person.

Die Anmeldezettel erhaltet ihr im Kinder- und Jugendtreff Kolkwitz oder per Mail. Bitte melden Sie sich bei p.eckhardt@diakonieniederlausitz.de oder carina.radochla@stiftung-spi.de
Telefonische Rückfragen sind möglich unter: 0151 10624048 oder 015901654919

Petra Eckhardt (Kinder- und Jugendtreff) & Carina Radochla (Familientreff)

Do. 18.07.2024	10.00 – 16.00 Uhr mit dem Fahrrad in die Lagune Cottbus
23.07. – 26.07.2024	Ferienfahrt in das Jugendzentrum Burg
Di. 30.07.2024	10.00 - 16.00 Uhr Freibad Forst
Mi. 31.07.2024	10.00 - 16.00 Uhr Ferienfrühstück und Fahrradausflug mit Überraschungsangebot (Badesachen mitnehmen)
Do. 01.08.2024	10.00 - 16.00 Uhr Kletterwald Lübben
Di. 06.08.2024	10.00 – 16.00 Uhr Inlinertour (Badesachen mitnehmen)
Mi. 07.08.2024	10.00 - 16.00 Uhr Ferienfrühstück und Fahrradausflug mit Überraschungsangebot (Badesachen mitnehmen)
Do. 08.08.2024	10.00 - 16.00 Uhr Stand up Paddeln Burg
Di. 13.08.2024	10.00 - 17.00 Uhr Paddeltour im Spreewald
Mi. 14.08.2024	10.00 - 16.00 Uhr Ferienfrühstück und Fahrradausflug mit Überraschungsangebot (Badesachen mitnehmen)
Do. 15.08.2024	10.00 - 16.00 Uhr mit dem Fahrrad in den Tierpark Cottbus
Di. 20.08.2024	09.00 - 18.00 Uhr mit dem Fahrrad um den Senftenberger See (Fahrradausleihe vor Ort)
Mi. 21.08.2024	0.00 - 16.00 Uhr Ferienfrühstück und Fahrradausflug mit Überraschungsangebot (Badesachen mitnehmen)
Do. 22.08.2024	11.00 – 17.00 Uhr Mittagessen kochen und Besuch im Erlebnispark Teichland
Di. 27.08.2024	10.00 – 16.00 Uhr Wildpark Johannismühle
Mi. 28.08.2024	10.00 - 16.00 Uhr Ferienfrühstück und Fahrradausflug mit Überraschungsangebot (Badesachen mitnehmen)
Do. 29.08.2024	10.00 – 16.00 Uhr mit dem Fahrrad in die Lagune Cottbus

HORT WIRBELWIND

Ein Namensschild und ein Trampolin

Bereits vor 4 Jahren erfolgte die feierliche Übergabe unseres Hort-Anbaus in Krieschow.

Aufgrund der Corona - Einschränkungen fand diese nur in einem kleinen Rahmen statt und wurde im Sommer 2023 mit einem bunten Sommerfest besiegelt. Vom Erlös des Sommerfestes konnte nun

endlich ein Trampolin gekauft werden, welches ganz oben auf der Wunschliste unserer Hort-Kinder stand!

Auch aus der Ferne ist unser Hort-Gebäude nun gut zu sehen. Seit kurzem weist ein großes Namensschild allen Ortskundigen den Weg!

Ein herzliches Dankeschön geht deshalb an

die Firma „ American Truck Promotion“ in Krieschow unter der Geschäftsführung von Herrn Marco Barkanowitz.

Er griff unsere Vorschläge auf und setzte sie mit seinem Team in bester Qualität um!

Der Kinderrat und das Team des Hortes Wirbelwind

KITA SONNENSCHNEIN

Sitzsteine für den Spielplatz der Krieschower Kita „Sonnenschein“

Anlässlich ihres Ruhestands schenkte uns Erzieherin Jutta Choritz, mit Unterstützung der Kunststein Schneider GmbH aus Groß Leine, eine Kollektion Sitzsteine für den Spielplatz unserer Einrichtung.

Diese formschönen Sitzsteine aus Glasfaserbeton sind vielfältig nutzbar. Sie laden ein zum Klettern, Spielen oder Verweilen und wurden von den Kindern sofort angenommen.

In Hotels und Parkanlagen von Abu Dabi bis Zürich, aber auch



in Kindereinrichtungen und auf Spielplätzen in verschiedenen Städten und Gemeinden in Deutschland findet man die Produkte des brandenburger Unternehmens.

Wir möchten uns ganz herzlich für diese tolle Spende bei Familie Choritz sowie der Kunststein Schneider GmbH bedanken.

Die Kita-Kinder sowie das gesamte Team der Kita „Sonnenschein“

TV · SAT · Video · HiFi

Reparaturwerkstatt & Handel

Andreas Kappa

03099 Glinzig, Grabenstraße 10

☎ (03 56 04) **4 00 37**

PC · Telekommunikation

- Installation von Satelliten-, Telefon- und Antennenanlagen

- Verkauf von Heimelektronik

- PC - Reparatur und Verkauf

- Reparatur von HiFi-, Fernseh-, Video-, Autosupergeräten und Satellitenanlagen



www.wetzck.de
info@wetzck.de

Für Ihre Anliegen und Fragen rund um Ihre Haustechnik sind wir der richtige Partner an Ihrer Seite!

Limberger Hauptstraße 14
03099 Kolkwitz

TEL 035604 40417
FAX 035604 298

BABOW

Einladung zur Informationsveranstaltung zum Bauvorhaben „Ausbau der Kreisstraße K 7131 –Ortsverbindung Babow - Müschen“

Der Landkreis Spree-Neiße (LSN) baut ab dem **18.07.2024** die Kreisstraße K 7131 – Ortsverbindung Babow – Müschen, den 2. Bauabschnitt von ca. **Haus Nummer 6 bis Beginn der Pflasterfläche in Babow.**

Im Folgejahr wird ab dem 24.07.2025 der 1. Bauabschnitt gebaut, ab dem Friedhof in Müschen bis zum Haus Nummer 6 vor Babow.

Der Landkreis Spree-Neiße hat für diese Baumaßnahme Fördermittel vom Land Brandenburg, Ministerium für Infrastruktur und Landesplanung in Höhe von 75 % erhalten.

Der Wasser- und Bodenverband Oberland Calau wird als 2. Bauherr den Durchlass „Stollograben“ in 2024 und den Durchlass „Ströbitzer Landgraben“ in 2025 bauen.

Es sind folgende Bauabschnitte geplant:
2. BA (Länge ca. 708 m) von ca. Haus 6 bis Bauende in Babow und Erneuerung des Durchlasses am Stollograben
Baudurchführung 2024 in den Sommerferien

18.07.-30.08.2024 Bauarbeiten unter Vollsperrung (6,5 Wochen)

31.08.-04.10.2024 Bauarbeiten unter halbseitiger Sperrung (5 Wochen) - Bankette, Mulden, Markierung, Beschilderung bis 30.08.2024 Asphalteinbau.

In diesem Straßenabschnitt wird die Straße in den Bereichen mit vorhandener angrenzender Bebauung im Tiefeinbau ausgebaut, so dass Oberkante neue Fahrbahn ungefähr die Höhe der vorhandenen Fahrbahn aufweist.

Die Entwässerung der Fahrbahn erfolgt weitestgehend über die Bankette in die Seitenbereiche. Bei angrenzender Bebauung erfolgt die Ableitung des Regenwassers der Straße über eine einseitige Querneigung vom Haus weg oder wenn die Querneigung der Fahrbahn zum Haus führt, mit Borden mit innenliegender Rinne und Ableitung in eine Sickermulde.

Ein Teilbereich der Ortsverbindungsstraße wird im Hocheinbau ausgebaut. Der vorhandene Straßenaufbau verbleibt im Baubereich. Bei Bedarf wird der Unterbau ein-oder beidseitig verbreitert, damit die 3 Lagen Asphalt-schichten in 5,50 m Breite eingebaut werden können.

Nur in den Krümmen erfolgt eine Fahrbahnaufweitung damit auch hier größere Fahrzeuge ungehindert aneinander vorbeifahren können.

Im anbaufreien Bereich entwässert die Fahrbahn über die Bankette in die angrenzenden Feldbereiche.

Der Durchlass „Stollograben“ wird komplett erneuert, auch im Zeitraum der Sommerferien.

Die Bauarbeiten erfolgen unter Vollsperrung im Zeitraum der Sommerferien 2024, so dass der Schulbusverkehr nicht beeinträchtigt wird.

Müschchen ist dann nur von Babow über Vetschau oder von Milkersdorf über Brahmow/ Werben zu erreichen.

1. BA (Länge ca. 1,490 km) von Bauanfang Müschchen Höhe Friedhof bis ca. Haus 6 vor Babow und Erneuerung des Durchlasses Ströbitzer Landgraben

Baudurchführung 2025 in den Sommerferien

bis 28.02.2025 **Fällung der Bäume** falls erforderlich (im Bereich DL)

24.07.-05.09.2025 Bauarbeiten unter Vollsperrung (6,5 Wochen)

06.09.-10.10.2025 Bauarbeiten unter halbseitiger Sperrung (5 Wochen) - Bankette, Mulden, Markierung, Beschilderung bis **05.09.2025 Asphalteinbau**

Im Bereich der Ortsdurchfahrt Müschchen wird die Straße im Tiefeinbau ausgebaut, so dass Oberkante neue Fahrbahn ungefähr die Höhe der vorhandenen Fahrbahn aufweist.

Die Entwässerung der Fahrbahn erfolgt weitestgehend über die Bankette in die Seitenbereiche bzw. in neu angelegte Mulden. Bei angrenzender Bebauung erfolgt die Ableitung des Regenwassers der Straße über eine einseitige Querneigung vom Haus weg.

Die Ortsverbindungsstraße wird im Hocheinbau ausgebaut. Der vorhandene Straßenaufbau verbleibt im Baubereich. Bei Bedarf wird der Unterbau ein-oder beidseitig verbreitert, damit die 3 Lagen Asphalt-schichten in 5,50 m Breite eingebaut werden können.

Nur in den Krümmen erfolgt eine Fahrbahnaufweitung damit auch hier größere Fahrzeuge ungehindert aneinander vorbeifahren können.

Außerorts entwässert die Fahrbahn über die Bankette in die angrenzenden Feldbereiche.

Der Durchlass „Ströbitzer Landgraben“ wird komplett erneuert, auch im Zeitraum der Sommerferien.

Die Bauarbeiten erfolgen unter Vollsperrung im Zeitraum der Sommerferien 2025, so dass der Schulbusverkehr nicht beeinträchtigt wird.

Müschchen ist dann nur von Babow über Vetschau oder von Milkersdorf über Brahmow/ Werben zu erreichen.

Der Landkreis Spree-Neiße möchte Sie hiermit zu folgender Informationsveranstaltung einladen:

am 03.07.2024 um 19.00 Uhr im Dorfgemeinschaftshaus in Babow.

Bei der Informationsveranstaltung wird die Baufirma ihren Bauablauf erläutern und die Ansprechpartner (Bauleiter und Polier) vorstellen. Die Pläne der Ausführungsplanung können eingesehen werden. Ihre Fragen und Hinweise können Sie gern vorbringen.

Schröter
Fachbereichsleiterin Bau und Planung



Wir liefern u. montieren für Sie:

- Insektenschutzgitter vom Fachmann für alle Arten von Fenstern, Türen und auch für Dachfenster
- Haustüren und Fenster

Renovierung v. Innentüren u. Rahmen

Fachbetrieb Andreas Lippmann
Mühlenweg 53 · 03099 Kolkwitz / OT Limberg
Tel. (03 56 04) 4 04 50 · E-Mail: renofox@web.de



EICHOW

Ortbeirat tagt

Die nächste Sitzung des Ortsbeirat Eichow findet am 26.06.2024 um 18.00 Uhr im Dorfgemeinschaftshaus statt.

Thema: Wahl des Ortsbeirat

Thomas Galley

Wir dürfen vorstellen ...

der Eichower Maibaum – erstmals aufgestellt an seinem neuen Platz auf unserem Sportplatz.

Bei der Organisation und Durchführung zum Flechten und Maibaumstellen haben sich wieder einmal alle selbst übertroffen. Mehr als 60 fleißige Helfer haben am 30.04. alles dafür getan, dass am 1. Mai der Stamm einer frisch geschnittenen und geschälten Birke mit Girlande und Kranz geschmückt und zugleich der neue Aufstellort würdig eingeweiht werden

konnten.

Der Frühschoppen am 1. Mai war dank der zahlreichen Gäste eine rundum gelungene Veranstaltung. Viele verbrachten bei herrlichem Sonnenschein ein paar gemütliche Stunden mit guten Gesprächen, kühlen Getränken und leckeren Köstlichkeiten vom Grill.

Wir danken auf diesem Weg allen, die bei der Vorbereitung und Durchführung der Veranstaltungen mitgewirkt haben - vor allem für ihre Ideen und Unterstützung, ihr Knowhow und Engagement, ihre Arbeitskraft und gewidmete Zeit, ihre Fahrzeuge, Geräte und Technik und zudem den Kameraden der Freiwilligen Feuerwehr für die gute Organisation beim Schmücken und Aufstellen des Maibaums. Bitte schon einmal vormerken: Am 29.06.2024 findet wieder unser Familiensportfest statt!

Corinna Rosadzinski

Traditionsverein Eichow e. V.



GLINZIG

Willkommen im Mai

Gebührend verabschiedeten die Glinziger den April und tanzten am 30.05.2024 in den Mai.

Die Vorbereitungen starteten bereits am Sonntag davor. Die Männer der Ortswehr Glinzig bauten das erste Zelt auf und legten den Tanzboden zurecht. Währenddessen kümmerten sich viele fleißige Hände aus dem Dorf um das Flechten des Kranzes und der Girlande für den Maibaum. Dieses Jahr mit neuen Gesichtern, um die Tradition weiterzugeben und am Leben zu halten. Es hat wirklich Spaß gemacht Wir freuen uns schon auf nächstes Jahr.

Die nächsten Tage folgten Ton, Licht und der Versorgungsaufbau bis zum Abend des 30.05.2024 alles stand.

Nachdem der April mit allem, was er zu bieten hatte „machte, was er will“, kam der Tanz in den Mai grade zur rechten Zeit und wurde von bestem Mai-Wetter beglei-

tet. Die kalte und ungemütliche Jahreszeit wurde verabschiedet.

Mit musikalischer Begleitung, einer spontanen Tanzvorstellung der Line Dance-Gruppe aus Glinzig und gewohnt guter Versorgung an Speisen und Getränken begrüßten die tanzwütigen den Frühling.

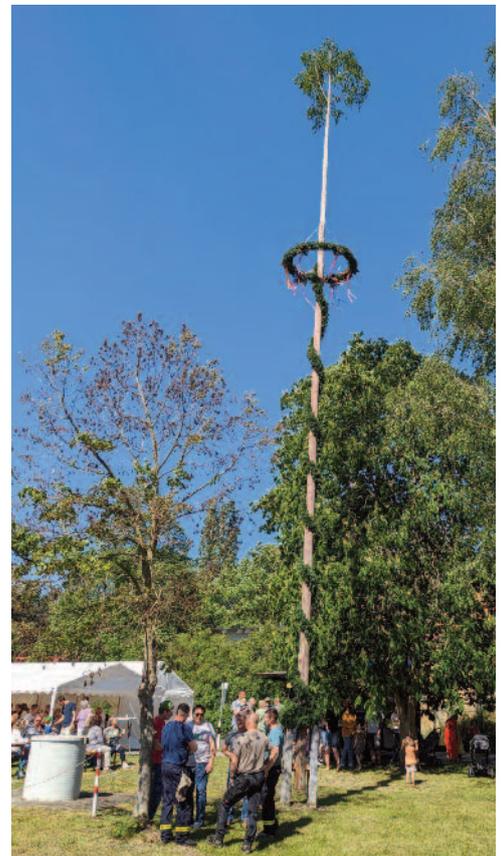
Am Morgen des 01.05.2024 kamen alle wieder frisch und munter zusammen und feuerten die gesamte Glinziger Ortswehr beim Aufstellen des Maibaums an. Um kurz nach 10:30 Uhr stand er dann und die Ortswehr wurde mit Applaus und einer Runde Getränke belohnt.

Dank vieler freiwilliger Helfer mit Herz, Zeit, Energie und Enthusiasmus, gab es wieder ein wunderbares und gelungenes Fest.

Dieses Jahr sehen wir uns nicht zum Drachenfest in Glinzig. Aber dafür ist eine Alternative in der Adventszeit angedacht. Und wer weiß was das Jahr 2025 für Ver-

anstaltungen für die Bewohner von Glinzig, der gesamten Gemeinde Kolkwitz und der Lausitzer Region zu bieten hat.

Anela Plesch



GULBEN

Einladung zur Bürgerversammlung mit Ortsbeirat-Wahl

Am 14.06.2024 wird um 18:00 Uhr eine Bürgerversammlung zur Wahl des Ortsbeirates im DGH Gulben stattfinden. Wir laden alle Einwohner von Gulben herzlich dazu ein. Es werden drei Ortsbeirat-Mitglieder gewählt. Gern können sich Kandidaten, die alle Aufgaben des Gremiums übernehmen möchten, zur Wahl stellen. Wir bitten die Interessenten um Meldung beim jetzigen Ortsbeirat bis zum 31.05.2024.

Der Ortsbeirat hat vielfältige Aufgaben im Dorf und in der Großgemeinde: Teilnahme an Versammlungen im Amt Kolkwitz, eigene Sitzungen in Gulben planen und

durchführen, Teilnahme an überregionalen Versammlungen, Mittler von Informationen und Umfragen, Gespräche mit Politikern im Amt und Kreis, Aufnahme von Anliegen und Beantwortung von Fragen in Gesprächen mit Einwohnern von Gulben, enge Zusammenarbeit mit allen Vereinen und Initiativen in Gulben und in der Großgemeinde, Planung von Aktionen im Dorf. Im Vordergrund stehen immer das Wohl und das gute gemeinsame Leben in der Dorfgemeinschaft.

Der Ortsbeirat

Wir laden ein zur Gründungsversammlung des Dorfclub Gulben e.V.

Wann: 06.06.2024 | 18:00 Uhr

Wo: Dorfgemeinschaftshaus Gulben

Tagesordnung Gründungsversammlung

1. Begrüßung
2. Grundsätzliches
3. Wahl des Protokollführers
4. Diskussion über die Gründung und Satzung des Vereins
5. Verabschiedung der Satzung und Beschluss über die Gründung des Vereins
6. Wahl des Vorstandes
7. Wahl des Kassenprüfers
8. Beschluss zur Beitragsordnung
9. Finanzielles
10. Sonstiges

Das Organisationskomitee

Schief – na und?! – in Gulben muss das so

Er steht. Auch nach einer Woche ist er noch prächtig anzusehen auf unserem Festplatz am DGH Gulben. Unser Maibaum sieht einfach schön aus – wenn auch von einer Seite etwas schief.

Na bei der super guten kreativen Arbeit der vielen fleißigen und geschickten Hände beim Grünzeug schnippeln, Sträuße seihen und sickeln des 25 Meter langen Strickes und des Kranzes kann nur ein wunderschönes Maibaumexemplar entstehen. Die bunten Bänder und die Birke vervollkommen ihn. Mit Hauruck und etwas

Technik steht der Maibaum dann auch gut und sicher neben der Feuerwehr.

Apropos Feuerwehr. Ein herzliches Dankeschön an die Kameraden unserer Wehr, die mit guter Organisation und viel Geschick alles ermöglichten. Es gab lecker Gegrilltes und allerlei gute Getränke. Besonders lecker war wieder einmal die Bierbowle. Wer wollte konnte abzappeln zur Musik von DJ DiDu oder auch einfach mit den vielen Gulbenern und Gästen gute Gespräche führen.

Auf jeden Fall war es wieder eine tolle Ver-

anstaltung: von uns - für uns.

Ein herzliches und großes Dankeschön allen Helfern und Organisatoren dieses schönen Festes in Gulben. Ein ebenso riesiges Dankeschön geht an die Gestalter der Figuren am Dorfplatz. Mit immer neuen und kreativen Ideen entstehen tolle Schaubilder, an denen viele Durchfahrende anhalten um Fotos zu machen.

Das alles zusammen macht unser Dorf und unser Dorfleben so attraktiv.

Astrid Schramm



HÄNCHEN



Gemeinsames Maibaumwickeln

Am 27. April 2024 folgten zahlreiche Einwohner dem Aufruf des Bürgervereins und unserer freiwilligen Feuerwehr, die Kränze und das Seil für unseren bevorstehenden Tanz in den Mai zu wickeln. Das Wickelmaterial wurde in diesem Jahr von Martina Gruna gespendet. Nadine und David Hensel haben im Vorfeld den groben Zuschnitt erledigt. Eine Eibe wurde für diesen Zweck "geopfert". Eibe eignet sich besonders gut zum Wickeln. Es piekt nicht so unangenehm an den Händen.

Monika Meyer übernahm erneut das Wickeln des Hauptkranzes, während sich Thomas Meyer am Strick versuchte. Der Kinderkranz, der mit vielen Süßigkeiten gespickt war, wurde von Mandy Meyer und Nadine Hensel gestaltet. Weitere viele fleißige Helfer sorgten dafür, dass nach drei Stunden harter Arbeit der gemütliche Teil des Tages eingeläutet werden konnte. Als die Türen des Dorfgemeinschaftshauses schließlich geschlossen wurden, versprachen sich alle, zum Tanz in den Mai wiederzukommen.



KINDERFEST
8. Juni 2024 | 14-18 UHR
 Dorfgemeinschaftshaus Hänchen

Wir feiern Kindertag in Hänchen
„Mit allen Sinnen“

DIY Seifenblasen
 Bastel- & Maltische
 Fühl- & Riechstationen
 Hüpfburg
 Bogenschießen
 und weitere tolle Aktionen

Angebote für das leibliche Wohl von Klein und Groß vor Ort!

BÜRGERVEREIN HÄNCHEN E.V.
www.haenchen-kolkwitz.de

HÄNCHEN

30. April 2024 - Tanz in den Mai am Dorfgemeinschaftshaus in Hänchen

Am 30. April 2024 wurde am Dorfgemeinschaftshaus in Hänchen unser Maibaum aufgestellt. Beim Aufstellen riss eine Kette vom Kranz, doch dank der technischen Voraussetzungen und der handwerklichen Fähigkeiten unserer Feuerwehr konnte die Reparatur in luftiger Höhe perfekt durchgeführt werden. Das Aufstellen des Kinderkranzes verlief reibungslos, und der Andrang nach dem aufstellen war groß. Die großzügige Bestückung mit Süßigkeiten reichte für alle kleinen Gäste aus. Nachdem der Maibaum aufgestellt und der Kinderkranz "abgepflückt" war, suchte sich jeder ein gemütliches Plätzchen zum Verweilen. Für das leibliche Wohl am Bratwurststand und für die Getränkeversorgung an der Bar sorgten zahlreiche Helfer aus dem Bürgerverein und der freiwilligen Feuerwehr. Die Stimmung war hervorragend, es wurde ausgelassen getanzt, gescherzt und gelacht. Dank der grandiosen sommerlichen Temperaturen feierten wir bis in die frühen Morgenstunden und hießen den Mai gebührend willkommen.



Ein großes Dankeschön geht an alle Helferinnen und Helfer, die mit ihrem Einsatz zum Gelingen der Veranstaltung beigetragen haben.

Wenn auch Sie beim nächsten Mal mitwirken möchten, schauen Sie doch einfach auf die Internetseite unseres Vereins (buergerverein@haenchen-kolkwitz.de) oder werden Sie Mitglied bei unserer Feuerwehr (info@haenchen-kolkwitz.de).

Herzliche Grüße
Birgit Paulick -Ortsvorsteherin-



DAS WANDERN IST DES MÜLLERS LUST

Zum 2. Dorf Wandertag am 12. Mai fanden sich 20 Wanderfreudige aus Hänchen und ehemalige Hänchnerinnen aus Cottbus und Spremberg ein.

Die Strecke, ca. 4,5 km, führte über die alte Dorfstraße in Richtung LSG- Hänchen Kolkwitzer Wiesenlandschaft bis zum Rand des Urspreetals, wo einst eine Schleuse für den Elbe-Spree-Oder- Kanal geplant war. Vorbei ging es am alten Torfstich Hänchener Busch mit seinen Geheimnissen weiter zur alten Ziegelei und dann über die Weinberge zum Dorfkern. Während der Wanderung wurden Informationen zur Dorfgeschichte vermittelt und es kam zu Gesprächen der Teilnehmer untereinander.

Bei Kaffee und Kuchen am Dorfgemeinschaftshaus endete der Tag. Vielen Dank für die Kuchen von Astrid, Birgit, Anett und Christine, für den Kaffee von Hans- Georg, für die Fotos von Michael und die Geldspenden der Teilnehmer in Höhe von 85,00 €, die für die Arbeit der Jugendfeuerwehr übergeben wurde.

Bodo Stellmacher
Ortsgeschichte



Foto M. Barufke 1

HÄNCHEN

Putztag in Hänchen - Einsatz für Sauberkeit

Am 13. April 2024 trafen wir uns in Hänchen, um das Dorf von Müll und Unrat zu befreien. Mit vereinten Kräften und voller Engagement starteten wir um 09:30 Uhr den Einsatzes für mehr Sauberkeit im Ort. Im Dorfgemeinschaftshaus begannen wir mit dem Putzen der Fenster und dem Aussortieren überflüssiger Gegenstände. Gleichzeitig trafen sich einige Männer am Container, um Regale aufzubauen um zukünftig die Utensilien besser ordnen zu können. Entlang des Cottbuser Weges und im Dorfbogen wurden die Straßenlöcher mit Splitt aufgefüllt, während an den Straßen im gesamten Ort Müll gesammelt und entsorgt wurde. Eine weitere Initiative war die Neubepflanzung der Straßenberuhigungsflächen in

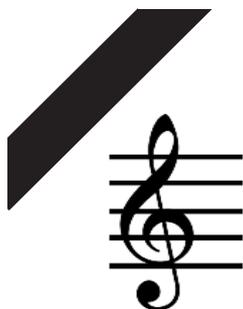
der neuen Siedlung, die einen zusätzlichen Beitrag zur Verschönerung unseres Dorfes leistete. Bis gegen 12:00 Uhr waren alle voller Tatendrang aktiv, und der bereitgestellte Container füllte sich zusehends mit Unrat und Abfall. Es ist bemerkenswert, wie viel Müll entlang der Straßenränder zu finden war, und der gemeinsame Einsatz aller Teilnehmer hat maßgeblich dazu beigetragen, die Umgebung zu säubern und zu verschönern. Ein DANKESCHÖN an alle, die an der Aktion teilgenommen und durch ihre aktive



Mitarbeit zum Gelingen beigetragen haben. Ein DANKESCHÖN auch die Mitarbeitern vom Bauhof der Gemeindeverwaltung für ihre unkomplizierte Unterstützung. Herzliche Grüße
Birgit Paulick
Ortsvorsteherin



KOLKWITZ



Nachruf

Der Volkschor Kolkwitz e. V. nimmt Abschied von seinen langjährigen Sängern

Frank Bröder

36 Jahre war Frank Mitglied unserer Chorgemeinschaft und eine sichere Stimme für den Tenor oder den Bass. Der Chor hat einen zuverlässigen und stets einsatzbereiten Sänger verloren.

Wir werden Frank für immer in Erinnerung behalten.

Die Sängerinnen und Sänger
des Volkschores Kolkwitz e. V.

Foto M. Barufke 1

KOLKWITZ

Der Volkschor Kolkwitz e. V. freut sich über ein gelungenes Frühlingskonzert 2024

Es hat Spaß gemacht, unser Frühlingskonzert 2024. Und das nicht nur uns 41 Sängerinnen und Sängern des Volkschores und den weiteren Mitwirkenden, sondern auch unseren Besuchern. Das wurde uns von vielen Seiten bestätigt.

Schon in die Vorbereitungen waren viele Chormitglieder eingebunden (und das war gut so). Galt es doch, für eine funktionierende Technik zu sorgen, Sprecher für die Zwischentexte zu finden, Blumen als Präsente zu besorgen oder auch die Räume im Kolkwitz-Center frühlingshaft zu schmücken. Daran haben sich besonders viele Chormitglieder beteiligt. Es wurde der Blumenschmuck von zu Hause oder aus dem eigenen Garten mitgebracht und selbst Birken wurden in das Kolkwitz-Center transportiert und mit Vögeln und Schmetterlingen geschmückt, welche die Kinder im Nachbarschaftstreff am Klinikum extra dafür gebastelt hatten. Wir waren selber über das Ergebnis erstaunt. An dieser Stelle möchten wir uns nochmals bei den Haustechnikern des Kolkwitz-Centers



bedanken, welche unsere Aktivitäten geduldig ertragen und uns hilfsbereit zur Seite gestanden haben. Bedanken möchten wir uns auch für die Spende der Sparkasse Spree-Neiße, welche wir für die Chorgarderobe eingesetzt haben.

Eröffnet haben wir unser Konzert mit einem Lied, in welchem alle Mitwirkenden begrüßt und vorgestellt wurden. So konnten wir uns über die Darbietungen des Männerchores „Liederkranz“ aus Schmogrow freuen. Der Männerchor wurde bereits 1902 gegründet und blickt somit auf



Frühlingskonzert des Volkschores Kolkwitz e. V. 2024 im Kolkwitz-Center (Foto: Günter Schiel)

eine 122jährige Sangestradition zurück. Obwohl 10 Sänger krankheitsbedingt fehlten, sind die Schmogrower zu uns nach Kolkwitz gekommen und haben zu einem gelungenen Konzert beigetragen.

Auch der Auftritt der „Fröhlichen Lünsken Musikanten“ war für uns wieder etwas Besonderes. Es ist schon erstaunlich, wie es Grit Lünsken immer wieder gelingt, junge Leute aus der Großgemeinde für das Akkordeonspielen zu begeistern. Auch die Titelauswahl mit dem „Conny Francis Medley“ und „Que sera, sera“ traf den Nerv der Besucher.

Ein Höhepunkt unserer Frühlingskonzerte sind in jedem Jahr die Ehrungen langjähriger Chormitglieder. In diesem Jahr konnten wir uns bei Monika Späthe für 30 Jahre sowie Brigitte Zobel und Gabriele Wilsky für 40 Jahre Singetätigkeit in unserem Chor bedanken.

Und noch ein ganz besonderes Jubiläum galt es zu würdigen: Unser

Chorleiter, Steffen Wilsky, feiert in diesem Jahr sein 40jähriges Jubiläum als künstlerischer Leiter unseres Chores! Helmut Küchner, unser ehemaliger „Chor-Poet“, hatte extra dafür ein „Jubel-Lied für Steffen“ verfasst. Besonders gut kam auch in diesem Jahr unser „Ohrwurm-Medley“ bei den Besuchern an. Unser

Begleiter am Klavier, Herr Böhnisch, hatte sich ein Medley aus bekannten und weniger bekannten Liedern rund um „Flüsse und Wasser“ ausgedacht und geduldig mit uns einstudiert. Und so ging es auf eine musikalische „Fluss-Kreuzfahrt“ an die Spree, die Saale, den Amazonas oder auch den Mississippi. Viele der bekannten Titel wurden vom Publikum tatkräftig mitgesungen. Wir möchten uns nochmals bei den über 200 Besuchern unseres Frühlingskonzertes für das Kommen und die schöne Stimmung bedanken!

Unseren nächsten Auftritt haben wir im Rahmen des Sportfestes des Kolkwitzer Sportvereins 1896 e. V. am 9. Juni vormittags auf dem Sportplatz in Kolkwitz. Dazu laden wir Sie heute schon gerne ein. Bleiben Sie gesund!

Die Sängerinnen und Sänger des Volkschores Kolkwitz e. V.

 **Grabmale**

René Kruschinski

Steinmetz- und Steinbildhauermeister

03099 Kolkwitz-Limberg
Berliner Chaussee 6
(An der Kreuzung)
Tel.: 03 56 04 / 2 55
www.kruschinski-grabmale.de

Filiale:
03051 Cottbus-Gallinchen
Grenzstraße 10
Tel.: 01 71 / 8 75 11 26
rene@kruschinski-grabmale.de

KOLKWITZ

Rückblick auf die Osterferienspiele am „Alten Forsthaus“ in Kolkwitz



Naturschutzverein Großgemeinde Kolkwitz e.V.
Koschendorfer Str. 35, 03099 Kolkwitz

Dieses Jahr besuchten uns erneut viele Kinder zu den Osterferienspielen im „Alten Forsthaus“ des NABU Kolkwitz. Dieses Mal färbten wir nicht nur Eier, sondern gleich ein „ganzes Haus“. Das Trafohäuschen in Rabenau wurde von den Kindern farbenfroh gestaltet. Unter der fachlichen Anleitung von Olliver und Marvin, zwei Graffiti-Künstlern von FOKUZ DESIGN aus Potsdam, erschufen die Kinder ihr eigenes Kunstwerk. Dieses kann sich durchaus sehen lassen und lädt zu einer Entdeckungstour nach Rabenau ein, hier kann man dann ebenfalls den umgestalteten Trafoturm bewundern.

Aber nach den Ferienspielen ist vor den Ferienspielen. Der nächste Termin für unsere Ferienspiele ist die Woche vom 29.07.24 bis zum 02.08.24.

Anmeldungen unter: 0355/5298651 oder info@nabu-kolkwitz.de

Euer Naturschutzverein



SOMMER FEST

im Reitstall Kolkwitz
vom Reitsportverein Kolkwitz e.V.

von 10.00 - 16.00 Uhr

Samstag, 15. Juni

- PONYREITEN
- INDIANERVORFÜHRUNG "WIR LASSEN PFERDE TANZEN"
- FOHLENSCHAU
- REITERFLOHMARKT
- HÜPFBURGEN
- KINDERSCHMINKEN/BASTELN
- GRILL UND KUCHEN
- KOSTENLOSE PARKPLÄTZE

Eintritt
frei

Wir freuen uns auf einen tollen Tag mit Euch!

Adresse:
Ströbitzer Str. 29
03099 Kolkwitz

SCAN
ME

HINTER DER GASTSTÄTTE ZUR EISENBAHN

KCC Sommerfest

15.06.2024

COCKTAILBAR | GRILL
EISMOBIL | KUCHENBASAR

AB 14 UHR

HÜPFBURG
KINDERSCHMINKEN
PONY REITEN
KINDERTANZ VOM KCC

AB 19 UHR

DISCO | DJ STACHEL
ABENDPROGRAMM VOM KCC

EINTRITT FREI

KOLKWITZ

Gemeinsam statt Einsam**Treffen Sie uns im Club in Kolkwitz, Karl-Liebknecht-Str. 18**

Zu jung für gute Unterhaltung?, gemeinsames Lachen?, spannende Geschichten?,
um auf aktuelle Informationen zu verzichten?

Dann schauen Sie herein, wir haben ein Plätzchen frei!

Unsere Veranstaltungen im Juni 2024**Mittagstisch - jeden Montag 11:30 Uhr – es ist frisch gekocht**

Weitere Anmeldungen sind erwünscht!

Mo 27.05.	12:30 Uhr	Heiteres Gedächtnis- und Bewegungstraining, ab 14:30 Uhr Kaffee-Klatsch für alle Neugierigen
Mo.03.06.	12:30 Uhr	<i>Gemeinschaftliches Spielen</i> , anschließend gemütlicher Kaffeeplausch mit Kuchen
Mo 10.06.	12:30 Uhr	<i>Malen, Basteln, Handarbeit</i> , anschließend gemütlicher Kaffeeplausch mit Kuchen
Mo 17.06.	12:30 Uhr	<i>Gemeinschaftliches Spielen</i> , anschließend gemütlicher Kaffeeplausch mit Kuchen
Mo 24.06.	13:00 Uhr	<i>Musizieren und singen</i> mit Conny, anschließend gemütlicher Kaffeeplausch

Unsere neuen Reiseangebote sind da:

Sehenswertes Muldental

Termin: 26.06.2024

**Bitte kommen Sie zum bezahlen dieser Reise
am Mo 03.06.2024 in unseren Club**

Zittauer Gebirge mit Schmalspurbahn

- Fahrt mit der Schmalspurbahn von Zittau nach Oybin
- Busrundfahrt im Zittauer Gebirge: Lückendorf, Waltersdorf, Jonsdorf, Großschönau
- Zwischenstopp bei Frottana Textilien
- Panoramafahrt durch den Museumsort Obercunnersdorf
- inkl. Mittag- und Abendessen (kalte Platte)

Termin: 04.09.2024

Anmeldungen, Anfragen, sowie Informationen zu allen Angeboten erhalten Sie:

Mo 11:00 – 15:30 Uhr unter 0355 - 28449 oder pers. in den DRK-Clubs Kolkwitz und Papitz;

Di 11:00 – 15:30 Uhr unter 035602 – 603 oder priv. unter 0355-424437 + AB

Wir freuen uns auf Ihren Besuch


Wilke Naturstein GmbH
Steinmetzmeisterbetrieb

Grabmale • Einfassungen
Fensterbänke • Treppenstufen
Bodenbeläge

Am Bahnhof 8
03099 Kolkwitz / OT Kunersdorf
frank.wilke@gmx.com
0177 7883606
035604 / 40429 Fax 64071



NEUERÖFFNUNG

NATURHEILPRAXIS
HEILPRAKTIKERIN INA SORGE

Ich bin fest überzeugt, dass ein integrativer Ansatz, der das Beste aus Schulmedizin und Alternativer Medizin vereint, die beste Möglichkeit bietet, Gesundheit und Wohlbefinden wiederzuerlangen bzw. zu fördern. Ich freu mich darauf, Sie bald in meiner Praxis begrüßen zu dürfen! *Ihre Ina Sorge*

- Ausleitungsverfahren • Phytotherapie • Bachblütentherapie •
- klassische Darmsanierung und Behandlung • Schröpftherapie •
- Naturheilkundliche Beratung • Nosodentherapie •

Naturheilpraxis Ina Sorge • Ströbitzer Straße 74 • 03099 Kolkwitz
Tel. 0176 41911806 • Email: naturheilpraxis-ina-sorge@web.de

KACKROW

„Ein Stück vom Himmel“ in Kackrow,

unter dieser Textzeile von Herbert Gröne-meyer stand der diesjährige Himmelfahrts-gottesdienst in Kackrow.

Seit 2013 treffen sich hier auf der Dorfaue die Kirchengemeinden Kolkwitz/ Gulben und Krieschow/ Papitz, um gemeinsam Gottesdienst zu feiern. Die Idee stammte ursprünglich von Pfarrerin Stefanie Henning, die einen passenden Ort für den Freiluftgottesdienst suchte und in dem kleinen Dorf offene Ohren und fleißige Hände dafür fand. Anfangs noch mit 80 Teilnehmern ist Himmelfahrt in Kackrow seit Jahren Startpunkt in den Tag für um die 200 Besucher. Die Posaunenchöre der Gemeinden sorgen für die Musik und im Anschluss kommen alle bei Kuchen, Kaffee und Bratwurst auf Kochans Hof zusammen.

Sich wieder einmal treffen, um zu erzählen – für Alt und Jung jedes Jahr wieder ein schönes Erlebnis auf dem Dreiseitenhof. Ohne die vielen fleißigen Helfer aus den

Kirchengemeinden und aus Kackrow ist dieser Tag nicht vorstellbar. Danke dafür! Und im nächsten Jahr heißt es dann sicher wieder aus den Kirchengemeinden: Wie machen

wir das mit Himmelfahrt?

... Na so wie immer in Kackrow! Gerne.

René Kochan
Ortsvorsteher



KRIESCHOW

Unser „Majskibom“

Sie flattern wieder die blauen, roten und weißen Bänder des Krieschower Maibaums. Des „majski bom“ wie der Maibaum im sorbischen genannt wird. Dieser soll dem gesamten Dorf Gesundheit und Fruchtbarkeit beschern. Schöne Stunden hat er zahlreichen Einwohnerinnen und Einwohnern bereits gebracht.

Um den stolzen Baum aufstellen zu können, mussten zunächst die Mädchen und Frauen des Ortes aktiv werden. Am Freitag, den 26. April trafen sie sich zum traditionellen Flechten des Kranzes und der Girlande. Dabei gab es so einiges zu schmuzzeln, denn wenn sich die Flechterinnen „schöne grüne Zweige“ wünschen, welche „unten bitte schmal und oben breit gewachsen sind“, die Tannen sich aber so

gar nicht beim Wachsen an diese Vorgaben gehalten haben, dann gibt es ratlose und fragende Gesichter. Doch schließlich wussten die Augen genau, wonach sie suchen mussten und während die Hände beschäftigt waren, hatte der Mund Zeit zum Quatschen. Es war ein schöner, geselliger Abend, der erst endete als Maibaumgirlande und -kranz zu aller Zufriedenheit fertig gebunden waren.

Als der geschmückte Maibaum am Dienstag, den 30. April von den Flechterinnen und der Jugend stolz zum Dorfplatz gebracht wurde, warteten bereits zahlreiche Einwohnerinnen und Einwohner. Gemeinsam wurde das Aufstellen des Maibaums mit einem kleinen Fest begangen. Neben allerlei kulinarischen Köstlichkeiten berei-

cherten auch die Kinder des Femella Tanzstudio von Mareike Linzer den Nachmittag. Mit ihren bunten Trachten, brachten die jungen Tänzerinnen und Tänzer noch mehr Farbe, aber auch Schwung und Heiterkeit auf den Dorfplatz. Selbstverständlich feierten sie das Aufstellen des Maibaums mit traditionellen Tänzen. Doch dass „Sorbisch fetzt“ zeigten sie genauso und präsentierten ebenso neue, moderne Tänze. Nicht nur ihre Eltern und Großeltern waren begeistert.

Und wieder einmal hatten die Krieschowerinnen und Krieschower Einwohner einen schönen gemeinsamen Nachmittag, der wieder einmal zeigte wie grandios eine starke Dorfgemeinschaft ist.

Anika Redmann



LIMBERG

35. Lindenblütenfest | 1989-2024

Limberg 14.06.-16.06.2024

auf dem Festplatz

Freitag, 14.06.24 (Eintritt frei)

18 Uhr Eröffnung

(Tischtennis & Bier-Pong, Anmeldung erforderlich, siehe Kontakt)

21 Uhr Public Viewing

22 Uhr DorfBeats open air



Samstag, 15.06.24*

19 Uhr **LimBies Theater**

21 Uhr Tanz mit Electra 68

Kartenvorverkauf „LimBies Theater“

25. Mai 2024 | 18Uhr Festplatz

Postfiliale Kolkwitz oder 0160 7221603

*die Karte beinhaltet: Eintritt zum Theater & Tanzabend/
Begrüßungsgetränk & kleiner Snack für jeden Gast

Sonntag, 16.06.24 (Eintritt frei)

14 Uhr Familienfest

(u.a. Lindenmusikanten e.V., Puppentheater, Kita Mischka)

Kontakt: mamueli@me.com



MILKERSDORF

PAPITZ

Gemeinsam statt Einsam - Kaffee-Treff in Papitz, Kolkwitzer-Str. 32

Wir haben für Sie geöffnet - jeden Mi 10:00 – 12:00 Uhr

zum Kennenlern-Kaffee für alle Neugierigen (Kaffeegedeck 3 €)

Sie möchten neue Kontakte knüpfen? - Wir auch! - Wir suchen Sie und bieten Ihnen Abwechslung, Unterhaltung, Spaß in unserem netten Club!

Jeden Mittwoch 10:00 Uhr Heiterer Kaffeeklatsch für ALLE Senioren aus Papitz und Umgebung

- Gemeinschaftlichem Spielen,
- Heiteres Bewegungs- und Gedächtnistraining
- 1 x im Monat - Buchlesung mit Elke

Freitag 31.05.; 07.06.; 14.06.2024

11:00 Uhr **Mittagstisch – es ist frisch gekocht**
Weitere Anmeldungen sind erwünscht

Wir haben zahlreiche Bücher zum Ausleihen

Unsere neuen Reiseangebote sind da:

Sehenswertes Muldental

Termin: 26.06.2024

**Bitte kommen Sie zum bezahlen dieser Reise
am Mo 03.06.2024 in unseren Club**

Zittauer Gebirge mit Schmalspurbahn

- Fahrt mit der Schmalspurbahn von Zittau nach Oybin
- Busrundfahrt im Zittauer Gebirge: Lückendorf, Waltersdorf, Jonsdorf, Großschönau
- Zwischenstopp bei Frottana Textilien
- Panoramafahrt durch den Museumsort Obercunnersdorf
- inkl. Mittag- und Abendessen (kalte Platte)

Termin: 04.09.2024

Anmeldungen, Anfragen, sowie Informationen zu allen Angeboten erhalten Sie:

Mo 11:00 – 15:30 Uhr unter 0355 - 28449 oder pers. in den DRK-Clubs Kolkwitz und Papitz;

Di 11:00 – 15:30 Uhr unter 035602 – 603 oder priv. unter 0355-424437 + AB

Wir freuen uns auf Ihren Besuch



Kinderolympiade in Papitz

Wann? am Samstag, den 1. Juni 2024
ab 14.30 Uhr

Wo? auf dem Sportplatz in Papitz

Gegen 16.30 Uhr findet die Tombola statt.
Jedes Kind, das an der Olympiade
teilgenommen hat*, gewinnt einen Preis.



Wir freuen uns auf Euch!
Der Traditionsverein Papitz

* allein oder mit Unterstützung der Eltern, Großeltern, usw.

KOLKWITZ

Evangelische Kirchengemeinde Kolkwitz -
Schulstraße 1 - 03099 Kolkwitz

Tel/Fax: 0355 / 28370 - E-Mail: ev-kiko@gmx.de

Sonntag	02.06.	10.00 Uhr 72. Wendischer Kirchentag mit deutsch/wendischem Kindergottesdienst in Kolkwitz
Montag	03.06.	19.30 Uhr Kirchenchorprobe
Mittwoch	05.06.	18.00 Uhr Jungbläserprobe 19.30 Uhr Posaunenchorprobe
Freitag	07.06.	19.30 Uhr Junge Gemeinde in Frankfurt/Oder
Sonnabend	08.06.	08.00 Uhr Konfirmandenfahrt nach Frankfurt/Oder
Sonntag	09.06.	08.00 Uhr Gemeindefahrt zum Abschlussgottesdienst nach Frankfurt/Oder
Montag	10.06.	19.30 Uhr Kirchenchorprobe
Dienstag	11.06.	19.30 Uhr PCC-Probe
Mittwoch	12.06.	14.00 Uhr Rentnernachmittag 18.00 Uhr Jungbläserprobe 19.30 Uhr Posaunenchorprobe
Donnerstag	13.06.	19.30 Uhr Gemeindegottesdienst
Freitag	14.06.	20.00 Uhr Junge Gemeinde
Sonntag	16.06.	09.30 Uhr Gottesdienst in Kolkwitz
Montag	17.06.	19.30 Uhr Kirchenchorprobe
Dienstag	18.06.	19.30 Uhr PCC-Probe
Mittwoch	19.06.	18.00 Uhr Jungbläserprobe 19.30 Uhr Posaunenchorprobe
Freitag	21.06.	15.00 Uhr Trauung in Gulben 20.00 Uhr Junge Gemeinde
Sonntag	23.06.	09.30 Uhr Bläsergottesdienst in Kolkwitz 11.00 Uhr 200 Jahre preußischer Gottesdienst in Gulben
Montag	24.06.	19.30 Uhr Kirchenchorprobe
Mittwoch	26.06.	10.00 Uhr Gottesdienst im HSD 18.00 Uhr Jungbläserprobe 19.30 Uhr Posaunenchorprobe
Freitag	28.06.	20.00 Uhr Junge Gemeinde
Sonntag	30.06.	09.30 Uhr Gottesdienst in Kolkwitz

78. Serbski ewangelski cerkwiny zeń

Wendischer Kirchentag




Gotkojce	2.6.2024	Kolkwitz
10:00 swěžeńska namša z Bóžym blidom a žišecejmu namšnu		10:00 wendischer Festgottesdienst mit Kindergottesdienst
12:00 wobjed		12:00 Mittagessen
13:00 wósadny swěžeń:		13:00 Gemeindefest:
◊ kósobuski chor a chor DSG		◊ Kunersdorfer Chor und Chor des NSG
◊ wulět z kremserom do cazowa		◊ Kremserausflug nach Zahsow
◊ wósadne spiwanje a kafejpiše		◊ Gemeindesingen und Kaffeetafel
◊ gotkojskej faranja Fryco a Tešnař		◊ die Pfarrer Fritze und Teschner
◊ žišeocy program		◊ Kinderprogramm
15:30 wužognowanje		15:30 Abschlusssegen
RBB a MDR wusćelatej		RBB und MDR übertragen

 **Ja wóstanu w Knězowej wjaży nimjernje. (Ps 23,6)** 

Liebe Kolkwitzer,

der Juni verspricht wieder einmal der ereignisreichste Monat im Jahr zu sein. Neben den diversen Festen, den Wahlen und der Fußballeuropameisterschaft tragen auch die Kirchen zum gut gefüllten Kalender bei.

Am Sonntag, 02. Juni 2024 wird Kolkwitz der Gastgeber für den 72. Wendischen Kirchentag sein. Erwartet werden Sorben und Wenden von Zittau bis nach Königs-Wusterhausen. Es beginnt mit einem wendisch-sprachigen Gottesdienst in der Kolkwitzer Kirche, der als Radiogottesdienst live übertragen wird und einem deutsch/wendischen Kindergottesdienst im Gemeindesaal. Anschließend werden sich Essen und Trinken / Kaffee und Kuchen / ein Bühnenprogramm mit namhaften Künstlern und eine Kremserfahrt zum Zahsower Friedhof. Für die Betreuung der Kinder ist gesorgt. Den Abschluss bildet eine Andacht um 15.30 Uhr in der Kolkwitzer Kirche. Es sind alle Trachten in der Kirche erlaubt, auch die Festtagstrachten und auch jeder, der in Zivil kommen möchte ist herzlich willkommen.

Am 2. Juniwochenende feiern wir in Kolkwitz und Papitz keine Gottesdienste. In Frankfurt/Oder findet der osteuropäische Kirchentag, nun unter dem Namen „Christliche Begegnungstage“ statt. Christen vom Baltikum bis zum Balkan treffen sich in der deutsch-polnischen Doppelstadt. Wir laden zum Open-Air-Abschlussgottesdienst am 09. Juni um 10.00 Uhr auf dem Brunnenplatz im Herzen der Stadt ein.

Die Briefwahl ist also empfohlen.

Und Gulben feiert ein besonderes Jubiläum. Gulben gehörte bis zum Wiener Kongress zu Sachsen und unterstand bis dahin auch den sächsischen Kirchenbehörden. Bis alles geregelt war vergingen noch einige Jahre. 1824 erhielt Gulben vom König die preußische Agende und durfte sich nun auch in der Kirche preußisch fühlen. Wir gedenken dieses besonderen Jubiläums im Gottesdienst am 23. Juni um 11.00 Uhr im Gulbener Gottesdienst und am Abend werden wir dann sehen, wie sich Deutschland gegen die Schweiz schlägt.

Hoffen wir auf angenehme Temperaturen.

Pf. K. Natho

HÄNCHEN UND KLEIN GAGLOW

**Ev. Pfarramt Groß Gaglow -
Pfarrerin Doris Marnitz
Alte Poststr. 7 - 03050 Cottbus
Tel. 0355 / 52 28 28 -**

E-Mail: pfarramt-gross-gaglow@ekbo.de

Wenn Sie einen Besuch oder Hausabendmahl wünschen,
melden Sie sich bitte im Pfarramt.



Aus Liebe zur Musik

KONZERT Vocalensemble Millenium

Ehemalige Mitglieder des Dresdner Kreuzchores

02.06.2024 (So) | 15 Uhr

Kirche Groß Gaglow

Dorfstraße 2, 03051 Cottbus

Kartenvorverkauf 10€

Mo, den 13. und 27. Mai 2024 im Bürgerhaus von 17 - 19 Uhr

Abendkasse Eintritt 12€

GOTTESDIENSTE

- 9. Juni 10.30 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl
- 16. Juni 9.30 Uhr Gottesdienst im Festzelt anlässlich des Jubiläums „90 Jahre Feuerwehr“ in Groß Gaglow
- 30. Juni 10.30 Uhr Familiengottesdienst mit Taufe und Taferinnerung in Groß Gaglow (Gerne eigene Taufkerze mitbringen!)

FRAUENKREIS:

Donnerstag, 20. Juni um 15.30 Uhr in Groß Gaglow

GEMEINDEKIRCHENRAT: Donnerstag, 30. Mai und 27. Juni um 19 Uhr

BLÄSERCHOR: jeden Mittwoch um 16.30 Uhr in Groß Gaglow

KIRCHENCHOR: montags um 19.30 Uhr, Gemeindehaus an der Martinskirche (Madlow)

KONFIRMANDENUNTERRICHT: dienstags 17.30 bis 19 Uhr, wechselnde Orte - Anmeldung zum Konfirmandenunterricht (Schüler der zukünftigen 7. Klasse im Schuljahr 2024/2025) ab sofort im Pfarramt möglich.

PFADFINDEN AN DER MARTINSKIRCHE

(Madlower Schulstraße 1)

Samstag, 15. Juni, 9.30 bis 12 Uhr (für Kinder ab 1. Klasse)

Infos über D. Lattig, d.lattig@ekbo.de

KONZERT DES VOCALENSEMBLES MILLENIUM:

„Aus Liebe Zur Musik“

Sonntag, 2. Juni um 15 Uhr, Kirche Groß Gaglow

Eintritt: 12€, verantwortlich: Dorfclub Groß Gaglow

CHORKONZERT IN SCHORBUS

Sonntag, 30. Juni um 14.00 Uhr mit der „Kantorei für Alle Cottbus-Süd“ und dem Gospelchor „Good News“ mit anschließender Kaffeetafel Eintritt frei, Kollekte erbeten

Bitte informieren Sie sich aktuell über die Aushänge

(in Klein Gaglow Am Denkmal, in Hänchen an der Kirche sowie auf dem Friedhof)!

Der Gemeindegemeinderat



Praxis für Ergotherapie und Logopädie

Neu
ab Januar
2024

Beratung • Diagnostik • Therapie • Prävention
Ihre Praxis in Kolkwitz mit Hausbesuchen

Manja Lehmann und Linda Wiehne GbR
Bahnhofstraße 36, 03099 Kolkwitz

Telefon: 0355 / 75577757

Fax: 0355 / 75577758

www.ergologo-praxis.de



PAPITZ UND KRIESCHOW

**Ev. Pfarrsprengel Papitz -
Kirchstraße 9 - 03099 Kolkwitz-Papitz
Tel.: 035604/ 389**

Kontakte und Ansprechpartner

Gemeindebüro

Tel. 035604 389 • info@pakri.net
Telefon-Sprechzeiten: Di 17-18 Uhr

Pfarrer+ Gemeindepädagoge

Axel Geldmeyer
Tel. 035604 389 • geldmeyer@pakri.net

Ehrenamtlicher Seelsorger

Rüdiger Grohmann • Tel. 0160 99192258

Gemeindekirchenrats-Vorsitzende

Martina Fiedler • Tel. 0176 22971531
fiedler-rabenau@gmx.de

Gottesdienste

Sonntag, Kirchentag	2. Juni	Ev. Kirche Kolkwitz	10.00 Uhr	Gemeindefest & Wendischer
Sonntag,	16. Juni	Krieschow	09.00 Uhr	Gottesdienst
Sonntag,	23. Juni	Papitz	10.30 Uhr	Gottesdienst
Sonntag,	23. Juni	Ev. Kirche Fehrow	15.00 Uhr	Gottesdienst zur Verabschiedung von Pfr. F.D. Plasan
Sonntag,	30. Juni	Papitz	09.00 Uhr	Gottesdienst mit Abendmahl
		Krieschow	10.30 Uhr	Gottesdienst mit Abendmahl

Gemeindenachmittage und Veranstaltungen

Krieschow	Montag, 3. Juni	14.00 Uhr
Eichow	Dienstag, 18. Juni	14.30 Uhr
Milkersdorf	Mittwoch, 19. Juni	15.00 Uhr
Papitz	Freitag, 28. Juni	15.00 Uhr

GKR-Versammlung

Donnerstag, 6. Juni Papitz 19.30 Uhr

Konfirmandenfahrt

Freitag, 21. -23. Juni Köthener See

Herzlich Grüßt
Ihr Axel Geldmeyer, Pfarrer

Orgelkonzert

mit Fahrradkantor Martin Schulze
Dienstag, 25. Juni Papitz 19.00 Uhr

DRK-Heim Papitz

Donnerstag, 13. Juni, 10.00 Uhr
Gottesdienst



Wir gratulieren unseren Konfirmanden ganz herzlich zu Ihrer Einsegnung, am 12. Mai in der Papitzer Kirche:

Enis Trauf (Limberg), Alva Fechner, Larissa Born (Krieschow)
Lennox Pfahl, Paul Priefer, Hannes und Jakob Gergs (Papitz)

Orgelkonzert

in der
Kirche zu Papitz



Di, 25. Juni 2024, 19 Uhr
mit dem Fahrradkantor Martin Schulze



Eintritt frei

Spenden sind herzlich erbeten!

VfB 1921 KRIESCHOW



Der VfB 1921 Krieschow, Abteilung Fussball, informiert:

Spielplan Juni 24

Team I NOFV Oberliga Süd

So 02.06.24 14:00 VfB 1921 Krieschow : SV Arnstadt
 Sa 08.06.24 14:00 Budissa Bautzen : VfB 1921 Krieschow

Team II Landesliga Süd

Sa 01.06.24 15:00 VfB 1921 Krieschow II : SG Peitz
 Sa 08.06.24 15:00 BSC Preußen : VfB 1921 Krieschow II
 Sa 15.06.24 15:00 FSV Brieske : VfB 1921 Krieschow II

A Jugend

Sa 01.06.24 13:00 SV Eiche Branitz : SpG KKK
 So 16.06.24 13:00 SG Groß Gaglow : SpG KKK

B1 Jugend

So 02.06.24 11:00 JFV FUN : SpG KKK
 So 08.06.24 10:30 SpG KKK : FC Eisenhüttenstadt
 Sa 15.06.24 10:30 SV Wacker : SpG KKK
 Sa 29.06.24 10:30 SpG KKK : SV Rangsdorf 28

C1 Jugend

So 02.06.24 10:00 SpG KKK : SV Lausitz Forst
 Sa 08.06.24 10:00 SpG KKK : SV Saspow
 So 16.06.24 10:00 VfB CB/Merzd. : SpG KKK

D Jugend

Sa 01.06.24 10:00 SG Peitz : SpG Kriesch/Radd.
 Sa 08.06.24 10:00 Kolkwitzer SV : SpG Kriesch/Radd.
 Sa 16.06.24 10:00 SpG Kriesch/Radd. : SG Sielow



Der Vorstand des VfB 1921 Krieschow sagt **DANKE!** und lädt alle Vereinsmitglieder, Unterstützer, Freunde und Sponsoren des Vereins aber auch alle Freunde der Blasmusik zum

I. Ehrenamtsfrühschoppen

am **Sonntag, den 02.06.2024 10:30 Uhr** in den Sportpark Krieschow ein.

Für die musikalische Umrahmung sorgen die Lindenmusikanten aus Limberg.

RAUM AUSSTATTER Lauk GmbH

PVC-Beläge
Laminat, Linoleum
Fertigparkett

Teppichböden
Kessel-Service
Wandverkleidungen

Kunersdorfer Str. 52 · 03099 Dahlitz
 0355 - 28 78 54 0177 - 29 00 955
 fussbodengestaltung.lauk@gmx.de



Werde Teil unseres Teams und absolviere eine Ausbildung als

Kaufmann für Groß- u. Außenhandelsmanagement (m/w/d)
Land- u. Baumaschinenmechatroniker (m/w/d)

Wir sind einer der größten Baumaschinen- und Baugerätehändler in Berlin und mit sieben Standorten in Berlin und im Land Brandenburg vertreten, u. a. in Kolkwitz-Krieschow. Jährlich zum Ausbildungsbeginn am 01.09. suchen wir kaufmännisch und technisch interessierte Bewerber. Du erfährst bei uns eine qualifizierte Ausbildung in einem traditionsreichen & modernen Handelsunternehmen. Intensive interne Schulungen und Einsätze unterstützen Dich dabei.

Unsere Anforderungen an Dich:

Ein guter MSA (für den kfm. Bereich) und ein guter Hauptschulabschluss (für den Mechatroniker), Teamgeist, Zuverlässigkeit und Spaß daran, was man tut. Haben wir Dein Interesse geweckt? Dann sende uns Deine ausführlichen Unterlagen zu. Wir freuen uns auf Dich!
 Dein Rohwedder-Team

Sende Deine Bewerbung an:

Friedrich Rohwedder GmbH
 Matthias Dach, Bergholzstr. 14, 12099 Berlin
 oder per E-Mail: ausbildung@rohwedder.net

BERLINS BESTE AUSBILDUNGSBETRIEBE 2016



7 x in Berlin und Brandenburg
 Friedrich Rohwedder GmbH
 Bergholzstr. 14
 12099 Berlin

rohweddergmbh friedrichrohwedder

HOTLINE:
 0800 / 62 88 000
www.rohwedder.net

HUNDESPORTVEREIN KOLKWITZ

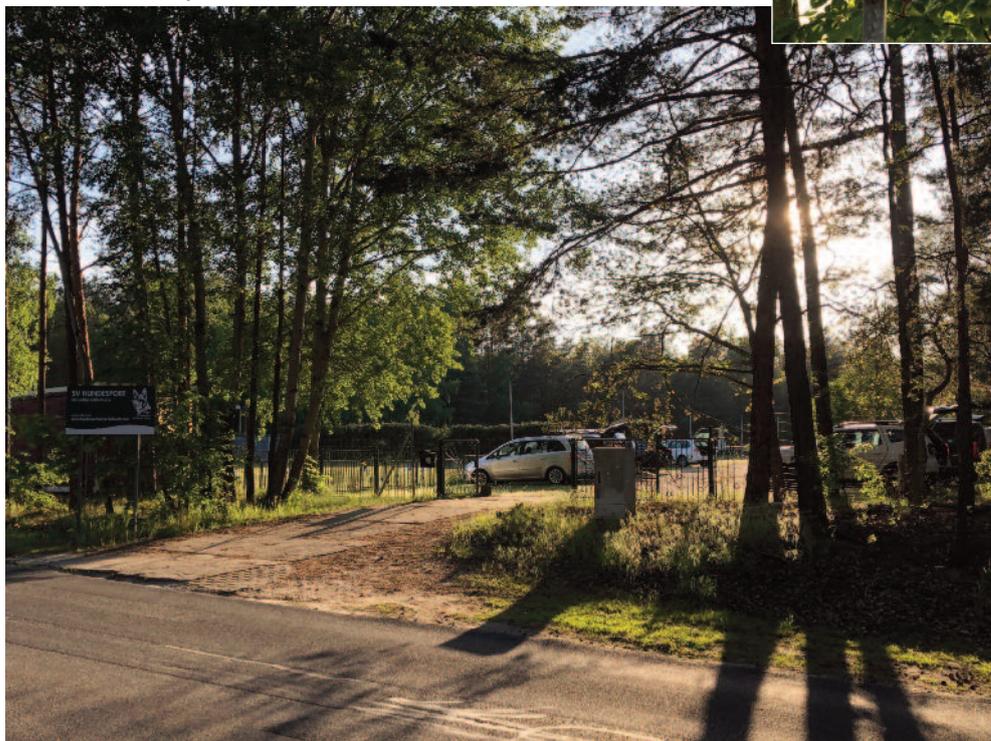
Vorstellung des Hundesportvereins Kolkwitz

Wie in der letzten Ausgabe erwähnt, möchten wir unseren Verein heute etwas genauer vorstellen:

Unser traditionsreicher Verein wurde im Jahr 1919 gegründet. Seit über 25 Jahren findet man uns an der Koschendorfer Straße in Kolkwitz, unweit des Alten Forsthauses und des ehemaligen Klinikums. Wir sind störungsfrei in der Natur gelegen aber ohne fahrbaren Untersatz leider schwierig zu erreichen. Unser Übungsgelände umfasst 4 separate Ausbildungsplätze und ist von einem Wildzaun umgeben. Es können also mehrere Sportler mit ihren Vierbei-

nern gleichzeitig trainieren. Dies ist in folgenden Bereichen möglich: Begleit-, Schutz-, Fährten-, Rettungshundetraining sowie Rally Obedience.

Ein eigenes Vereinsheim mit Küchen- und Sanitärbereich ist Versammlungs-



ort oder wird für gemütliche Zusammenkünfte genutzt. Stolz sind wir auf unsere Flutlichtanlage, die es uns ermöglicht, auch in der dunklen Jahreszeit zu trainieren.

Also, wer Lust und Spaß an Bewegung gemeinsam mit seinem Vierbeiner hat und gern in einen oder mehrere Ausbildungsbereiche reinschnuppern möchte, ist bei uns herzlich willkommen. Wir freuen uns über jeden Interessenten, egal welchen Alters. Besucht uns doch einmal! Unsere Trainingszeiten (mittwochs und am Wochenende) findet ihr auf unserer Homepage. Und wenn ihr uns demnächst live erleben möchtet, kommt gern am Donnerstag, 06.06.2024 gegen 17 Uhr zum Kolkwitzer Sportfest!

Und nun ... aus aktuellem Anlass ... Herzlichen Glückwunsch(!) an folgende Mitglieder: Petra: ihr Hund Nelson hat mit seinem Trainer Uwe die Fährtenhunde-Prüfung 1 gemeistert. Jessica: hat mit ihren Hunden Nami/ Platz 1 und Sona/ Platz 3 im Rally Obedience gewonnen.

Der Hundesportverein Kolkwitz
(i.A. M. Gassan / K. Jagel)

 **Allianz Potratz eGmbH**

Sarah Potratz & Clemens Potratz

Ihre Spezialisten für Vermögen & Finanzierungen
Vorsorge und Versicherungen

Bahnhofstraße 36, 03099 Kolkwitz

Tel.: 0355/49381425

Mobil.: 0151/17887666

E-Mail: agentur.potratz@allianz.de



SV FICHTE KUNERSDORF



Liebe Sportfreunde,

Liebe Sportfreunde,

die Saison befindet sich bereits auf der Zielgeraden, Ende Juni begeben sich unsere Fußballer in die wohlverdiente Sommerpause. Der **Saisonschluss wird am 15.06.2024**, egal bei welcher Konstellation gefeiert. Spieler und Fans sollen nach dem Spiel der 2. Mannschaft gemeinsam etwas Essen und Trinken und bei positiver Stimmung die Saison ausklingen lassen.

15.06.2024 Saisonabschluss ab 19 Uhr nach den Spielen der 1. und 2. Mannschaft

15 Uhr SV Fichte Kunersdorf : SV Motor Cottbus-Saspow

17 Uhr Fichte Kunersdorf II : SpG Groß Kötzig/Gahry/DöbernII

Dazu sind alle Spieler, Mitglieder, Fans und Sponsoren herzlich eingeladen. Sollte es ein interessantes EM-Spiel geben, werden wir dieses gern zeigen.

Hier die Partien für Mai und Juni:

1. Männer

So, 26.05.24	14:00	Spremlberger SV 1862	:	SV Fichte Kunersdorf
Sa, 01.06.24	15:00	SV Fichte Kunersdorf	:	SV Grün-Weiß Lübben II
Sa, 08.06.24	15:00	SG Friedersdorf	:	SV Fichte Kunersdorf
Sa, 15.06.24	15:00	SV Fichte Kunersdorf	:	SV Motor Cottbus-Saspow

2. Männer

So, 26.05.24	15:00	SV Leuthen/Oßnig	:	Fichte Kunersdorf II
So, 02.06.24	15:00	Fichte Kunersdorf II	:	TSV Hertha Hornow
So, 09.06.24	15:00	SpG Schmogrow/Guhrow	:	Fichte Kunersdorf II
Sa, 15.06.24	17:00	Fichte Kunersdorf II	:	SpG Groß Kötzig/Gahry/DöbernII

Altliga

Fr, 24.05.24	18:30	SpG Kunersdorf/Krieschow	:	SV Wacker 09 Ü35
Fr, 31.05.24	18:30	SV Eiche Branitz	:	SpG Kunersdorf/Krieschow
Fr, 07.06.24	18:30	SpG Kahren/Laubsdorf	:	SpG Kunersdorf/Krieschow
Fr, 14.06.24	18:30	SpG Kunersdorf/Krieschow	:	SpG Drebkau/Kausche I
Fr, 21.06.24	18:30	SpG Disen/Briesen	:	SpG Kunersdorf/Krieschow
Fr, 28.06.24	18:30	SpG Kunersdorf/Krieschow	:	1. FC Guben/ BSV Guben Nord (Ü35)
Fr, 05.07.24	18:30	Kolkwitzer SV	:	SpG Kunersdorf/Krieschow
Fr, 12.07.24	18:30	SpG Kunersdorf/Krieschow	:	RWM

A-Junioren

So, 09.06.24	11:00	SpG Krieschow/Kunersdorf/Kolkwitz	:	SV Großräschen
So, 16.06.24	13:00	SG Groß Gaglow	:	SpG Krieschow/Kunersdorf/Kolkwitz

B1-Junioren

Sa, 25.05.24	10:30	SpG Kunersdorf/Kolkwitz/Krieschow	:	Eintracht KW
So, 02.06.24	11:00	JFV FUN	:	SpG Kunersdorf/Kolkwitz/Krieschow
Sa, 08.06.24	10:30	SpG Kunersdorf/Kolkwitz/Krieschow	:	FC Eisenhüttenstadt
Sa, 15.06.24	10:30	SV Wacker 09 Cottbus	:	SpG Kunersdorf/Kolkwitz/Krieschow
Sa, 29.06.24	10:30	SpG Kunersdorf/Kolkwitz/Krieschow	:	SV Rangsdorf 28

B2-Junioren

Sa, 25.05.24	10:00	SG Burg Spreewald e.V.	:	SpG Kolkwitz/Kunersdorf/Krieschow BII
So, 02.06.24	10:30	SpG Kolkwitz/Kunersdorf/Krieschow BII	:	SpG Saspow/Keune
Sa, 08.06.24	13:30	JSG Drebkauer Kickers	:	SpG Kolkwitz/Kunersdorf/Krieschow BII
Sa, 15.06.24	10:00	SpG Kolkwitz/Kunersdorf/Krieschow BII	:	SpG VfB Cottbus/Merzdorf

C1-Junioren

So, 26.05.24	10:00	FSV Viktoria 1897 Cottbus U 15	:	SpG CI Kolkwitz/Kunersdorf/Krieschow/Klein Gaglow
Sa, 01.06.24	10:00	SpG CI Kolkwitz/Kunersdorf/Krieschow/Gaglow	:	SV Lausitz Forst CI
Sa, 08.06.24	10:00	SpG CI Kolkwitz/Kunersdorf/Krieschow/Klein Gaglow	:	SV Motor Cottbus-Saspow
So, 16.06.24	10:00	SpG VfB Cottbus/RW Merzdorf U15 I	:	SpG CI Kolkwitz/Kunersdorf/Krieschow/Klein Gaglow

C2-Junioren

So, 26.05.24	10:30	SpG CII Kolkwitz/Kunersdorf/Krieschow/Klein Gaglow	:	SG Eintracht Peitz
Fr, 31.05.24	18:00	JFV FUN CII	:	SpG CII Kolkwitz/Kunersdorf/Krieschow/Klein Gaglow
So, 09.06.24	11:00	SpG RW Merzdorf/VfB Cottbus U15 II	:	SpG CII Kolkwitz/Kunersdorf/Krieschow/Klein Gaglow
So, 16.06.24	10:30	SpG CII Kolkwitz/Kunersdorf/Krieschow/Klein Gaglow	:	SpG Drehnow/Drachhausen

Die C3 – Junioren sind seit der Rückrunde in Freundschaftsspielen aktiv.

D-Junioren

So, 26.05.24	10:00	SV Fichte Kunersdorf	:	Spremlberger SV D1
Fr, 31.05.24	18:00	FC Energie Cottbus U12 II	:	SV Fichte Kunersdorf

E1-Junioren

Sa, 25.05.24	09:30	SV Fichte Kunersdorf	:	SG Sielow II
Sa, 01.06.24	11:30	SV Lausitz Forst 3	:	SV Fichte Kunersdorf
Sa, 08.06.24	09:30	SV Fichte Kunersdorf	:	SG Burg Spreewald e.V.

SV FICHTE KUNERSDORF



So, 16.06.24	10:30	Jungstörche 2	:	SV Fichte Kunersdorf
E2-Junioren				
So, 26.05.24	10:00	JSG Drebkau Kickers I	:	SV Fichte Kunersdorf 2
So, 02.06.24	10:30	SV Fichte Kunersdorf 2	:	SV Rot Weiß Merzdorf E1
So, 16.06.24	10:30	SV Fichte Kunersdorf 2	:	SG Eintracht Peitz E2
F1-Junioren				
So, 26.05.24	09:30	SV Fichte Kunersdorf	:	SG Sielow
So, 02.06.24	09:00	SpG Hornow/Tschernitz	:	SV Fichte Kunersdorf
So, 09.06.24	09:30	SV Fichte Kunersdorf	:	SV Eiche Branitz
So, 16.06.24	09:30	SpG Drehnow/Drachhausen	:	SV Fichte Kunersdorf
F2-Junioren				
Sa, 25.05.24	14:00	SV Fichte Kunersdorf 2	:	SV Wacker 09 F2-Junioren 2
So, 02.06.24	09:30	SG Groß Gaglow	:	SV Fichte Kunersdorf 2
Fr, 07.06.24	17:30	Forster SV Schwarz-Weiß Keune 2 o.W.	:	SV Fichte Kunersdorf 2
So, 16.06.24	09:30	SV Fichte Kunersdorf 2	:	SV Blau-Weiß Straupitz

Die Bambinis (Jahrgänge 2019 und älter) trainieren immer Montags 16.30 Uhr auf dem B-Platz, neue Gesichter sind immer gern gesehen.

Vorschau Sportfest 2024

02.08. – 04.08.2024

Freitag, 02.08.2024

Ab 18 Uhr Turnier Ü50 Mannschaften u.a. mit Werben, Kolkwitz, Energie, Kunersdorf

Samstag, 03.08.2024

Ab 15 Uhr 2. Mannschaft

Ab 17 Uhr 1. Mannschaft

Ab 20 Uhr Freiluftdisco

Sonntag, 04.08.2024

Ab 10 Uhr Frühschoppen

Ab 10 Uhr Lindenmusikanten

Ab 10 Uhr Kinderspaß mit der Feuerwehr

Im Rahmen des Sportfestes wird es auch noch Juniorenfußball geben.

SV KOLKWITZ 1896



Der Kolkwitzer Sportverein 1896 e. V., Abteilung Badminton, informiert:

Eltern – Kind – Turnier

Veranstalter:	Kolkwitzer SV 1896 Abteilung Badminton
Spielort:	Kolkwitz-Center, Karl Liebknecht Str. 8, 03099 Kolkwitz
Termin:	Freitag, den 14. Juni 2024
Beginn:	17:00 -19:00 Uhr (Parkmöglichkeiten an der Sporthalle)
Startberechtigte:	alle Kinder und Jugendlichen, Eltern oder Oma oder Opa Eintragung in die Teilnahmeliste bis 16:30 Uhr
Turniermodus:	Schleifchenturnier Mixed bestehend aus einem Kind und einem Erwachsenen (Eltern – Oma – Opa oder einen ausgeliehenen Erwachsenen)
Meldungen:	verbindlich bis zum 02.06.2024 per E-Mail Georg-kolkwitz@web.de Tel.: 0355/28542
Spielbälle:	Naturfederbälle oder Plaste
Startgeld:	Eltern können eine freiwillige Spende entrichten
Verpflegung	wird vom Veranstalter organisiert

18. Lausitzer Traditionsturnier

Veranstalter:	Kolkwitzer SV 1896 Abteilung Badminton
Spielort:	Kolkwitz-Center, Karl Liebknecht Str. 8, 03099 Kolkwitz
Termin:	Samstag, den 15. Juni 2024
Beginn:	09:00 Uhr, Einlass ab 8:30 Uhr
Startberechtigte:	Hobbyspieler und Amateure
Turniermodus:	Herrendoppel, Damendoppel und Mixed im Gruppenmodus (Spielbeginn HD, DD 9:00 Uhr, Mixed gegen 13:00 Uhr)
Meldungen:	verbindlich bis zum 10.06.2024 per E-Mail an team@badminton-kolkwitz.de (spätere Mel- dungen können nur bei freien Plätzen berück- sichtigt werden)
Spielbälle:	Naturfederbälle Yonex AS 10 oder gleich- wertig (werden durch die Spieler gestellt)
Startgeld:	10 € pro Teilnehmer
Verpflegung	wird vom Veranstalter organisiert und zum Kauf erhältlich sein

Allgemeines. Für Unfälle und Schadensfälle aller Art, haftet der Ausrichter nicht.

Mit der Anmeldung erklären sich die Teilnehmer ausdrücklich einverstanden, dass während der Veranstaltung aufgenommene Fotos vom KSV für Veröffentlichungen verwendet werden dürfen.

SV KOLKWITZ 1896



Der Kolkwitzer Sportverein 1896 e. V., informiert zum Sportfest:

Das diesjährige Sportfest des Kolkwitzer SV 1896 findet in der Zeit vom 05.06. — 09.06.2024 statt. Das Turnier der Fußball-Freizeitmanschaften um den „Pokal des Autohauses Wilk“ wird am Sonntag, den 09.06.2024 ab 14.00 Uhr durchgeführt. Gespielt wird auf einem halben Großfeld und mit einem Torwart, sechs Feldspielern und beliebig vielen Wechselspielern. Spiel-

berechtigt sind Freizeit- und Betriebsmannschaften der Großgemeinde. Aktive Spieler dürfen erst ab dem 35. Lebensjahr eingesetzt werden. In reinen Freizeit- oder Betriebsmannschaften darf ein aktiver jüngerer Spieler mitwirken. In Mannschaften, die aus Spielern der Ü35 oder Ü50 bestehen ist dies nicht erlaubt. Gespielt werden darf nur mit Fußballschuhen mit Nocken-

sohle oder Turnschuhen.

Anmeldeschluss ist der 31.05.2024
Teilnahmemeldungen an:
Joachim Kochan
Tel: 0355/ 53 87 93
Handy: 01724668534
E-Mail: akochan2@gmx.de

Der Kolkwitzer Sportverein 1896 e. V., Abteilung Fussball, informiert:

Die Ansetzungen im Juni:

Sa, 01.06.	11:00	Uhr	D-Junioren	Kolkwitzer SV	- FSV Viktoria 1897 Cottbus	
	13:00	Uhr	A-Junioren	SV Eiche Branitz	- SpG Krieschow / Kunersdorf / Kolkwitz	
	13:45	Uhr	E1-Junioren	SG Sielow II	- Kolkwitzer SV	
So, 02.06.	15:00	Uhr	Männer	TSV 1878 Schlieben	- Kolkwitzer SV	
	10:00	Uhr	C1-Junioren	SpG Kolkwitz / Kunersdorf / Krieschow / Klein Gaglow	- SV Lausitz Forst I	
	10:00	Uhr	E2-Junioren	Kolkwitzer SV	- SV Wacker 09 Cottbus	
	10:30	Uhr	B2-Junioren	SpG Kolkwitz / Kunersdorf / Krieschow	- SpG Saspow / Keune	
	11:00	Uhr	B1-Junioren	JFV FUN	- SpG Kunersdorf / Kolkwitz / Krieschow	
Mi, 05.06.	18:30	Uhr	Ü50	Kolkwitzer SV	- FSV Viktoria Cottbus	
Fr, 07.06.	18:30	Uhr	Ü35	Kolkwitzer SV	- Rot Weiß Merzdorf	
Sa, 08.06.	09:00	Uhr	F2-Junioren	Kolkwitzer SV	- Cottbuser Krebse	
	10:00	Uhr	C1-Junioren	SpG Kolkwitz / Kunersdorf / Krieschow / Klein Gaglow	- SV Motor Cottbus-Saspow	
	10:00	Uhr	D-Junioren	Kolkwitzer SV	- SpG Krieschow / Raddusch	
	10:00	Uhr	E1-Junioren	Kolkwitzer SV	- SV Lausitz Forst III	
	10:30	Uhr	B1-Junioren	SpG Kunersdorf / Kolkwitz / Krieschow	- FC Eisenhüttenstadt	
	11:00	Uhr	E2-Junioren	Forster SV Schwarz-Weiß Keune	- Kolkwitzer SV	
So, 09.06.	13:30	Uhr	B2-Junioren	JSG Drebkauer Kickers	- SpG Kolkwitz / Kunersdorf / Krieschow	
	15:00	Uhr	Männer	Kolkwitzer SV	- FC Lauchhammer	
	10:30	Uhr	F1-Junioren	SpG Laubsdorf / Frauendorf / Kahren	- Kolkwitzer SV	
	11:00	Uhr	C2-Junioren	SpG RW Merzdorf/VfB Cottbus II	- SpG Kolkwitz / Kunersdorf / Krieschow / Klein Gaglow	
	Fr, 14.06.	18:30	Uhr	Ü35	Kolkwitzer SV	- SV Wacker 09 Cottbus
		Sa, 15.06.	10:00	Uhr	B2-Junioren	SpG Kolkwitz / Kunersdorf / Krieschow
10:00	Uhr		F1-Junioren	Kolkwitzer SV	- FSV Viktoria 1897 Cottbus	
10:30	Uhr		B1-Junioren	SV Wacker 09 Cottbus	- SpG Kunersdorf / Kolkwitz / Krieschow	
So, 16.06.	15:00	Uhr	Männer	SSV Alemannia Altdöbern	- Kolkwitzer SV	
	09:00	Uhr	E2-Junioren	Kolkwitzer SV	- SV Grün-Weiß Sellessen II	
	10:00	Uhr	C1-Junioren	SpG VfB Cottbus/RW Merzdorf	- SpG Kolkwitz / Kunersdorf / Krieschow / Klein Gaglow	
	10:30	Uhr	C2-Junioren	SpG Kolkwitz / Kunersdorf / Krieschow / Klein Gaglow	- SpG Drehnow / Drachhausen	
	11:00	Uhr	F2-Junioren	SG Eintracht Peitz II	- Kolkwitzer SV	
Fr, 21.06.	11:30	Uhr	E1-Junioren	SG Burg Spreewald e.V.	- Kolkwitzer SV	
	13:00	Uhr	A-Junioren	SG Groß Gaglow	- SpG Krieschow / Kunersdorf / Kolkwitz	
	18:30	Uhr	Ü35	SpG Kahren/Laubsdorf	- Kolkwitzer SV	
	So, 23.06.	13:00	Uhr	C1-Junioren	FSV Viktoria 1897 Cottbus	- SpG Kolkwitz / Kunersdorf / Krieschow / Klein Gaglow
		18:30	Uhr	Ü50	1. FC Guben / BSV Guben Nord	- Kolkwitzer SV
Fr, 28.06.	18:30	Uhr	Ü35	Kolkwitzer SV	- SpG Dissen / Briesen	
Sa, 29.06.	10:30	Uhr	B1-Junioren	SpG Kunersdorf / Kolkwitz / Krieschow	- SV Rangsdorf 28	

Die Abteilungsleitung Fußball

SV KOLKWITZ 1896



Der Kolkwitzer Sportverein 1896 e. V., Abteilung Radwandern, informiert:

Für den Monat Juni 2024 sind folgende Touren vorgesehen:

Mittwoch: 05. Juni 2024
Ziel: Sportfesttour
ca. 45 km

Sonntag: 16. Juni 2024
Ziel: Schloß Spremberg
ca. 65 km
(mit kostenpflichtiger Führung)

Monat	Tag Mi. / So.	Z i e l	km
Juni	5.	Sportfesttour	40
	16.	Schloß Spremberg	60
Juli	10.	Seifenmanufaktur Neupetershain	60
	21.	Wassermühle Neudöbern	60
August	14.	Rund um die Slawenburg	60
	25.	Posamentenmanufaktur Forst	70
September	11.	Felicitas Hornow und Felixsee	70
	22.	Spreewaldmuseum Lübbenau	60
Oktober	6.	Abradeln	40

Die vorbereiteten Touren werden im Tempo von durchschnittlich 17 km/h gefahren, so dass es für alle Teilnehmer ein entspanntes Radeln wird. Pausen für Informationen und Imbiss sind vorgesehen und können nach Bedarf eingelegt werden.

Vor der Fahrt sollte jeder Teilnehmer sein Fahrrad auf Verkehrssicherheit prüfen und im Gepäck ausreichend Ersatzmaterial (z.B. passender Ersatzschlauch) mitführen. Sollten dennoch unterwegs nicht behebbare Pannen passieren, ist der betroffene Teilnehmer für seine Heimfahrt (z.B. Taxi) selbst zuständig.

Für die Teilnahme ist eine Teilnahmegebühr von 5,00 € (vor Beginn der Fahrt) zu entrichten. Mitglieder des Kolkwitzer Sportvereins fahren kostenfrei. Eventuelle Kosten (Eintrittsgelder, Führungskosten usw.) sind von allen Teilnehmern selbst zu zahlen.

Den Versicherungsschutz hat jeder Teilnehmer selbst zu regeln, außer Mitglieder des Sportvereins. Sofern nicht ausdrücklich für eine einzelne Tour anders angegeben, Treffen bis 9.50 Uhr vor der FFW Kolkwitz, Abfahrt um 10.00 Uhr.

Wer dabei sein möchte, sollte sich entweder bei

Peter Schulze, Telefon - 28 571 - oder
Klaus Schulze, Telefon - 28 81 25 -

anmelden oder sich einfach zum genannten Termin einfinden.



Fachbetrieb Ralf Wehmhoff

Öl-, Gas-, Pelletheizungen, Holzvergaser, Sanitär, Badausstattung, Wärmepumpen, Lüftung, BHKW, Solaranlagen, Elektroinstallation, Kundendienst

Heizen mit alternativen Energien



Hybridanlagen

Holzvergaser

Solaranlagen

Systemlösungen



Drebkauer Straße 62 Tel. 0355/530090 info@wehmhoff.de
03099 Klein Gaglow Fax 0355/540860 www.wehmhoff.de

Fotos: Besch, Thermotechnik GmbH

Poolparadies

www.poolparadies.de

Keine Lust auf Bodenplatte?
Kein Platz auf dem Grundstück?
Wir hätten da eine Lösung!

Mini-Pools ab 5.000 €

JETZT BEI UNS ERHÄLTlich

Rafael Duske (Inhaber)
Alte Siedlung 63
03099 Kolkwitz
Telefon 0355 86698-25
Telefax 0355 86698-26
Mobil 0163 6410420
E-Mail: info@poolparadies.de



SPORTFEST WOCHE

www.KolkwitzerSV.de

5. bis 9. Juni

in Kolkwitz

••• Mittwoch 05.06.

10.00 Radwandern „Sportfest-Tour“
(Abfahrt an der Feuerwehr),
mit gemütlichem Abschluss
Sportplatz Kolkwitz (Jahnstr.)

**Mitmach-Sport für jedermann auf
dem Sportplatz Kolkwitz (Jahnstr.):**

16.00 Seniorenfitness

17.00 TAM KHI THE
– Asiatische Heilgymnastik

17.30 Fitnessmix

18.30 Fußball-Punktspiel KSV Ü 50 Mann-
schaft – Viktoria Cottbus

••• Donnerstag 06.06.

15.00 Kaffeetafel für langjährige
Mitglieder des KSV (lt. Einladung)

17.00 Vorführung des Hundesportvereins
Kolkwitz

••• Freitag 07.06.

18.00 Billard-Freundschaftsspiel der KSV
2. Mannschaft – Teutonia Gulben
(Sportplatz Jahnstr.)

18.30 Fußball-Punktspiel der KSV Ü 35
Mannschaft – Rot-Weiß Merzdorf

19.00 Sportlerball (mit DJ Falko)

**Für alle Freunde des Sports
und alle die es werden wollen!**

Auftritte des Kolkwitzer-Carneval-Clubs



••• Samstag 08.06.

09.00 Fußball-Punktspiel der
KSV E2-Junioren – Cottbuser Krebse

10.00 Fußball-Punktspiel der
KSV E1-Junioren – Lausitz Forst E3

10.00 Fußball-Punktspiel der
KSV D-Junioren – Krieschow/Raddusch

10.00 Volleyball-Freizeitturnier um den Pokal
der Fahrschule „Let's Drive“ auf dem
Sportplatz (Jahnstr.)

15.00 Fußball-Punktspiel der
KSV Herren – Lauchhammer

••• Sonntag 09.06.

09.30 „Hartiste Teamwear Junior-Cup“
mit ca. 16 Fußball-Bambini Mannschaften

Großes Kinderprogramm ganztägig ab 10.00 Uhr:

Bungee-Trampolin, Hüpfburg, Kinderschminken mit
dem KCC, Bastelstraße, Knax-Mobil, Spielmobil der
Gemeinde Kolkwitz

11.00 Musikalischer Frühschoppen mit dem Kolkwitzer
Volkschor und der Musikschule Fröhlich
(gesponsert wird ein Fass Freibier)

Großes Rahmenprogramm für Familien ab 12.00 Uhr

- Der Schützenverein ermittelt den
„Schützenkönig der Großgemeinde“

- Auftritt der KCC-Funken und Happy Bibo

- Ponyreiten und Voltigieren mit „Forest Hill“

- Bierkastenstapeln

- Torwandschießen und Fußball-Dart

- Vorführungen der Gymnastikgruppe des KSV

- Kuchenbasar

- Die Kolkwitzer Feuerwehr stellt sich vor

13.00 Fußball-Freizeitturnier
um den Pokal des Autohauses Wilk

16.30 Ziehung der Gewinne der großen Sportfest-Tombola

**18. LAUSITZER
TRADITIONSTURNIER**

BADMINTON im **Kolkwitz-Center**

14./15. Juni

ELTERN-KIND-TURNIER

am 14.06.2024
Beginn 17:00 Uhr

TRADITIONSTURNIER

am 15.06.2024
Beginn 9:00 Uhr